



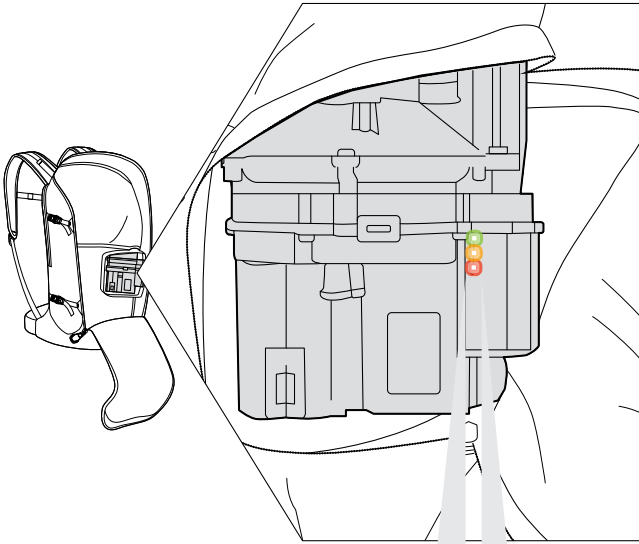
SCOTT
WINTERSPORTS
PATROL E2 KIT
BACKPACK SERIES

—

USER MANUAL



SUMMARY OF LED STATUSES



1  / 10 s  > 6h

4  / s  < 6h

4  / s 

 + 4  / s 



1  / 10 s  > 6h

1  / 10 s  < 6h

1  / 10 s 

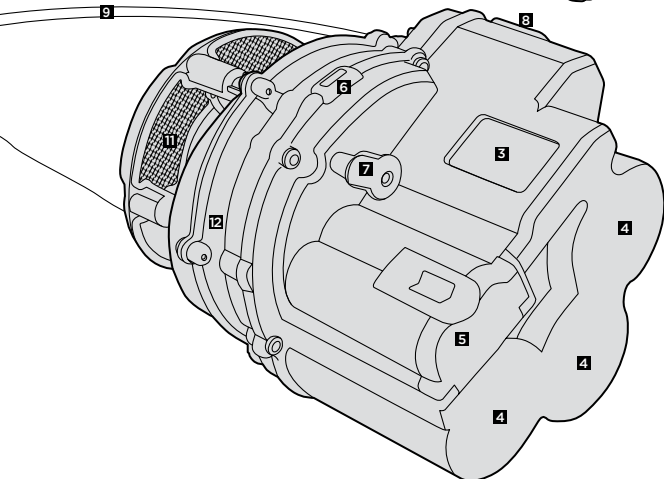
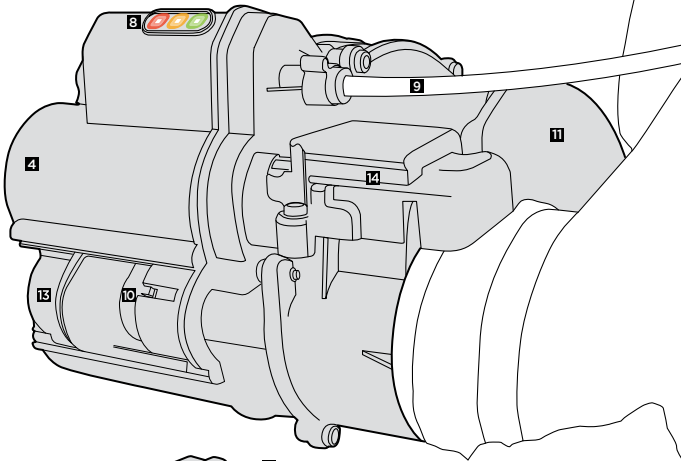
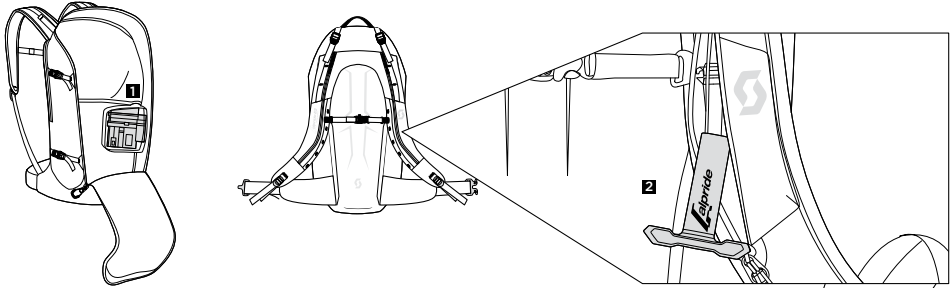


CONTENTS

ENGLISH	4
DEUTSCH	15
FRANÇAIS	26
ESPAÑOL	37
ITALIANO	48
SVENSKA	59
DANSK	70

ENGLISH

WINTERSPORTS ALPRIDE E2 AIRBAG SYSTEM



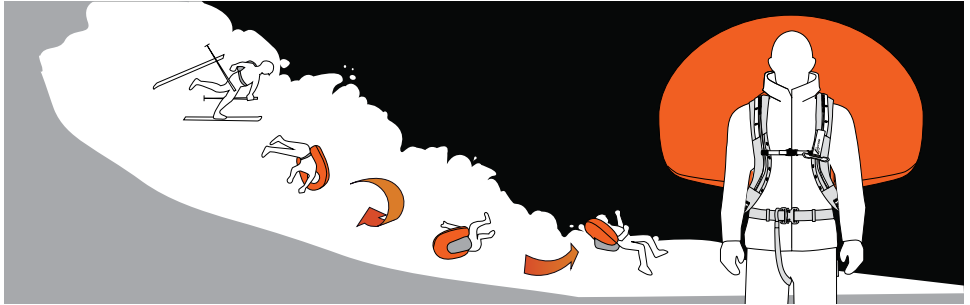
LEGEND

- 1** Compressor compartment
- 2** Trigger handle
- 3** LCD display (see section **▼X.C.**)
- 4** Super capacitors
- 5** 2x AA Battery compartment (batteries not included)
- 6** USB-C port (cable included)
- 7** ON/OFF switch
- 8** 3x LED (see section **▼X.B.**)
- 9** Trigger cable
- 10** Deflation knob
- 11** Air inlet
- 12** Compressor case and wheel
- 13** Deflation button cover
- 14** Pressure relief valve (see section **▼X.D.**)

I INTRODUCTION

Congratulations on choosing this quality SCOTT product. Before use, please read the following instructions carefully and keep these instructions in safe custody. This specific product line has been developed to offer you the best comfort and fit.

SCOTT Sports SA shall not accept any complaints arising from using the product for other purposes than that indicated in the present information notice, nor shall they be liable for any damages and/or losses due to improper use.



II LEGAL REQUIREMENTS

This SCOTT product is considered to be an item of Personal Protective Equipment (PPE) of Category II, and as such is subject to the requirements laid down by the Regulation (EU) 2016/425 and Regulation (EU) 2016/425 as brought into UK law and amended.

RELEVANT STANDARDS This product meets the testing and technical requirements set out by the standard EN 16716:2017 (please refer to the labelling inside the product).

III INTENDED USE AND LIMITATIONS

This SCOTT product is strictly limited for the respective use indicated by the pictograms on the label on the product (see chapter IV. Product Information). The intended and reasonably foreseeable use of this product is solely: wintersports and mountaineering.

⚠ WARNING: IT CANNOT BE USED IN WATER.

A - RISK AGAINST WHICH THE PPE IS SUPPOSED TO PROTECT This SCOTT product is a protective equipment for emergency situations. Under certain conditions, it can prevent a total burial, if activated. It cannot prevent the release of an avalanche. An element of deadly risk remains even if the user doesn't get buried. Every avalanche is absolutely life threatening regardless of any protective equipment. Therefore, this SCOTT product should not encourage you to take greater risks.

B - LEVEL OF PROTECTION These SCOTT Products have been designed within the requirements of the European safety standard EN 16716:2017: "Mountaineering equipment - Avalanche airbag systems - Safety requirements and test methods".

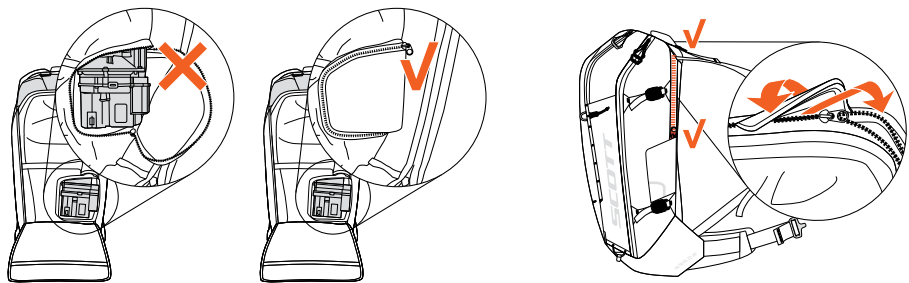
C - PERFORMANCE RECORDED In the event of an avalanche, the user must tug on the trigger handle in order to activate the inflation: this inflates the 162 litres avalanche airbag within 3 seconds.

The SCOTT product concept is based on the physical principle of inverse segregation. This is a phenomenon whereby, given a uniformly moving mass of particles, the smaller particles sink downwards and the larger ones float to the surface. The inflated airbag increases the victim's volume and greatly amplifies this inverse segregation effect (see section X - F). Moreover, the rounded shape gives optimal float efficiency on the avalanche and the bright airbag color helps rapid localization.

D - MISUSES The product is designed to operate between the temperatures of -30°C and $+50^{\circ}\text{C}$.

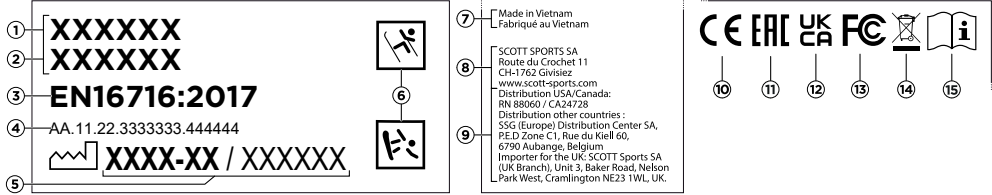
We recommend that the SCOTT product should not be left outside, exposed to low temperatures or direct sunlight before use. Any product modifications may cause loss of protection and are therefore considered as improper use.

⚠ WARNING: THE COMPRESSOR COMPARTMENT MUST REMAIN CLOSED TO PREVENT OBJECTS FROM BEING SUCKED INTO THE COMPRESSOR AND BLOCKING INFLATION OF THE AIRBAG. FURTHER MORE, ENSURE THAT THE QUICK BURST ZIPPER OF THE AIRBAG COMPARTMENT AND SECURITY FLAP IS FULLY CLOSED.



IV PRODUCT INFORMATION

A- MARKING ON THE PRODUCTS The labels are stitched into the SCOTT product. Please also refer to the product for information on the detachable airbag system, folding instructions and buckle adjustment.



B- EXPLANATION OF MARKINGS

- ① Model Identification
- ② Commercial name
- ③ **EN16716:2017**: Reference for Personal Protective Equipment that is in compliance with the European harmonized technical standard used in the design and certification
- ④ Batch number
- ⑤ Manufacturing date: Year-Month/Individual serial number
- ⑥ Icon indicates the specific sport for which the product is designed to be used: wintersports and mountaineering
- ⑦ "Made in" information
- ⑧ Responsible for the development and commercialization
- ⑨ Distribution addresses
- ⑩ The CE marking ensures compliance with the essential health and safety requirements of Regulation (EU) 2016/425
- ⑪ Eurasian Conformity Mark
- ⑫ The UKCA marking ensures compliance with the essential health and safety requirements of Regulation (EU) 2016/425 as brought into UK law and amended
- ⑬ *FCC Marking
- ⑭ Waste Electrical & Environmental Equipment Symbol
- ⑮ Warning! The end user should carefully read the instruction before using the product (PPE)

FCC US Regulation: Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

V TIME OF OBSOLESCENCE

Personal protective equipment has limited lifespan. For optimum safety, SCOTT recommends replacing your product five (5) years after the purchasing date.

The product may lose its protective properties after being in an avalanche, sustaining heavy impacts or impacts that result in damages to the product. In such cases, the product must be replaced.

The ALPRIDE E2 AIRBAG SYSTEM is certified for 100 inflations, after which it must be replaced.

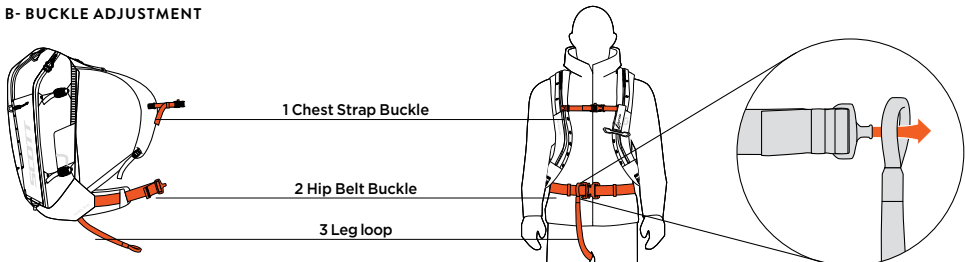
After more than 100 inflations the manufacturer shall not be liable for damages relating to the use of product.

VI CORRECT ATTACHMENT AND SETTING

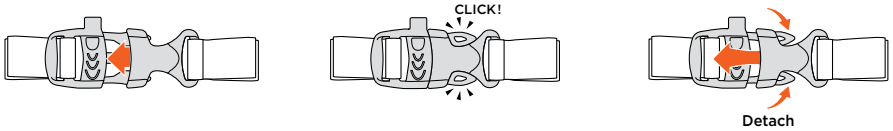
A- POSITION AND FIT The product is designed to stay firmly in contact with the body. Shoulder straps should be fastened tightly to guarantee stability of the equipment during use. Check that all closure systems are always securely closed (chest strap, hip belt and leg loop). The product should fit snugly but not too tightly. For maximum protection and safety, it should not cause any discomfort.

The system will only be of use to you if the backpack stays on your body during an emergency! Most of the weight of the pack should be resting on your hips rather than being carried by your shoulders.

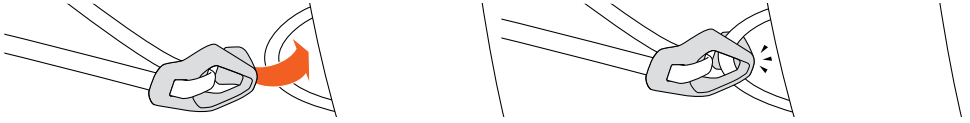
B- BUCKLE ADJUSTMENT



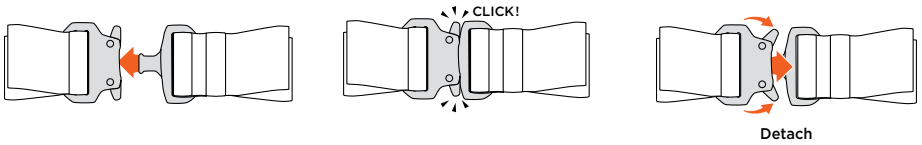
1 Chest Strap Buckle, BAGS2301



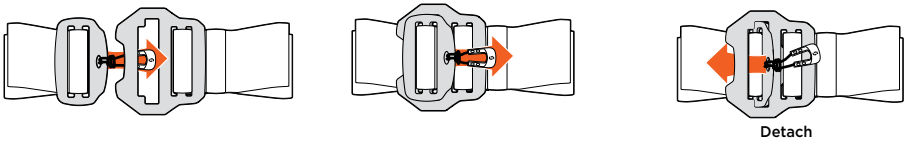
1 Chest Strap Buckle, BAGS2401



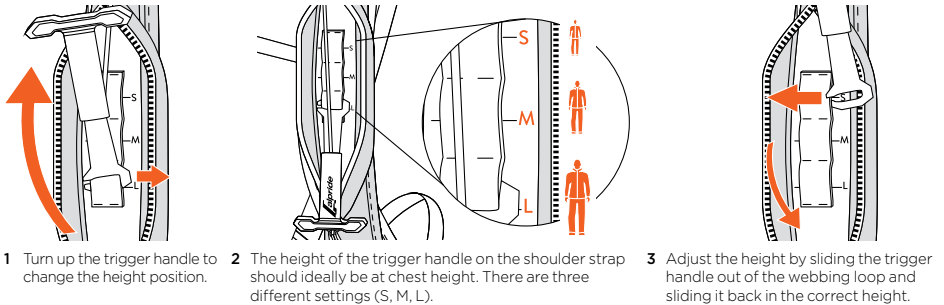
2 Hip Belt Buckle, BAGS2301



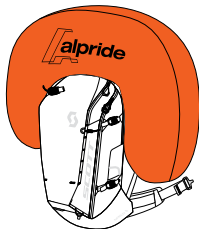
2 Hip Belt Buckle, BAGS2401



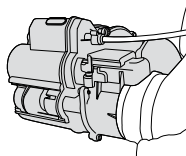
C- TRIGGER HANDLE ADJUSTMENT



VII PRODUCT CONTENT



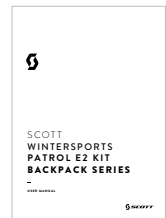
1 SCOTT Patrol E2 Kit Backpack
Backpack with integrated Alpride E2 Airbag System.



2 Alpride E2 Airbag System
Airbag, inflator device & trigger handle



3 Micro-USB-C cable



4 User manual

VIII ALPRIDE E2 AIRBAG SYSTEM - DESCRIPTION

A- SUPERCAPACITORS The Alpride E2 Airbag System is the first avalanche airbag that does not use lithium-ion or lithium polymer batteries to fuel the compressor's electric motor.

The E2 System uses its SuperCapacitors to store energy in the form of an electrostatic field. Unlike traditional batteries, there is no need to create a chemical reaction to generate energy, allowing the E2 System to release its power faster.

The E2 System's SuperCapacitors offer several advantages over batteries. They are not sensitive to changes in temperature, delivering the same performance at -30°C and +50°C. This saves weight because there is no need to boost the SuperCapacitors to guarantee outstanding performance at low temperatures.

While batteries tend to wear out after repeated charges, the SuperCapacitors stay strong. They are guaranteed for 500,000 charging cycles with a nearly infinite lifespan, clearly superior to the 3- to 5-year lifespan of the average battery.

What's more, the SuperCapacitors are considered passive electronic elements, so there are no restrictions to travel, nor shipping.

B- THE RADIAL COMPRESSOR The Alpride E2 Airbag System uses a radial compressor, similar to turbo compressors found in cars. This design allows for high-speed air flow and inflation pressure equal to compressed air cartridge avalanche airbag systems.

C- BATTERIES The E2 SuperCapacitors System uses two AA batteries for two primary purposes:

- 1- to recharge the SuperCapacitors
- 2- to guarantee that the SuperCapacitors keep their full power, compensating for their slow loss of charge and ensuring several months of autonomy (see section **IX.C.**)

Note: Only alkaline or lithium (AA batteries) should be used (for quick recharging at very low temperatures).

Use brand new, premium quality Alkaline AA/LR6 batteries.

Do not use AA zinc carbon batteries and NiCd or NiMH accumulators (rechargeable). These are often not strong enough to sufficiently charge the SuperCapacitors.

Depending on the AA batteries technology, recharge and autonomy can vary:

- Alkaline batteries:
 - are capable of 1 recharge OR 3 months autonomy of normal use (1.5 month if constantly on).
 - it is strongly recommended to change the batteries after 1 recharge of the system.
- Lithium batteries:
 - are capable of 3 recharges OR 5 months autonomy of normal use (3 months if constantly on).
 - it is strongly recommended to change the batteries after 3 recharges of the system.

IX ALPRIDE E2 AIRBAG SYSTEM - CHARGE AND STATUS

A- RECHARGING THE SUPERCAPACITORS There are two ways to recharge the SuperCapacitors:

- 1- Insert the two AA batteries (not included). The SuperCapacitors will be automatically recharged once the batteries are in place. Depending on the type of batteries and the temperature, charging takes 40-80 minutes.
- 2- Use the micro-USB-C port (5V - 3A) and the standard micro-USB cable (provided). The USB-C port can be connected to a standard charger (not included), like those used for cell phones, or to a standard power bank. Depending on the type of charger or power bank, charging takes 20-40 minutes.

The charging status is indicated by the rapid blinking of the LEDs (4x per second).

The level of charge is indicated by the LED color (see section **IX.B.**).







Note:

- Before the first use, charge the system with the USB-C port. After prolonged storage without batteries (e.g., over the summer or a new system), charging the SuperCapacitors will take longer than after inflation. After inflation there is still energy in the SuperCapacitors, but after prolonged storage without batteries, the SuperCapacitors will be completely empty.
- Charging with the USB-C cable takes priority over the batteries. If the batteries are in place and the cable is connected, charging will be carried out via the cable without draining the batteries.
- Charging is also possible without batteries using the USB-C cable.
- If the system is charging in OFF mode, the LEDs will not blink but charging will continue.
- The system recharges automatically. If the airbag is inflated, the system will begin to recharge on the batteries or the USB port immediately.
- 2x AA batteries allow for 1-2 recharging cycles of the SuperCapacitors (depending on the quality of the batteries used and the charge temperature).





⚠ WARNING: DO NOT LEAVE THE USB-C CABLE CONNECTED WHILE USING THE E2 SYSTEM IN THE TERRAIN. AFTER CHARGING IS COMPLETE, REMOVE THE USB-C CABLE.

B- SUMMARY OF LED STATUSES



-  Green LED blinking slowly (1x per 10 seconds) → The E2 System is charged (>6h).
-  Orange LED blinking rapidly → The E2 System is charging and operational with less than six hours of autonomy.
-  Red LED blinking rapidly → The E2 System is charging and not operational; the charge level cannot guarantee full inflation of the airbag.
-  Red LED is permanently on and the orange LED is blinking rapidly → **⚠** The E2 System is defective because the auto-test has detected a malfunction; the system is charging but it is not operational.
-   The system is charging but it is not operational.



-  Green LED blinking slowly (1x per 10 seconds) → The E2 System is charged (>6h).
-  Orange LED blinking slowly → The E2 System is operational with less than six hours of autonomy.
-  Red LED blinking slowly → The E2 System is not operational; the charge level cannot guarantee full inflation of the airbag.
-  Red LED is permanently on → **⚠** The E2 System is defective because the auto-test has detected a malfunction; the system is not operational.

C- AUTONOMY OF THE E2 SYSTEM The system's autonomy depends on the quality and energy of the AA batteries and the frequency and duration of use in ON or OFF mode. The times listed below assume the use of high-quality alkaline batteries:

- Approx. 2-3 months of autonomy with two new AA alkaline batteries not including recharge of the SuperCapacitors (new batteries inserted after recharging the SuperCapacitors)
- The system can be used without additional AA batteries. However, we strongly suggest to always use it with the batteries to ensure extended autonomy.

Note: If the system is charged with the USB-C and used without batteries, it will only have a maximum autonomy of 12 to 24 hours, which is perfectly normal because the AA batteries ensure the autonomy of the E2.

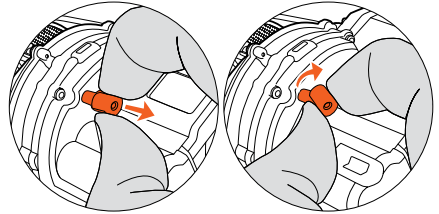
X ALPRIDE E2 AIRBAG SYSTEM - ACTIVATION/DEACTIVATION

A- ON / OFF AND AUTO-TEST To turn on the E2 System, use the ON / OFF switch. This safety switch prevents undesired activation inside the bag. Pull the switch, turn it clockwise and hold for 2 seconds.

Each time it is turned on, the E2 System conducts an auto-test to verify that the motor, SuperCapacitors and electronics are functioning properly.

During this auto-test, the 3 LEDs light up chronologically to check that the LEDs are functioning. Simultaneously, the LCD display blinks to check that the LCD display is working properly and all icons are visible.

- ➊ During this auto-test, the motor completes a first rotation at low speed, switching on the green LED.
- ➋ The motor rotates a second time and the green / orange LED blinks → The system is ready for use.
- ➌ The motor rotates 4x and the red LED remains ON → There is a problem in the system and it is not operational.
- ➍ If the system detects a malfunction and it is charging, the red LED remains ON and the orange LED blinks rapidly.
- ⊗ If there is a failure during the auto-test, this icon will be displayed on the LCD.



To turn the system OFF, pull the switch and turn it clockwise (same procedure as for turning ON). The motor will rotate 1x and the red LED will turn on and off again to indicate that the system has shut down.

B- TERRAIN USE AND LED STATUSES Before every use of the E2 System, you will need to:

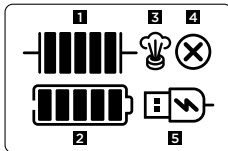
1- Turn ON the E2 System (see section **▼X.A.**)

2- Verify that the auto-test is okay (see section **▼X.A.**)

- ➊ If the green LED blinks, the system is operational with at least six hours of autonomy
- ➋ If the orange LED blinks, the system is operational with less than six hours of autonomy.
- ➌ If the red LED blinks, the system cannot guarantee 100% inflation (but it will still attempt to inflate the airbag as much as possible).
- ➍ If the red LED remains on, the system is defective and should not be used.

Note: The LED blinking speed indicates that the system is either charging (4x per second) or in standard ON mode (1x every 10 seconds).

C- LCD DISPLAY



- ➊ SuperCapacitor charge level
- ➋ AA battery power level: if the batteries are missing or completely empty, the icon blinks to indicate that batteries need to be changed or installed.
- ➌ Displays when the pressure relief valve is activated
- ➍ Displays if the auto-test is not functioning
- ➎ Displays when the USB-C cable is connected and powered

D- PRESSURE RELIEF VALVE The pressure relief valve is an electric valve and is activated 3 minutes after the inflation for a maximum of 10 minutes or less depending on the residual energy in the batteries or SuperCapacitors. It will then close automatically.

The purpose of this valve is to reduce the airbag pressure 3 minutes after inflation. This is to reduce the stress on the seams and fabric of the airbag, ensuring a longer lifespan inflation after inflation.

The pressure relief valve also allows passive and partial deflation of the airbag by reducing its pressure but does not allow complete deflation of the airbag. The operation of the pressure relief valve is controlled 3x during each auto-test and can be clearly heard from the characteristic ticking noise.

E- AIRBAG INFLATION In the event of an avalanche, pull hard (between 5 to 10kg) on the trigger handle. The airbag will inflate in 3-4 seconds. The compressor will operate for 5 seconds and then stop. The airbag will remain inflated for a minimum of 3 minutes (according to EN 16716) then the pressure relief valve will be activated, and a passive and partial deflation of the airbag will take place.

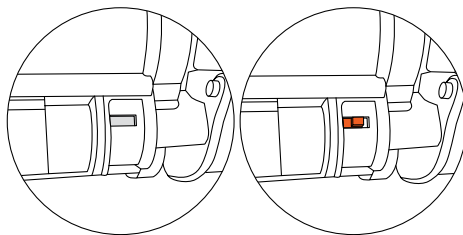
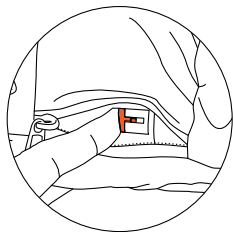
An avalanche airbag is not a life vest; therefore, it is normal that it does not remain inflated at full pressure for more than three minutes. Once inflation is complete, the SuperCapacitors will automatically recharge thanks to the two AA batteries if installed (see section **▼VIII.**)

F- DURING AN AVALANCHE INCIDENT In the event of an avalanche, always try to reach a place of safety or escape from the path of the snowslip. Try also to remove your skis or snowboard, as these have an anchoring effect in an avalanche. Once the avalanche appears to be losing momentum, close your mouth and hold your arms in front of your face to create a life-saving air pocket. Once the avalanche has stopped moving and you can extract yourself, do not remove the airbag to help others.

XI DEFLATING AND FOLDING THE AIRBAG

The airbag should be deflated using the airbag's deflation knob. Lift the safety cover of the deflation knob and press it to deflate the airbag. Once the airbag is deflated, let the deflation knob go. The safety cover will close automatically.

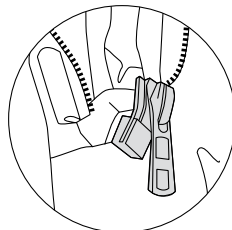
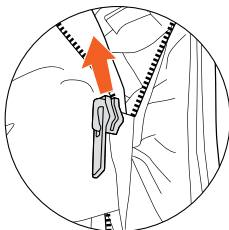
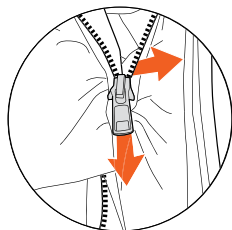
A- DEFLATING THE AIRBAG



1 Deflate the airbag by pressing the deflation knob.

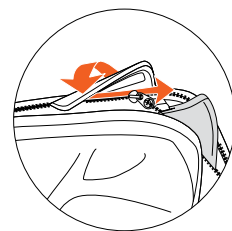
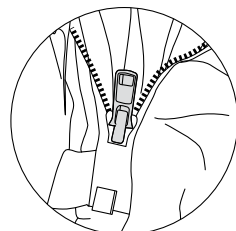
⚠ WARNING: THE DEFLATION KNOB IS EQUIPPED WITH AN ORANGE INDICATOR. TO ENSURE THAT THE DEFLATION BUTTON HAS RETURNED TO THE UPPER POSITION AND THUS DOES NOT KEEP THE CHECK VALVE IN THE DEFLATION POSITION, AFTER EACH DEFLATION, CHECK THAT THE ORANGE INDICATOR IS NOT VISIBLE. IF THE ORANGE INDICATOR IS VISIBLE, THIS MEANS THAT THE DEFLATION KNOB HAS NOT RETURNED TO THE INITIAL POSITION AND COULD KEEP THE CHECK VALVE OPEN. IN THIS CASE, CHECK THAT SNOW NOR ICE IS NOT BLOCKING THE DEFLATION KNOB IN THE PRESSED POSITION.

B- PREPARATION OF ZIPPER



1 If necessary, separate the slider from the zipper by pulling the slider down and the other half of the zipper to the side.

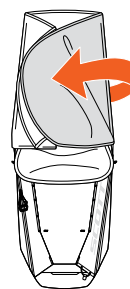
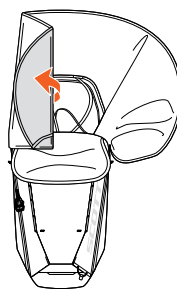
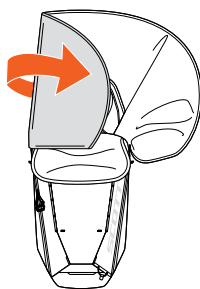
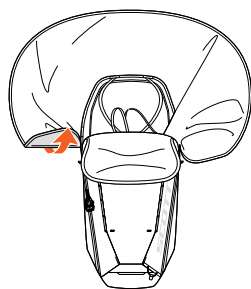
2 Bring the slider to the beginning of the zipper



3 Assemble the two parts of the zipper

⚠ WARNING: PLEASE AVOID THAT THE AIRBAG GET STUCK IN THE ZIPPER.

C- FOLDING THE AIRBAG

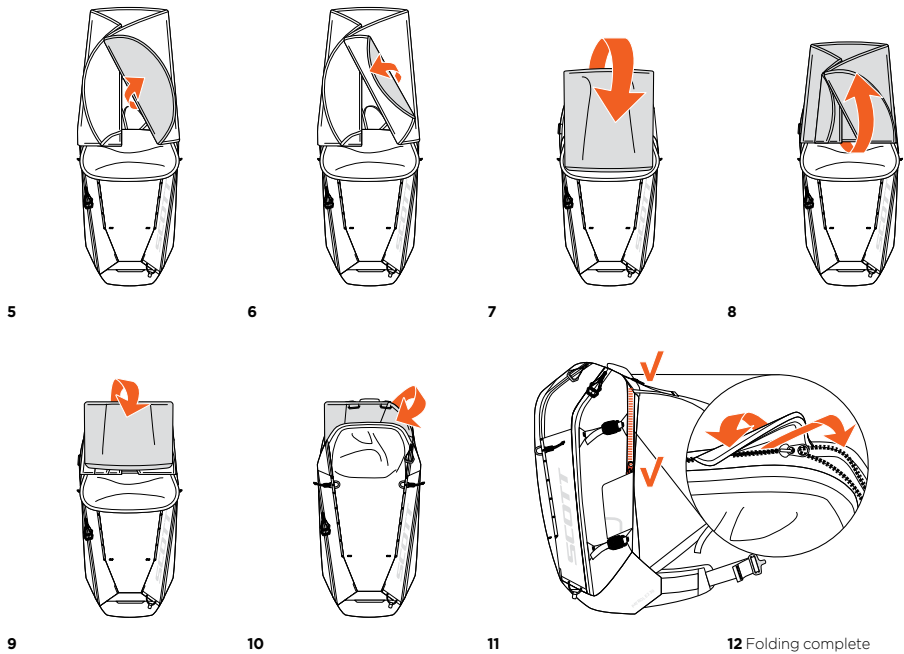


1

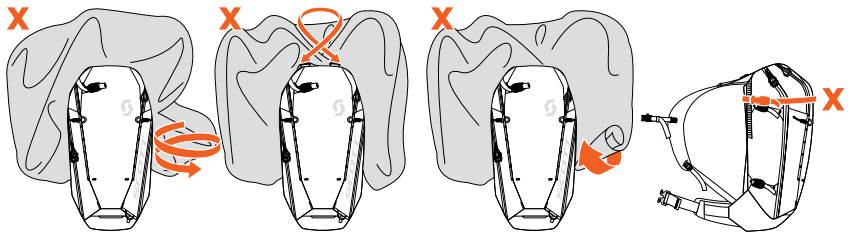
2

3

4



⚠ WARNING: DO NOT TWIST THE AIRBAG, DO NOT CROSS THE HOOKS, DO NOT ROLL THE AIRBAG, DO NOT BLOCK THE AIRBAG.



XII MAINTENANCE

A- BEFORE USE AND POST - AVALANCHE CHECKS Please check manufacturers website for updated user instructions.

Every use of the SCOTT PATROL E2 KIT BACKPACK can negatively affect the material. Often the damage is not visible with the naked eye. After a use in an avalanche, contact the authorized SCOTT Dealer where you have bought your SCOTT PATROL E2 KIT BACKPACK for further inspection.

1- SCOTT PATROL E2 KIT BACKPACK Please check the following product components:

- Quick burst zipper for damage
- Shoulder straps, chest strap, hip belt and leg loop for tears and deformation
- All seams for tears
- All buckles (chest strap and hip belt) for damage
- All tension locks (shoulder straps and leg loop) for damage

2- ALPRIDE E2 AIRBAG SYSTEM Please check Alpride's website for updated system instructions and firmware. SCOTT recommends checking for updates at the beginning of every season and check monthly when the equipment is in regular use.

Please check the following product components:

- Airbag for punctures.
- Airbag fastening straps (1-5) for tears.
- Cable, casing, deflation knob, on/off switch, battery compartment for damage
- Display for damage and malfunction

B – STORAGE, CLEANING AND SERVICE LIFE

1- STORAGE Store the Alpride E2 Airbag System in a cool and dry environment. Do not store your product in direct sunlight.

Hang your gear to dry away from direct heat sources. SCOTT recommends to store your gear at a temperature between 0°C and 30°C. The equipment should be cleaned thoroughly before storing for long periods.

For safety reasons, keep the backpack out of reach of children.

2- CLEANING AND CARE Remove any dirt with a damp cloth. Use only water (no cleaning products!) to clean the backpack. Do not bleach, iron or dry clean your product. Do not use hair dryers or other heaters to dry it. Do not use solvents or toxic substances to clean it.

Ensure that the entire product is dry before using it again to avoid the risk of icing.

⚠ WARNING: CONTAMINATION WITH FOREIGN SUBSTANCES AND IMPROPER CARE CAN SERIOUSLY COMPROMISE THE EFFECTIVENESS OF YOUR EQUIPMENT AND REDUCE ITS PERFORMANCE.

SCOTT Sports SA and Alpride SA shall not be liable for any damages and losses due to improper cleaning.


3- SERVICE LIFE

It is recommended to regularly inspect your gear. If doubtful, please ask an expert or your friendly dealer. The protection it offers could be reduced due to mechanical wear or improper use. Before use, please check the product for any damage to the straps, stitching and pads. Dispose of the product if you notice any damage.

Your SCOTT avalanche backpack requires no maintenance but the following points have to be observed :

- 1- Deploy the airbag before the new season starts, or at least once a year or after the backpack has been exposed to moisture / wet weather. Check its condition, allow it to dry and fold it back together again.
- 2- Pack the airbag away only when it is completely dry.
- 3- Prior to every tour, check all the points described in this user manual and inspect the condition of the system's safety straps and fastenings. Practice deploying the airbag so you have a feel for the amount of force you need to apply. In the event of a real avalanche, you will then be able to deploy it correctly and intuitively.

C – DISPOSAL OF ALPRIDE E2 AIRBAG SYSTEM

 This symbol indicates that your product contains a battery and/or an electronic component, and all its parts must be disposed of in an environmentally friendly manner, separate from household waste, FOLLOW DISPOSAL REGULATION IN YOUR COUNTRY or your retailer for further information or take-back program. Never use a damaged or faulty product, battery or charger. Do not attempt to repair this product yourself, as opening or removing covers may expose you to dangerous voltage points or other risks

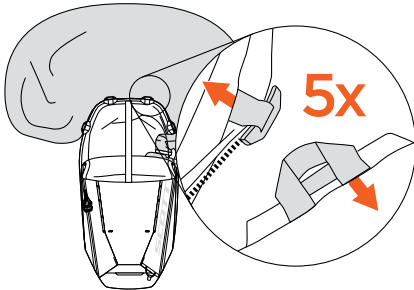
Electrical appliance:

- Never dispose of electrical appliance in your household waste.
- Return electrical appliance using the recycling facilities provided.
- Contact your local refuse disposal authority for more details.

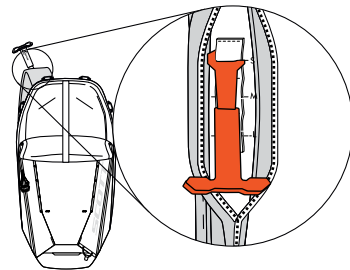
AA/LR6 1.5 V Batteries:

- Never dispose of batteries in your household waste.
- They may contain toxic heavy metals and are subject to hazardous waste regulations.
- The chemical symbols of the heavy metals are: Cd = cadmium, Hg = mercury, Pb = lead.
- Only dispose of batteries when they are fully discharged.
- Before disposing of the appliance it is essential to first remove the batteries.
- Return batteries using the recycling facilities provided.
- Contact your local refuse disposal authority for more details.

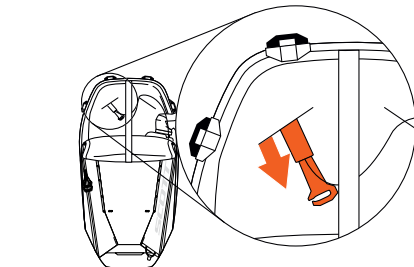
D- HOW TO REMOVE THE DETACHABLE AIRBAG SYSTEM



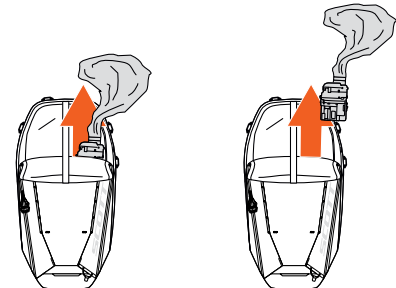
1 Turn off the system, open the air bag zipper and detach the hooks.



2 Detach the trigger handle.

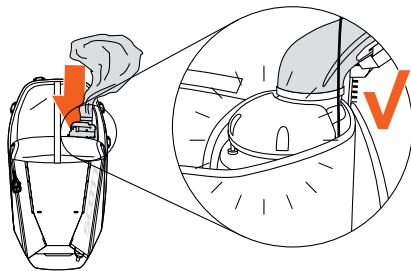


3 Remove the trigger handle through the opening between the shoulder strap and the airbag compartment.

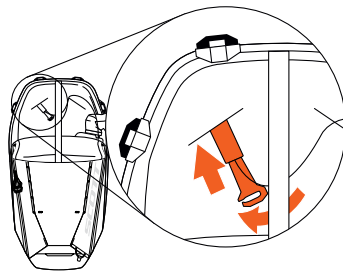


4 Remove the compressor through the bottom of the airbag compartment.

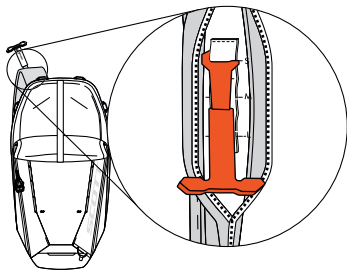
E- HOW TO INSTALL THE DETACHABLE AIRBAG SYSTEM



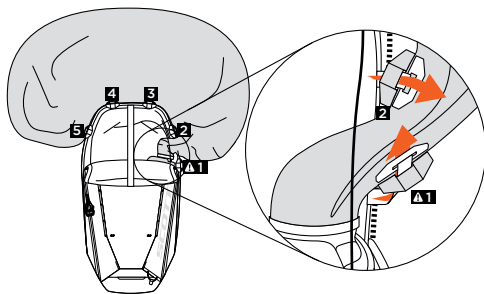
1 Insert the compressor through the bottom of the airbag compartment.



2 Run the cable under the airbag compartment strap. Pass the trigger handle through the hole between the shoulder strap and the airbag pocket.



3 Attach the trigger handle. Close the shoulder strap pocket and close the zip.



4 Attach the (1-5) hooks, fold the airbag, close the zip.

F- ALPRIDE E2 AIRBAG SYSTEM - TROUBLE SHOOTING

Malfunction

The airbag doesn't inflate when pulling trigger?

The autotest doesn't work?

The autotest is KO → Check LED

Airbag does not inflate fully:

The system does not charge from the AA batteries?

Trouble shooting

- 1- Is the E2 On? → Check LED
- 2- Are the superCapacitors charged enough (LED orange or green)?
- 3- Is the autotest ok? → Check LED

The superCapacitors are not charged enough to run the motor?
→ Wait for orange or green LED

The compressor cover was not well closed and something, material is blocking the compressor wheel and preventing to turn.

There might be any of the following reasons for the malfunction:

- 1- If the airbag is rolled instead of properly folded
- 2- Because there is a webbing or something covering and restraining the zipper
- 3- The deflating knob is blocked in deflating position and prevent the non-return valve to close properly

Make sure you are using brand new, premium quality alkaline or lithium AA/LR6 batteries.

Do not use AA zinc carbon batteries and NiCd or NiMH accumulators (rechargeable).

XIII TRANSPORT AND TRAVEL

The ALPRIDE E2 AIRBAG SYSTEM is using only two AA batteries. It has no Li-Ion / Li-Po battery, no gas cartridges under pressure and no pyrotechnic trigger. This means, it has no restrictions for travelling and shall not be considered as dangerous good in the meaning of the Dangerous Goods Regulations.

Although there are absolutely no restrictions for travelling, to avoid any misunderstanding with airport security agents, we recommend announcing to the airlines that you are travelling with an electrical avalanche airbag WITHOUT batteries. The ALPRIDE E2 AIRBAG SYSTEM has a pressure relief valve system.

XIV WARNINGS

No SCOTT equipment can offer full protection against injury. Any contamination, alteration to the product or misuse could dangerously reduce the performance of the equipment.

1. PRODUCT LIMITATIONS AND AWARENESS:

- THE PRODUCT CANNOT PREVENT AVALANCHES FROM OCCURRING.
- AVALANCHES ARE LIFE-THREATENING, REGARDLESS OF EQUIPMENT.

2. RISK MANAGEMENT AND CAUTION:
 - USERS MUST NOT TAKE MORE RISKS WITH THE SCOTT PATROL E2 KIT BACKPACK NOR ALPRIDE E2 AIRBAG SYSTEM.
 - HAZARD IS BEST AVOIDED BY STEERING CLEAR OF HAZARDOUS SITUATIONS.
3. SAFETY MEASURES AND PRECAUTIONS:
 - KEEP CHILDREN AWAY FROM THE ALPRIDE E2 AIRBAG SYSTEM.
 - BE CAREFUL NOT TO ENDANGER OTHER PEOPLE WHEN PRACTICING THE ACTIVATION OF THE AIRBAG.
4. EQUIPMENT USE AND INTERFERENCE AWARENESS:
 - USE OF THE SCOTT PATROL E2 KIT BACKPACK DOESN'T GUARANTEE SAFETY FROM TOTAL SNOW BURIAL.
 - THE ALPRIDE E2 AIRBAG SYSTEM DOESN'T REPLACE CONVENTIONAL AVALANCHE RESCUE EQUIPMENT, SUCH AS AVALANCHE TRANSCIEVER, SHOVEL AND PROBE.
5. ELECTROMAGNETIC INTERFERENCE:
 - ELECTRONIC, MAGNETIC OR METALLIC OBJECTS CAN INTERFERE WITH AVALANCHE TRANSCIEVERS.
 - CARRY YOUR AVALANCHE TRANSCIEVER ON THE FRONT SIDE OF YOUR BODY TO MAXIMIZE THE DISTANCE TO THE ALPRIDE E2 AIRBAG SYSTEM OR ANY OTHER SOURCE OF ELECTRONIC, MAGNETIC OR METALLIC INTERFERENCE. FOR FURTHER INFORMATION PLEASE CHECK ALPRIDE'S WEBSITE AND YOUR AVALANCHE TRANSCIEVER USER MANUAL.
6. MAINTENANCE AND USAGE:
 - FOLLOW ALL INSTRUCTIONS AND LIMITATIONS CAREFULLY.
 - HANDLE THE SCOTT PATROL E2 KIT BACKPACK AND ALPRIDE E2 AIRBAG SYSTEM CAREFULLY AND INSPECT IT BEFORE EACH USE.
 - ENSURE PROPER AIRBAG FOLDING AND PACKING TO PREVENT MALFUNCTIONING AND DAMAGE.
 - ALWAYS KEEP THE ALPRIDE E2 AIRBAG SYSTEM CLEAN.
 - DO NOT SUBMERGE THE SYSTEM IN WATER.
 - CHECK THAT ALL CLOSURE SYSTEMS ARE ALWAYS SECURELY CLOSED (CHEST STRAP, HIP BELT AND LEG LOOP).
 - DO NOT USE THE AIRBAG COMPARTMENT TO STORE ANYTHING OTHER THAN THE AIRBAG.
 - DO NOT DISASSEMBLE OR MODIFY ANY PART OF THE ALPRIDE E2 AIRBAG SYSTEM.
 - PREVENT CONTACT OF SHARP OBJECTS (E.G., ICE AXE, CRAMPONS, POLES) WITH THE ALPRIDE E2 AIRBAG SYSTEM TO AVOID ANY DAMAGE.
7. USAGE GUIDELINES:
 - DO NOT USE THE ALPRIDE E2 AIRBAG SYSTEM WITH UNAUTHORIZED CARRYING SYSTEMS (BACKPACK, VEST, ETC.).
 - CHILDREN SHALL NOT PLAY WITH THE PRODUCT.
 - CHILDREN AGED 8 YEARS AND ABOVE AND INDIVIDUALS WITH REDUCED CAPABILITIES CAN USE THE PRODUCT UNDER SUPERVISION AND WITH PROPER INSTRUCTION REGARDING ITS SAFE USE AND ASSOCIATED HAZARDS.

XV MANUFACTURER

Responsible for the development and commercialization in the EU and worldwide is:

SCOTT Sports SA, Route du Crochet 11, CH-1762 Givisiez.

Distribution USA: SCOTT USA Inc., 651 West Critchlow Drive, 84404 Ogden, USA.

Distribution other countries: SSG (Europe) Distribution Center SA, P.E.D Zone C1, Rue du Kiell 60, 6790 Aubange, Belgium.

Importer for the UK : SCOTT Sports SA (UK Branch), Unit 3, Baker Road, Nelson Park West, Cramlington NE23 1WL, United Kingdom.

All information related to importers is available at www.SCOTT-sports.com/company/distributors

XVI COMPLIANCE

Declarations of conformity are available at www.SCOTT-sports.com/conformity

Tested by TÜV Süd Product Service GmbH Zertifizierstelle, Ridlerstraße 65, 80339 München, Germany. Prüfstellennummer 0123.

Certified according to: EN16716:2017

This SCOTT product complies with the essential health and safety requirements of Regulation (EU) 2016/425 on Personal Protective Equipment (PPE Category II).

Further, it complies with the health and safety requirements of Regulation (EU) 2016/425 on Personal Protective Equipment (PPE Category II) as brought into UK law and amended.

XVII ADDITIONAL INFORMATION

PRODUCT DESCRIPTION

Type: SCOTT ALPRIDE E2 AIRBAG SYSTEM backpacks

USB 5V DC 3A / 2 x AA / LR6 1.5 V

Operating Temperature: -30°C / +50°C

IP65 conform controller

Patent No: EP3202462

SPECIFICATIONS

Weight of complete E2 SuperCap kit (without batteries): 1140g +/- 10g

Airbag balloon volume: 162 liters

Total volume of the complete airbag kit in backpack: 1.8 liters

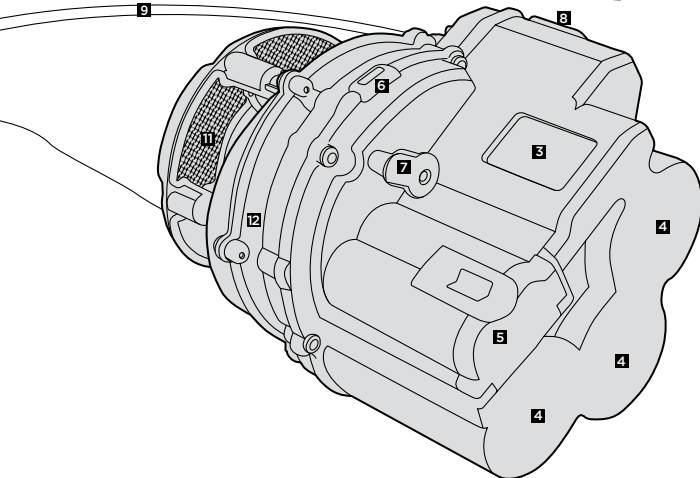
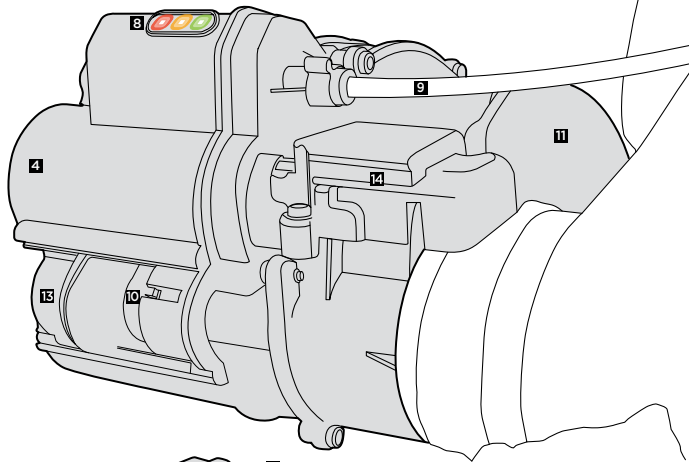
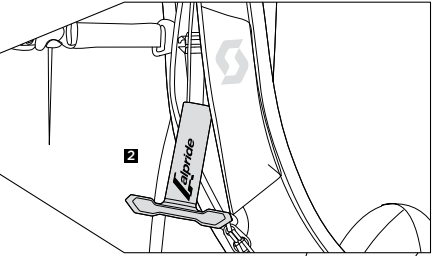
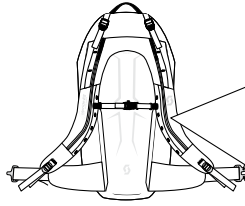
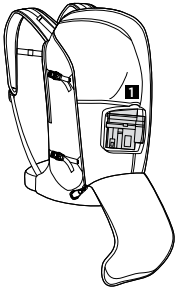
Micro-USB-C: 5V - 3A DC

Batteries: 2x AA / R6 / UM3 1.5 V Alkaline or Lithium

©SCOTT SPORTS SA 2024 All rights reserved. The information contained in this manual is in various languages but only the English version will be relevant in case of conflict.

DEUTSCH

WINTERSPORTS ALPRIDE E2 AIRBAG SYSTEM



LEGENDE

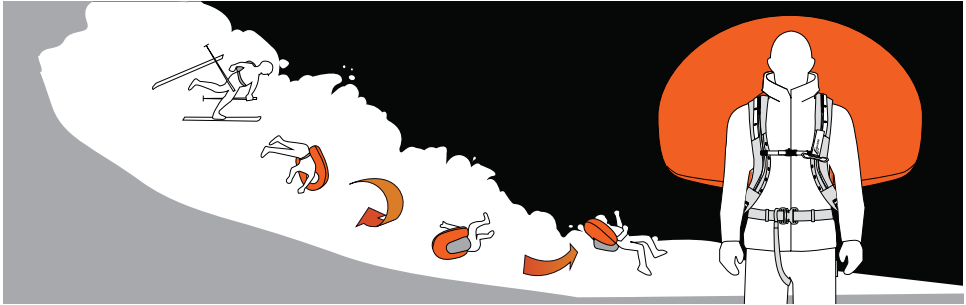
- 1** Kompressor-Fach
- 2** Auslösegriff
- 3** LCD-Anzeige (siehe Abschnitt **▼X.C.**)
- 4** Superkondensatoren
- 5** 2 x AA Batterie-Fach (Batterien nicht enthalten)
- 6** USB-C-Port (Kabel enthalten)
- 7** EIN-/AUS-Schalter
- 8** 3x LED (siehe Abschnitt **▼X.B.**)
- 9** Auslöser-Kabel
- 10** Ablass-Knopf
- 11** Lufteinlass
- 12** Kompressorgehäuse und -rad
- 13** Abdeckung Ablass-Knopf
- 14** Druckentlastungsventil (siehe Abschnitt **▼X.D.**)

I EINLEITUNG

Wir gratulieren Ihnen zum Kauf eines Qualitätsproduktes von SCOTT. Vor dem ersten Einsatz lesen Sie bitte sorgfältig die folgenden Instruktionen. Bitte bewahren Sie diese Instruktionen zu Ihrer eigenen Sicherheit gut auf.

Diese Produktlinie wurde entwickelt, um Ihnen maximalen Komfort und eine optimale Passform zu garantieren.

SCOTT Sports SA akzeptiert keine Reklamationen aufgrund des Gebrauchs des Produkts zu anderen als den in diesem Informationsblatt angegebenen Zwecken und übernimmt keine Haftung für jegliche Schäden und/oder Verluste, die aus unsachgemäßem Gebrauch entstehen.



II GESETZBESTIMMUNGEN

Dieses SCOTT Produkt gilt als persönliche Schutzausrüstung (PSA) der Kategorie II und unterliegt als solche den grundlegenden Gesundheits- und Sicherheitsanforderungen der Verordnung (EU) 2016/425.

RELEVANTE HARMONISIERTE NORMEN Dieses Produkt entspricht den technischen Prüfanforderungen gemäß der Norm EN 16716:2017 (Etiketten an der Innenseite des Produkts beachten).

III BESTIMMUNGSGEMÄSSE VERWENDUNG UND EINSCHRÄNKUNGEN

Dieses SCOTT Produkt ist ausschließlich für die durch die Piktogramme auf dem Etikett angezeigte jeweilige Verwendung geeignet (siehe Kapitel IV, Produktinformationen). Der beabsichtigte und vernünftig absehbare Gebrauch dieses Produkts ist nur: Wintersport, Bergbesteigung.

⚠ ACHTUNG: DARF NICHT IM WASSER VERWENDEN WERDEN.

A- RISIKEN, VOR DENEN DIE PSA SCHÜTZEN SOLL Dieses SCOTT Produkt zählt zur Schutzausrüstung für Notfallsituationen. Unter bestimmten Umständen kann es bei Aktivierung verhindern, dass die Person komplett unter der Lawine begraben wird. Es kann keinen Abgang von Lawinen verhindern. Es besteht auch dann Lebensgefahr, wenn der Nutzer nicht unter der Lawine begraben wird. Jede Lawine bedeutet Lebensgefahr, unabhängig von Schutzausrüstung. Daher sollte man sich durch dieses SCOTT Produkt nicht zu größeren Risiken hinreißen lassen.

B- SCHUTZEBENE Dieses Produkt von SCOTT wurde für die Anforderungen der europäischen Technik-Norm EN 16716:2017 entwickelt: „Bergsteigerausrüstung – Lawinen-Airbag-Systeme – Sicherheitsanforderungen und Prüfverfahren.“

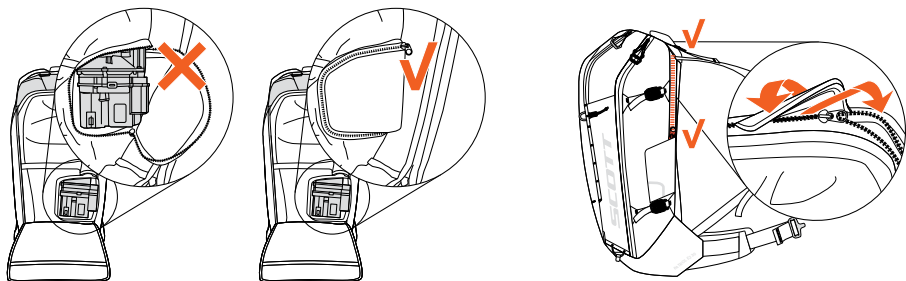
C- LEISTUNGSNACHWEISE Bei einem Lawinenabgang muss der Benutzer am Auslösegriff ziehen, um das System auszulösen. Dieser pumpt den 162-Liter-Lawinenairbag innerhalb von 3 Sekunden auf.

Das Konzept des SCOTT Produkts basiert auf dem physikalischen Prinzip der inversen Segregation. Dies ist ein Phänomen, bei dem bei einer gleichmäßig bewegten Partikelmasse die kleineren Partikel nach unten sinken und die größeren an die Oberfläche schwimmen. Der aufgeblasene Airbag erhöht das Volumen des Opfers und verstärkt diesen umgekehrten Segregationseffekt erheblich (siehe Abschnitt X-F). Darüber hinaus sorgt die abgerundete Form für eine optimale Schwebewirkung auf der Lawine und die helle Airbagfarbe für eine schnelle Lokalisierung.

D- UNSACHGEMÄSSER GEBRAUCH Das Produkt ist auf die Verwendung bei Temperaturen von -30°C bis +50°C ausgelegt.

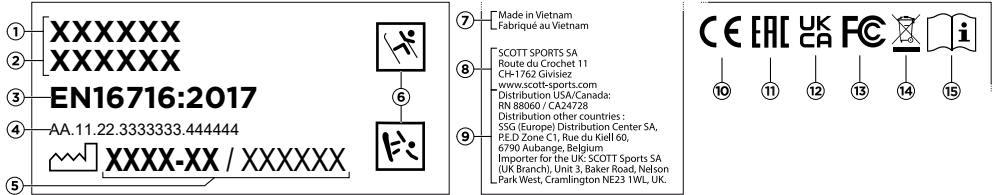
Wir empfehlen, das SCOTT Produkt vor Gebrauch nicht im Freien aufzubewahren, niedrigen Temperaturen oder direkter Sonneneinstrahlung auszusetzen. Jegliche Veränderung am Produkt bedeutet den Verlust von Schutz und wird daher als unsachgemäßer Gebrauch betrachtet.

⚠ ACHTUNG: DAS KOMPRESSORFACH MUSS GESCHLOSSEN BLEIBEN, DAMIT KEINE GEGENSTÄNDE IN DEN KOMPRESSOR EINGESAUGT WERDEN UND DIE AKTIVIERUNG DES AIRBAGS BLOCKIEREN. WEITERS MUSS DARAUF GEACHTET WERDEN, DASS DER SCHNELLSPANNREISSVERSCHLUSS DES AIRBAGTEILS UND DIE SICHERHEITSLASCHE VOLLSTÄNDIG GESCHLOSSEN SIND.



IV PRODUKTINFORMATIONEN

A- MARKIERUNGEN AN DEN PRODUKTEN Die Etiketten sind im SCOTT Produkt eingnäht. Informationen bezüglich abnehmbares Airbag-System, Zusammenfallen des Airbags, und Einstellen der Schnallen finden Sie im Produkt.



B- ERLÄUTERUNG DER KENNZEICHNUNG

- ① Modell-Identifikation
- ② Handelsname
- ③ **EN16716:2017**: Referenz für die persönliche Schutzausrüstung welche in Übereinstimmung mit dem europäischen technischen Standard steht und für Design und EU Zertifizierungen verwendet wird.
- ④ Batch-Nummer
- ⑤ Herstellungsdatum: Jahr-Monat/Individuelle Seriennummer
- ⑥ Piktogramme informieren über die spezifische Sportart, für die das Produkt entwickelt wurde: Wintersport, Gelände Motorsport, On-road Motorrad oder Fahrrad.
- ⑦ Hergestellt in
- ⑧ Verantwortlich für die Entwicklung und den Vertrieb
- ⑨ Distribution-Adressen
- ⑩ Die CE-Kennzeichnung garantiert die Einhaltung der grundlegenden Gesundheits- und Sicherheitsanforderungen der Verordnung (EU) 2016/425.
- ⑪ Eurasisches Konformitätszeichen
- ⑫ UKCA-Kennzeichnung
- ⑬ FCC-Kennzeichnung
- ⑭ WEEE-Kennzeichnung
- ⑮ Achtung! Der Endkonsument wird angehalten vor dem Gebrauch des Produktes zuerst ausführlich die Bedienungsanleitung zu lesen (PSA)

V OBSOLESZENZZEIT

Persönliche Schutzausrüstung hat eine begrenzte Lebensdauer. Für optimale Sicherheit empfiehlt SCOTT, das Produkt fünf (5) Jahre nach dem Erwerbsdatum zu ersetzen.

Das Produkt kann nach einem schweren Aufprall in einer Lawine seine Schutzigenschaften verlieren, wenn ein Aufprall das Produkt beschädigt hat. In einem solchen Fall muss das Produkt ausgetauscht werden. Das ALPRIDE E2 AIRBAG SYSTEM ist für 100 Inflationvorgänge zertifiziert. Danach muss es ausgetauscht werden.

Nach 100 Inflationvorgängen übernimmt der Hersteller keine Haftung für jegliche Schäden am Produkt.

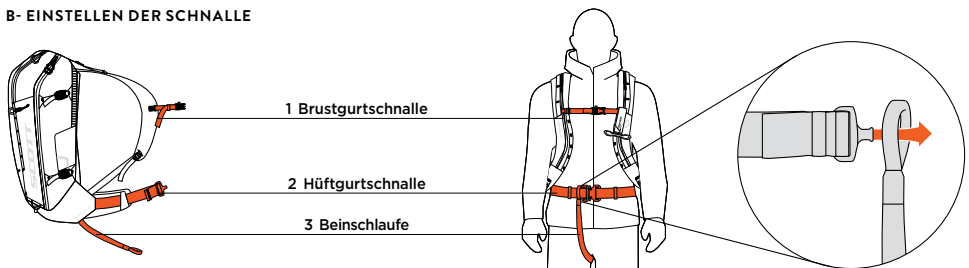
VI KORREKTE ANPASSUNG UND EINSTELLUNG

A- POSITION UND ANPASSUNG

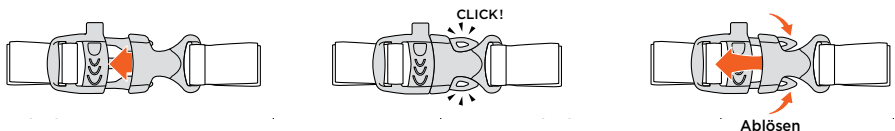
Das Produkt wurde entwickelt, um festen Kontakt mit dem Körper zu haben. Die Schulterträger müssen eng sitzen, um für die nötige Stabilität des Equipments während des Gebrauchs zu sorgen. Überprüfe, dass alle Verschlusssysteme immer sicher geschlossen sind (Hüftgurt, Brustgurt und Beinschlaufe).

Das System kann nur dann seinen Zweck erfüllen, wenn der Rucksack während des Notfalls an Ihrem Körper bleibt! Der größte Teil des Gewichts sollte eher auf der Hüfte, als auf den Schultern liegen.

B- EINSTELLEN DER SCHNALLE



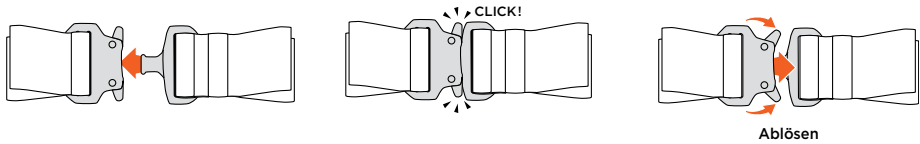
1 Brustgurtschnalle, BAGS2301



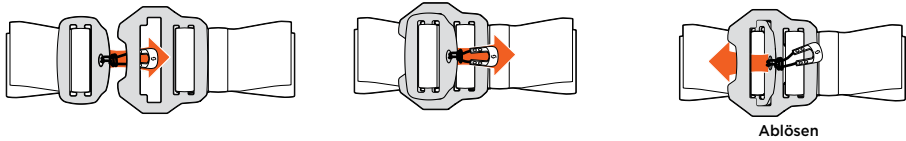
1 Brustgurtschnalle, BAGS2401



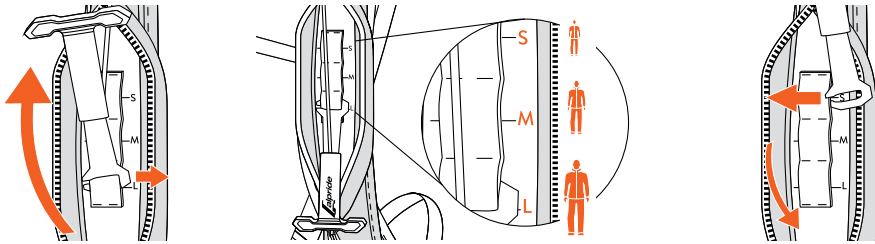
2 Hüftgurtschnalle, BAGS2301



2 Hüftgurtschnalle, BAGS2401



C- EINSTELLEN DES AUSLÖSEGRIFFS

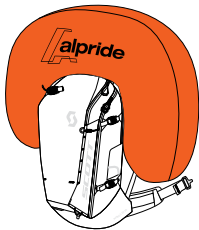


1 Drehen Sie den Auslösegriff, um die Höhe einzustellen.

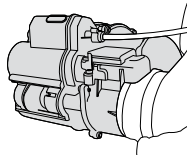
2 Auslösegriff sollte sich idealerweise auf Brusthöhe befinden. Es gibt drei verschiedene Einstellungen (S, M, L).

3 Ziehen Sie den Auslösegriff aus der Gurtschleife und drücken Sie ihn in der richtigen Höhe wieder zurück.

VII PRODUKTINHLAT



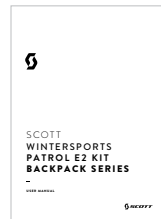
1 SCOTT Alpride E2 Kit Rucksack
Rucksack mit integriertem Alpride E2 Airbag System



2 Alpride E2 Airbag System
Airbag, Kompressor und Auslösegriff



3 Micro-USB-C-Kabel



4 Benutzer-Handbuch

VIII ALPRIDE E2 AIRBAG SYSTEM - BESCHREIBUNG

A- SUPERKONDENSATOREN Das Alpride E2 Airbag System ist der erste Lawinen-Airbag, der keine Lithium-Ionen- oder Lithium-Polymer-Akkus zum Antreiben des elektrischen Kompressormotors verwendet.

Das E2-System speichert die Energie mittels Superkondensatoren in Form eines elektrostatischen Felds. Im Gegensatz zu herkömmlichen Akkus muss zur Energiegewinnung keine chemische Reaktion erzeugt werden, sodass das E2-System seine Leistung schneller freigibt.

Die Superkondensatoren des E2 Systems bieten mehrere Vorteile gegenüber Akkus. Sie sind nicht empfindlich gegenüber Temperaturschwankungen und liefern bei -30 °C dieselbe Leistung wie bei +50 °C. Dies spart Gewicht, denn im Vergleich zu Akkus müssen die Superkondensatoren nicht verstärkt werden, um eine hervorragende Leistung bei niedrigen Temperaturen zu garantieren.

Während Akkus nach mehrmaligem Laden verschleißern, behalten die Superkondensatoren ihre Leistung. Sie können 500.000-mal aufgeladen werden und haben eine fast unbegrenzte Lebensdauer. Das ist eindeutig länger als die drei- bis fünfjährige Lebensspanne von durchschnittlichen Akkus.

Die Superkondensatoren gelten auch als passive elektronische Elemente, deshalb gibt es keine Einschränkungen bei Reisen oder Versand.

B- DER RADIALKOMPRESSOR Das ALPRIDE E2 Airbag System arbeitet mit einem Radialkompressor, der vergleichbar ist mit in Autos verwendeten Turbokompressoren. Das Design erlaubt einen schnellen Luftstrom und Luftdruck, vergleichbar mit Lawinen-Airbag-Systemen mit Druckluft.

C- BATTERIEN Das E2 SuperCapacitors-System nutzt zwei AA-Batterien hauptsächlich aus zwei Gründen:

- 1- Zum Wiederaufladen der Superkondensatoren
- 2- Um eine 100 %-ige Leistung der Superkondensatoren zu garantieren, den geringen Verlust der Ladekapazität zu kompensieren und um die Laufzeit von einigen Monaten sicherzustellen (siehe Abschnitt **IX.C.**)

Hinweis: Nur Alkaline- oder Lithiumbatterien (AA) verwenden (zum schnellen Aufladen bei sehr niedrigen Temperaturen).

Neue Alkaline AA-/LR6-Batterien der Premiumqualität verwenden.

Keine AA-Zinkkarbonat-Batterien und NiCd- oder NiMH-Akkus (wiederaufladbar) verwenden. Diese sind oft nicht stark genug, um die Superkondensatoren ausreichend aufzuladen.

Je nach der AA-Batterien-Technologie können Wiederaufladen und Autonomie variieren:

- Alkaline-Batterien:
 - sind ausreichend für ein einmaliges Aufladen ODER haben bei normalem Gebrauch eine Laufzeit von 3 Monaten (1,5 Monate bei ständigem Gebrauch).
 - es wird empfohlen, die Batterien nach dem einmaligen Aufladen des Systems auszutauschen.
- Lithiumbatterien:
 - sind ausreichend für dreimaliges Aufladen ODER haben bei normalem Gebrauch eine Laufzeit von 5 Monaten (3 Monate bei ständigem Gebrauch).
 - es wird empfohlen, die Batterien nach drei Ladevorgängen des Systems auszutauschen.

IX ALPRIDE E2 AIRBAG SYSTEM - LADEZUSTAND UND SYSTEMSTATUS

A- AUFLADEN DER SUPERKONDENSATOREN Es gibt zwei Möglichkeiten, die Superkondensatoren aufzuladen:

- 1- Setze die beiden AA-Batterien ein (nicht im Lieferumfang enthalten). Die Superkondensatoren werden automatisch aufgeladen, sobald die Batterien eingesetzt wurden. Der Ladevorgang dauert je nach Batterietyp und Temperatur 40 bis 80 Minuten.
- 2- Verwende den Micro-USB-C-Anschluss (5V - 3A) und das Micro-USB-C-Kabel (mitgeliefert). Der USB-C-Anschluss kann mit einem Standard-Ladegerät (nicht im Lieferumfang enthalten), das auch für Mobiltelefone verwendet wird, oder mit einer Standard-Powerbank verbunden werden. Abhängig vom Typ des Ladegeräts bzw. der Powerbank dauert der Ladevorgang 20 bis 40 Minuten.

Der Ladestatus wird durch das schnelle Blinken der LEDs angezeigt (4-mal pro Sekunde).

Der Ladestand wird durch die LED-Farbe angezeigt (siehe Abschnitt **IX.B.**).


Hinweis:


- System vor dem ersten Gebrauch über den USB-C-Anschluss aufladen. Nach einer längeren Aufbewahrung ohne Batterien (z. B. über den Sommer oder ein neues System) dauert das Laden der Superkondensatoren länger als nach dem Aufblasen. Nach dem Aufblasen verfügen die Superkondensatoren immer noch über ausreichend Energie, aber nach längerer Aufbewahrung ohne Batterien sind die Superkondensatoren komplett entleert.
- Das Aufladen mit dem USB-C-Kabel hat Vorrang gegenüber Batterien. Wenn die Batterien eingesetzt sind und das Kabel verbunden ist, startet der Ladevorgang über das Kabel, ohne die Batterien zu entleeren.
- Ein Aufladen über das USB-C-Kabel ist auch ohne Batterien möglich.
- Lädt das System im OFF-Modus, blinken die LEDs nicht, aber der Ladevorgang wird fortgesetzt.
- Das System wird automatisch aufgeladen. Sobald der Airbag aufgeblasen ist, beginnt das System sofort mit dem Wiederaufladen über die Batterien oder den USB-C-Anschluss.
- 2 AA-Batterien ermöglichen ein bis zwei Ladezyklen der Superkondensatoren (abhängig von der Qualität der verwendeten Akkus und der Temperatur beim Laden).


⚠ ACHTUNG: USB-C-KABEL NICHT EINGESTECKT LASSEN, WENN DAS E2 SYSTEM IM GELÄNDE VERWENDET WIRD. USB-C-KABEL NACH VOLLSTÄNDIGER AUFLADUNG ENTFERNEN.



B- ZUSAMMENFASSUNG DER LED-STATUS




1  / 10s Grüne LED blinkt langsam (1-mal alle 10 Sekunden)
→ Das E2-System ist vollständig geladen > 6Std.


4  / s Orangefarbene LED blinkt schnell
→ Das E2-System wird aufgeladen und ist für eine Laufzeit von weniger als sechs Stunden betriebsbereit.


4  / s Rote LED blinkt schnell → Das E2-System wird aufgeladen und ist nicht betriebsbereit.
Der Ladestand garantiert keine vollständige Aktivierung des Airbags.


 +  / s Die rote LED leuchtet permanent und die orangefarbene LED blinkt schnell
→ **⚠** Das E2-System weist einen Defekt auf, da der Autotest eine Fehlfunktion festgestellt hat. Das System wird aufgeladen, ist aber nicht betriebsbereit.



1  / 10s Grüne LED blinkt langsam (1-mal alle 10 Sekunden)
→ Das E2-System ist vollständig geladen > 6Std.

1  / 10s Orangefarbene LED blinkt langsam
→ Das E2-System ist für eine Laufzeit von weniger als sechs Stunden betriebsbereit.

1  / 10s Rote LED blinkt langsam → Das E2-System ist nicht betriebsbereit. Der Ladestand garantiert keine vollständige Aktivierung des Airbags.

 Die rote LED leuchtet kontinuierlich
→ **⚠** Das E2-System weist einen Defekt auf, da der Autotest eine Fehlfunktion festgestellt hat. Das System ist nicht betriebsbereit.

C- LAUFZEIT DES SYSTEMS (AUTONOMIE) Die Laufzeit des Systems hängt von der Qualität und der Energie der AA-Batterien und der Häufigkeit und Dauer des Einsatzes im ON- bzw. OFF-Modus ab. Die nachfolgenden Zeiten gehen vom Einsatz hochwertiger Alkaline-Batterien aus:

- Ca. zwei bis drei Monate bei zwei neuen AA-Alkaline-Batterien ohne Aufladung der Superkondensatoren (neue Batterien, die nach dem Aufladen der Superkondensatoren eingesetzt werden)

- Das System kann auch ohne zusätzliche AA-Batterien betrieben werden. Wir empfehlen jedoch, das System immer mit den Batterien zu verwenden, um die Laufzeit zu verlängern.
Wird das System ohne Batterien betrieben und blinken die LEDs grün, beträgt die Laufzeit mindestens sechs Stunden.

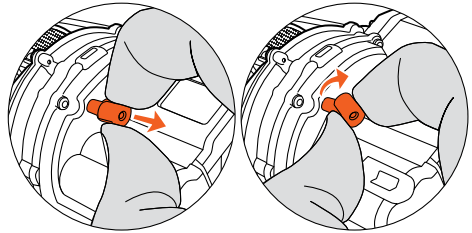
Hinweis: Wird das System mit dem USB-C geladen und ohne Batterien verwendet, verfügt es lediglich über eine maximale Autonomie von 12 bis 24 Stunden. Das ist völlig normal, da die AA-Batterien die Autonomie des E2 sicherstellen.

X DURCHFÜHRUNG DER AKTIVIERUNG/DEAKTIVIERUNG

A- EIN/AUS UND AUTO-TEST Zum Einschalten des E2-Systems den EIN-/AUS-Schalter betätigen. Dieser Sicherheitsschalter verhindert eine unbeabsichtigte Aktivierung im Rucksack. Den Schalter nach oben ziehen, im Uhrzeigersinn drehen und für zwei Sekunden gedrückt halten.

Das E2-System führt bei jedem Einschalten einen Autotest durch, um zu prüfen, ob Motor, Superkondensatoren und Elektronik einwandfrei funktionieren.

Bei diesem Selbsttest leuchten die 3 LEDs nacheinander auf und zeigen so die Funktionsfähigkeit an. Gleichzeitig blinkt die LCD-Anzeige und zeigt so deren korrekte Funktionsfähigkeit sowie die Sichtbarkeit aller Symbole an.



- ➊ Bei diesem Autotest führt der Motor eine langsame erste Umdrehung durch und die grüne LED beginnt zu leuchten.
- ➋ Der Motor dreht sich ein zweites Mal und die grüne/orangefarbene LED blinkt. → Das System ist nun einsatzbereit.
- ➌ Der Motor dreht sich viermal und die rote LED leuchtet weiterhin.
→ Im System wurde ein Fehler festgestellt und es ist nicht betriebsbereit.
- ➍ Stellt das System während des Ladevorgangs eine Störung fest, leuchtet die rote LED weiterhin und die orangefarbene LED blinkt schnell.
- ⊗ Bei fehlgeschlagenem Selbsttest wird dieses Symbol auf dem LCD angezeigt.

Um das System auszuschalten, am Schalter ziehen und im Uhrzeigersinn drehen (genauso wie beim Einschalten). Der Motor dreht sich einmal und die rote LED schaltet sich ein und aus, um anzuzeigen, dass das System ausgeschaltet ist.

B- VERWENDUNG IM GELÄNDE UND LED-STATUS Um das E2-System im Gelände zu verwenden, musst du wie folgt vorgehen:

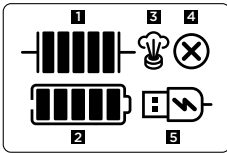
1- E2-System einschalten (siehe Abschnitt **▼X.A.**)

2- Prüfen, ob der Autotest erfolgreich war (siehe Abschnitt **▼X.A.**)

- ➊ Blinkt die grüne LED, ist das System für eine Laufzeit von mindestens sechs Stunden betriebsbereit.
- ➋ Wenn die orangefarbene LED blinkt, verfügt das System über eine Laufzeit von weniger als sechs Stunden.
- ➌ Blinkt die rote LED, kann keine vollständige Aktivierung garantiert werden (es wird jedoch versucht, den Airbag bestmöglich aufzupumpen).
- ➍ Wenn die rote LED beständig leuchtet, ist das System defekt und sollte nicht verwendet werden.

Hinweis: Die Blinkgeschwindigkeit der LED gibt an, ob sich das System im Ladestatus befindet (4-mal pro Sekunde) oder im standardmäßigen ON-Modus (1-mal alle 10 Sekunden).

C- LCD-ANZEIGE



- ➊ 1 Superkondensator Ladezustand
- ➋ AA-Batterie Ladezustand: Fehlen die Batterien oder die Batterien sind vollständig leer, blinkt das Symbol, um anzuzeigen, dass die Batterien geladen bzw. eingesetzt werden müssen.
- ➌ Zeigt an, wenn das Druckentlastungsventil ausgelöst wird
- ➍ Zeigt an, wenn der Selbsttest nicht funktioniert
- ➎ Zeigt an, wenn das USB-C-Kabel verbunden ist und Strom hat

D- DRUCKENTLASTUNGSVENTIL Das Druckentlastungsventil ist ein elektrisches Solenoid-Ventil und ist 3 Minuten nach dem Ende des Aufblasens für maximal 10 Minuten aktiv, oder weniger je nach Restenergie in den Batterien oder Superkondensatoren. Es schließt dann automatisch.

Zweck dieses Ventils ist die Reduzierung des Airbag-Drucks 3 Minuten nach dem Aufblasen. So wird die Beanspruchung der Nähte und des Materials des Airbags reduziert und eine längere Lebensdauer für viele Aufblasvorgänge gewährleistet.

Das Druckentlastungsventil ermöglicht auch ein passives und partielles Luftablassen des Airbags durch die Reduzierung des Drucks, aber es ermöglicht kein vollständiges Luftablassen des Airbags.

Der Betrieb des Druckentlastungsventils wird 3 Mal bei jedem Selbsttest kontrolliert und kann akustisch eindeutig wahrgenommen werden durch das typische tickende Geräusch.

E- AIRBAG-AKTIVIERUNG Bei einem Lawinenabgang mit starkem Zug (5–10 kg) am Auslösegriff ziehen. Der Airbag wird in drei bis vier Sekunden aufgeblasen. Der Kompressor ist fünf Sekunden in Betrieb, bevor er sich ausschaltet.

Der Airbag bleibt für mindestens drei Minuten aufgeblasen (gemäß EN 16716), anschließend wird das Druckentlastungsventil aktiviert und die Luft aus dem Airbag wird passiv und partiell abgelassen.

Beim Lawinen-Airbag handelt es sich nicht um eine Rettungsweste. Deshalb ist es normal, dass er nicht länger als drei Minuten vollständig aktiviert bleibt.

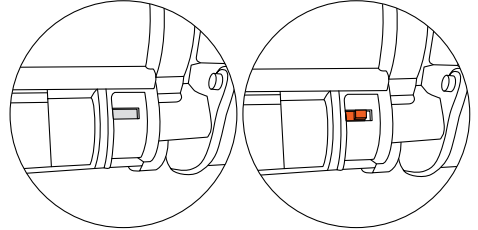
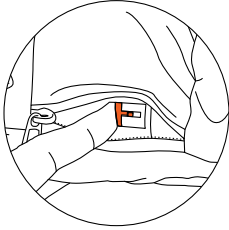
Sobald er vollständig aufgeblasen ist, werden die Superkondensatoren automatisch über die zwei AA-Batterien (falls installiert) wieder aufgeladen (siehe Abschnitt **▼VIII.**)

F- WÄHREND EINER LAWINE Versuche bei einem Lawinenabgang stets, dich in Sicherheit zu bringen bzw. der Lawine zu entkommen. Versuche außerdem, deine Skier oder das Snowboard zu entfernen, da diese bei einer Lawine wie ein Anker wirken. Sobald die Lawine an Wucht verliert, schließe deinen Mund und halte deine Arme vor dein Gesicht, um so einen lebensrettenden Luftabschluss zu schaffen. Wenn die Lawine zum Stillstand gekommen ist und du dich befreien konntest, entferne den Airbag nicht und eile anderen zu Hilfe.

XI LUFTABLASSEN UND ZUSAMMENFALTEN DES AIRBAGS

Der Airbag sollte mit dem Ablasstknopf entleert werden. Die Sicherheitsabdeckung über dem Ablasstknopf anheben und den Knopf zum Luftablassen des Airbags drücken. Sobald die Luft aus dem Airbag abgelassen ist.

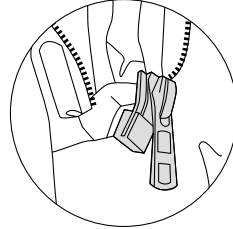
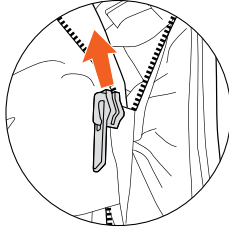
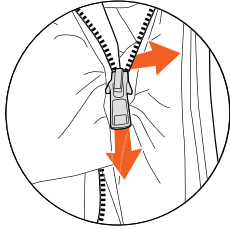
A- LUFT ABLASSEN



1 Luft aus dem Airbag durch Drücken des Ablasstknopfs ablassen

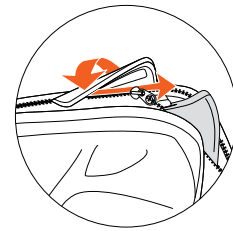
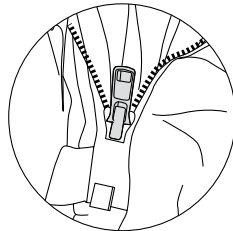
⚠ ACHTUNG: DER ABLASS-KNOPF VERFÜGT ÜBER EINE ORANGEFARBENE ANZEIGE, UM SICHERZUSTELLEN, DASS DER ABLASS-KNOPF IN DIE OBERE POSITION ZURÜCKGEKEHRT IST UND SO DAS KONTROLLVENTIL NICHT IN DER ABLASS-POSITION BLEIBT. NACH JEDEM LUFTABLASSEN ÜBERPRÜFEN, DASS DIE ORANGEFARBENE ANZEIGE NICHT SICHTBAR IST. IST DIE ORANGEFARBENE ANZEIGE SICHTBAR, BEDEUTET DAS, DASS DER ABLASS-KNOPF NICHT IN SEINE AUSGANGSPOSITION ZURÜCKGEKEHRT IST UND DAS KONTROLLVENTIL OFFENHALTEN KÖNNTE. IN DIESEM FALL MUSS GEPRÜFT WERDEN, OB SCHNEE ODER EIS DEN ABLASS-KNOPF IN DER GEDRÜCKTEN POSITION BLOCKIERT.

B- REISSVERSCHLUSS VORBEREITUNG



1 Wenn nötig, den Schieber vom Reißverschluss trennen, indem der Schieber nach unten gezogen wird und die andere Hälfte des Reißverschlusses zur Seite.

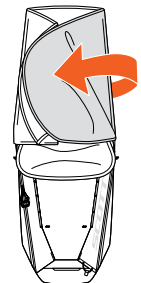
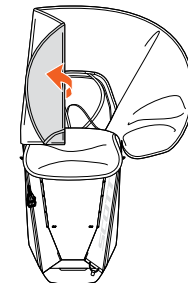
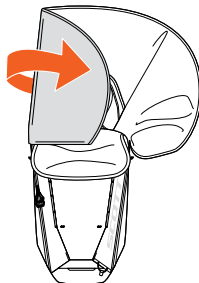
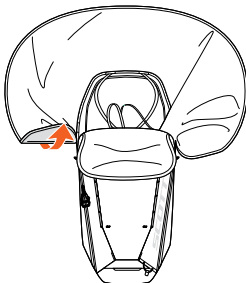
2 Schieber am Anfang des Reißverschlusses positionieren



3 Beide Teile des Reißverschlusses zusammenfügen

⚠ ACHTUNG: ACHE DAUF, DASS DER AIRBAG NICHT IM REISSVERSCHLUSS EINKLEMMT WIRD.

C- FALTEN DES AIRBAGS

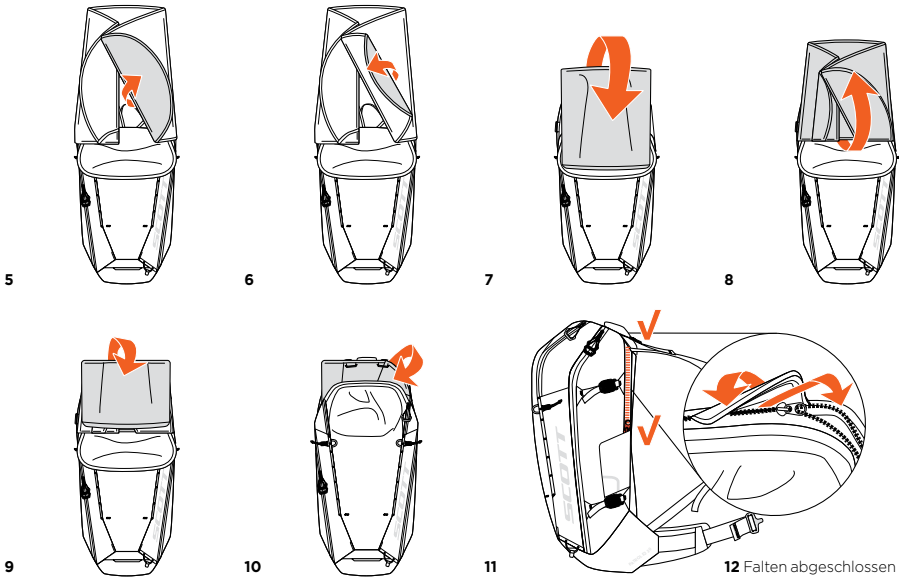


1

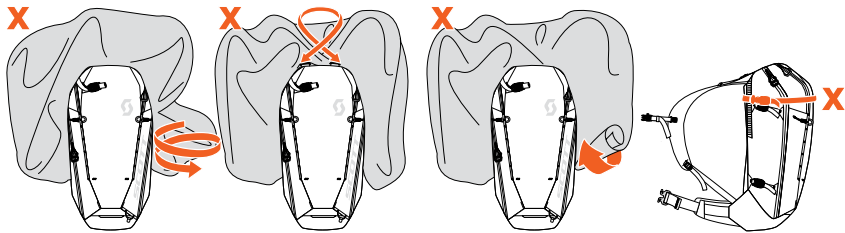
2

3

4



⚠ ACHTUNG: AIRBAG NICHT VERDREHEN, DIE HAKEN NICHT ÜBERKREUZEN, AIRBAG NICHT AUFROLLEN UND NICHT BLOCKIEREN.



XII WARTUNG

A- ÜBERPRÜFUNG VOR GEBRAUCH UND NACH LAWINENEINSATZ Überprüfe die Website des Herstellers für die aktuellste Version des Benutzerhandbuchs. Jeder Einsatz des SCOTT ALPRIDE E2 AIRBAG SYSTEMS kann sich negativ auf das Material auswirken. Häufig kann ein Schaden nicht mit bloßem Auge erkannt werden. Bitte kontaktieren Sie nach einem Einsatz des Systems in einer Lawine Ihren autorisierten SCOTT Händler, bei dem Sie Ihr SCOTT ALPRIDE E2 AIRBAG SYSTEM gekauft haben, um dieses genau untersuchen zu lassen.

1- SCOTT PATROL E2 KIT RUCKSACK Folgende Komponenten sollten überprüft werden:

- Schnellspannreißverschluss auf Schäden
- Schulter-, Hüft- und Brustgurte, Beinschlaufe und ihre Nähte auf Risse
- Nahtverbindungen auf Risse
- Einstellschnallen (Schultergurten, Beinschlaufe) auf Schäden
- Schnallen (Hüft- und Brustgurten) auf Schäden

2- ALPRIDE E2 AIRBAG SYSTEM Prüfe Alpride's Website für das aktuellste Alpride System Handbuch und Firmware Updates. SCOTT empfiehlt am Beginn jeder Saison zu prüfen, ob Updates verfügbar sind bzw bei regulärer Verwendung jedes Monat.

Folgende Komponenten sollten überprüft werden:

- Airbag auf Einstiche
- Airbaghaken (1-5) auf Einrisse
- Triggerkabel, Elektronikgehäuse, Luftablassknopf, Ein-/Ausschalteknopf, Batterieabteil für Schäden
- Display auf Schäden oder Fehlfunktion

B- LAGERUNG, REINIGUNG UND LEBENSDAUER

1- LAGERUNG Hängen Sie Ihre Ausrüstung in trockenem Zustand und geschützt vor Sonnenlicht und direkten Wärmequellen auf. Die Ausrüstung soll zwischen 0°C und 30°C aufbewahrt werden. Bevor die Ausrüstung für längere Zeit weggeräumt wird, sollte sie sorgfältig gereinigt werden. Die Ausrüstung in ihrer Originalverpackung für die Reinigung und den Transport aufbewahren. Bewahren Sie den Rucksack aus Sicherheitsgründen außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

2- PFLEGE UND REINIGUNG

Verschmutzungen mit einem feuchten Tuch und nur mit Wasser entfernen. Produkt darf nicht gebleicht, gebügelt oder im Wäschetrockner oder mit einem Föhn getrocknet werden. Zur Reinigung dürfen keine Lösungsmittel oder toxische Substanzen verwendet werden.

Das Produkt vor der nächsten Verwendung unbedingt trocknen, um eine Vereisung zu vermeiden.

ACHTUNG: ABNUTZUNG, SCHMUTZ ODER BESCHÄDIGUNGEN KÖNNEN DIE LEISTUNG DER AUSTRÜSTUNG BEEINTRÄCHTIGEN.

SCOTT Sports SA und Alpride SA können bei Schäden, die durch unsachgemäße Reinigung entstanden sind, nicht zur Haftung gezogen werden.

3- LEBENSDAUER Wir empfehlen eine regelmässige Kontrolle Ihrer Ausrüstung. Wende dich im Zweifelsfall bitte an einen Experten oder den Händler deines Vertrauens. Das Produkt sollte bei klaren Anzeichen von Abnutzung oder nach einem schweren Sturz durch ein neues ersetzt werden. Bitte überprüfen Sie vor dem Gebrauch die Riemen, Nähte und Polster auf Beschädigungen. Benutzen Sie das Produkt nicht mehr, wenn Sie Schäden feststellen.

Ihr SCOTT Lawinerucksack benötigt keine Wartung, die folgenden Punkte müssen jedoch kontrolliert werden :

- 1- Vor jeder neuen Saison bzw. mindestens einmal pro Jahr oder nach einem Einsatz des Rucksacks bei feuchtem oder nassem Wetter, den Airbag auseinanderfalten. Seinen Zustand überprüfen, trocknen lassen und anschließend wieder zusammenfalten.
- 2- Den Airbag erst dann wieder verstauen, wenn er vollständig getrocknet ist.
- 3- Vor jeder Tour müssen alle in diesem Benutzerhandbuch aufgeführten Punkte überprüft werden und der Zustand der Sicherheitsgurte und Befestigungen des Systems muss kontrolliert werden. Das Auslösen des Airbags sollte geübt werden, damit Sie ein Gefühl dafür haben, wie viel Kraft Sie aufwenden müssen. Im Fall einer echten.

C- ENTSORGUNG DES ALPRIDE E2 AIRBAG SYSTEM



Dieses Symbol zeigt an, dass dein Produkt einen Akku und/oder eine elektronische Komponente enthält, diese müssen auf umweltfreundliche Weise und getrennt vom Hausmüll entsorgt werden. BEFOLGE DIE ABFALLENTSORGUNGSVORSCHRIFTEN DEINES LANDES oder deinem Händler nach weiteren Angaben oder Informationen zu einem Rücknahme-Programm. Verwende niemals Produkte, Ladekabel oder Akkus, die Schäden oder Mängel aufweisen. Versuche nicht, dieses Produkt selbst zu reparieren, da das Öffnen oder Entfernen von Abdeckungen gefährliche, unter Spannung stehende Bereiche freilegen oder für anderweitige Risiken sorgen kann.

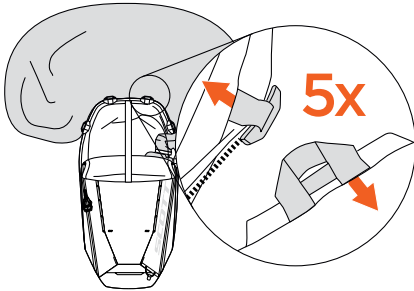
Elektrische Geräte:

- Entsorge elektrische Geräte niemals als Hausmüll.
- Bringe elektrische Geräte in die vorgesehenen Recyclingstellen.
- Weitere Einzelheiten hierzu erfährst du von deinem regionale Abfallwirtschaftsverband.

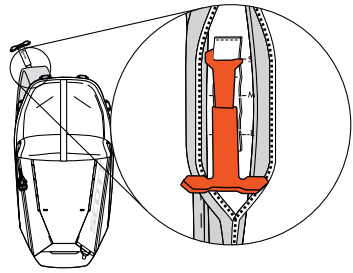
AA / LR6 1,5-V-Batterien :

- Entsorge Batterien niemals als Hausmüll.
- Sie enthalten giftige Schwermetalle und unterliegen den Sondermüllbestimmungen.
- Die chemischen Symbole für Schwermetalle sind: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei.
- Es dürfen nur vollständig entladene Batterien entsorgt werden.
- Entnimm zuerst die Batterien, bevor du das Gerät entsorgst.
- Gib die Batterien an den vorgesehenen Recyclingstellen ab.
- Weitere Einzelheiten hierzu erfährst du von deinem regionalen Abfallwirtschaftsverband.

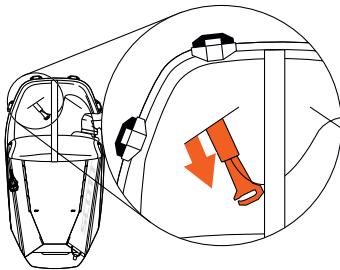
D- SO ENTFERNEN SIE DAS ABNEHMBARE AIRBAG-SYSTEM



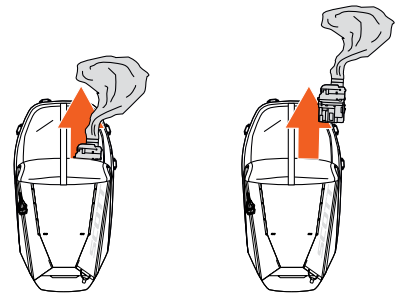
1 System ausschalten, Reißverschluss des Airbags öffnen und Haken lösen.



2 Auslösegriff abnehmen.

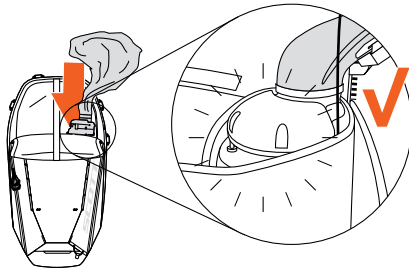


3 Auslösegriff durch die Öffnung zwischen dem Schultergurt und dem Airbagfach herausnehmen

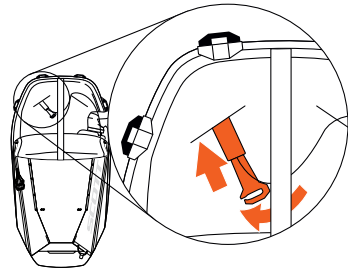


4 Kompressor durch die Unterseite des Airbagfachs entfernen.

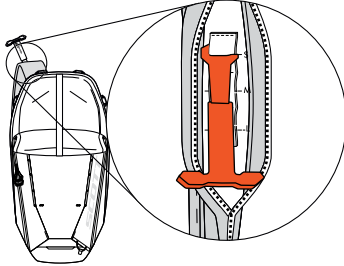
E- SO BRINGEN SIE DAS ABNEHMBARE AIRBAG-SYSTEM AN



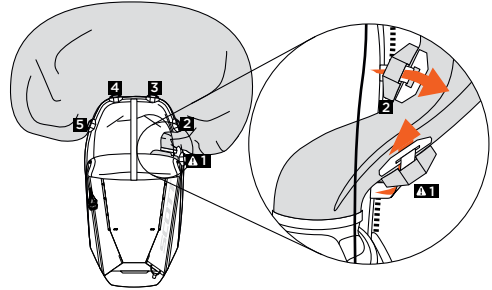
1 Kompressor durch die Unterseite des Airbagfachs einführen.



2 Kabel unter dem Airbag-Kompressionsriemen legen, Auslösegriff durch die Öffnung zwischen Schultergurt und Airbagfach durchführen.



3 Auslösegriff befestigen. Schultergurttasche schließen und Reißverschluss schließen.



4 Die Haken (1-5) befestigen, Airbag falten und Reißverschluss schließen.

F- FEHLERBEHEBUNG

Fehlfunktion

Der Airbag wird beim Ziehen des Auslösers nicht aktiviert?

Der Autotest funktioniert nicht?

Prüfe die LED, wenn der Autotest negativ ist

Der Airbag wird nicht vollständig befüllt

Das System lädt sich nicht über die AA-Batterien?

Fehlerbehebung

1- Ist E2 eingeschaltet? → Prüfe die LED

2- Sind die Superkondensatoren ausreichend geladen (leuchtet die LED orange oder grün)?

3- War der Autotest erfolgreich? → Prüfe die LED

Verfügen die Superkondensatoren nicht über ausreichend Ladung, um den Motor zu starten? → Warte, bis die LED orange oder grün leuchtet

Die Kompressorabdeckung wurde nicht korrekt geschlossen und ein Fremdkörper blockiert das Kompressorrad, sodass es sich nicht drehen kann.

Für eine Fehlfunktion gibt es folgende Gründe:

1- Der Airbag wurde zusammengerollt, anstatt korrekt zusammengefalt

2- Stoff oder Fremdkörper sind im Reißverschluss eingeklemmt

3- Der Auslassknopf ist in der Entleerungsposition blockiert und verhindert, dass sich das Rückschlagventil korrekt schließt

Stelle sicher, dass du neue, hochwertige Alkaline- oder Lithium-AA/LR6-Batterien verwendest.

Keine AA-Zinkkarbonat-Batterien und NiCd- oder NiMH-Akkus (wiederaufladbar) verwenden.

XIII TRANSPORT UND REISEN

Das SCOTT ALPRIDE E2 AIRBAG-SYSTEM wird nur mit 2 AA-Batterien betrieben. Es verfügt weder über Lithium-Ionen-/Lithium-Polymer-Akkus noch über Gaskartuschen und Pyrotechnikauslöser. Es unterliegt keinen Einschränkungen beim Reisen und gilt nicht als Gefahrgut im Sinne der Gefahrgutvorschriften. Auch wenn absolut keine Einschränkungen beim Reisen bestehen, empfehlen wir, um Missverständnisse mit der Flughafensicherung zu vermeiden, den Fluggesellschaften zu melden, dass ein elektrischer Lawinen-Airbag OHNE Batterie mitgeführt wird. Das SCOTT ALPRIDE E2 AIRBAG SYSTEM verfügt über ein Druckentlastungsventil.

XIV WARNHINWEISE

Kein SCOTT Produkt bietet vollkommenen Schutz gegen Abrieb. Jede Verschmutzung, Änderung am Produkt oder nicht bestimmungsgemäße Verwendung kann die Leistung des Produkts auf gefährliche Weise beeinträchtigen.

1. PRODUKTLIMITIERUNG UND BEWUSSTSEIN:

- DAS PRODUKT KANN KEINE LAWINENABGÄNGE VERHINDERN.
- LAWINEN SIND LEBENSBEDROHLICH, EGAL, WELCHE AUSTRÜSTUNG VERWENDET WIRD.

2. RISKOMANAGEMENT UND VORSICHT
 - DIE RISIKOBEREITSCHAFT DARF DURCH DIE VERWEDUNG EINES SCOTT ALPRIDE E2 AIRBAG SYSTEM NICHT GESTEIGERT WERDEN.
 - GEFAHRENVERMEIDUNG DURCH RICHTIGE EINSCHÄTZUNG VON RISIKEN
3. SICHERHEITS- UND VORSICHTSMASSNAHMEN
 - SCOTT ALPRIDE E2 AIRBAG SYSTEM VON KINDERN FERNHALTEN.
 - BEI DER AKTIVIERUNG DES AIRBAGS KEINE ANDEREN PERSONEN GEFÄHRDEN.
4. GEBRAUCH DER AUSTRÜSTUNG UND STÖRBEINFLUSSUNG
 - DIE VERWENDUNG EINES SCOTT LAWINENAIRBAG-RUCKSACKS IST KEINE GARANTIE VOR DER VERSCHÜTTUNG.
 - DASS SCOTT ALPRIDE E2 AIRBAG SYSTEM IST KEIN ERSATZ FÜR HERKÖMLICHE LAWINENAUSRÜSTUNG WIE LVS-GERÄT, SCHAUFELN UND SONDEN.
5. ELEKTROMAGNETISCHE STÖRBEINFLUSSUNG
 - ELEKTRONISCHE, MAGNETISCHE ODER METALLISCHE OBJEKTE KÖNNEN MIT LVS-GERÄTEN INTERFERIEREN.
 - UM STÖRBEINFLUSSUNGE ZU MINIMIEREN, SOLLTE DAS LVS-GERÄT VORNE AM KÖRPER GETRAGEN WERDEN, UM DEN ABSTAND ZWISCHEN DEM ALPRIDE E2 SYSTEM UND DEM LVS-GERÄT ZU MAXIMIEREN. WEITERE INFORMATIONEN ZU DIESEM THEMA FINDEN SIE AUF DER ALPRIDE WEBSITE ODER IM BENUTZERHANDBUCH IHRES LVS-GERÄTS.
6. WARTUNG UND VERWENDUNG
 - LESEN UND BEFOLGEN SIE ALLE ANWEISUNGEN SORGFÄLTIG
 - DASS SCOTT ALPRIDE E2 AIRBAG SYSTEM ERFORDERT SORGFÄLTIGES HANDLING UND ANGEMESSENE ÜBERPRÜFUNG VOR JEDEM EINSATZ.
 - AIRBAG GEMÄSS ANWEISUNGEN FALTEN. UNANGEMESSENES FALTEN BEHINDERT DAS ÖFFNEN DES AIRBAGS UND KANN ZU FEHLFUNKTIONEN UND BESCHÄDIGUNGEN DES RUCKSACKS FÜHREN.
 - DAS SYSTEM NICHT UNTER WASSER TAUCHEN.
 - ÜBERPRÜFEN SIE SORGFÄLTIG, DASS ALLE SCHNALLEN (BRUST-, HÜFTGURT UND BEINSCHLAUFE) BEIM GEBRAUCH DES RUCKSECKES
 - IM AIRBAG KOMPARTIMENT DÜRFEN KEINE WEITEREN GEGENSTÄNDE AUFBEWAHRT WERDEN.
 - ZERLEGEN ODER VERÄNDERN SIE NICHT DAS ALPRIDE E2 AIRBAG SYSTEM.
 - SCHÜTZEN SIE DEN AIRBAG VOR SCHARFEN GEGESTÄNDEN (Z.B. STEIGEISEN, EISPICKEL, SKISTÖCKE), UM SCHÄDEN ZU VERMEIDEN.
7. GEBRAUCHSHINWEISE
 - DAS SCOTT ALPRIDE E2 AIRBAG SYSTEM DARF NUR MIT AUTHORIZIERTEN TRAGESYSTEMEN (RUCKSACK, WESTE USW.) VERWENDEN WERDEN.
 - DAS PRODUKT IST KEIN KINDERSPIELZEUG.
 - DIESES PRODUKT IST FÜR KINDER AB 8 JAHREN UND FÜR PERSONEN GEEIGNET, DIE VERMINDERTE KÖRPERLICHE, SENSORIELLE ODER GEISTIGE FÄHIGKEITEN HABEN ODER NICHT ÜBER AUSREICHENDE ERFAHRUNG UND KENNNTNISSE VERFÜGEN, SOFERN SIE VORHER ANWEISUNGEN FÜR DEN SICHEREN GEBRAUCH DES GERÄTS ERHALTEN HABEN UND DIE DAMIT VERBUNDENEN GEFAHREN KENNEN.

XV HERSTELLERANGABEN

Verantwortlich für die Entwicklung und den Vertrieb in der EU und weltweit:
SCOTT Sports SA, Route du Crochet 11, CH-1762 Givisiez.

Vertrieb in den USA: SCOTT USA Inc., 651 West Critchlow Drive, 84404 Ogden, USA.

Vertrieb weltweit ohne USA: SSG (Europe) Distribution Center SA, P.E.D Zone C1, Rue du Kieil 60, 6790 Aubange, Belgium.
Sämtliche Informationen bezüglich Importeuredaten sind verfügbar unter www.SCOTT-sports.com/company/distributors

XVI KONFORMITÄT

EU-Konformitätserklärung sind verfügbar unter www.SCOTT-sports.com/conformity
Geprüft durch TÜV Süd Product Service GmbH Zertifizierstelle,
Ridlerstraße 65, 80339 München, Germany. Prüfstellennummer 0123.
Zertifiziert nach : EN16716:2017

Dieses SCOTT Produkt entspricht den Bestimmungen und Sicherheitsanforderungen der Verordnung (EU) 2016/425 für Persönliche Schutzausrüstung (PSA-Kategorie II).

XVII ZUSATZINFORMATIONEN

PRODUKTBESCHREIBUNG

Typ: SCOTT ALPRIDE E2 AIRBAG SYSTEM Rucksäcke
USB 5V DC 3A / 2 x AA / LR6 1,5 V
Betriebstemperatur: -30°C / +50°C
Entspricht der Schutzart IP65
Patentnr.: EP3202462

SPEZIFIKATIONEN

Gewicht des kompletten E2 SuperCap-Sets (ohne Akkus): 1140g. +/- 10g
Volumen des Airbag-Ballons: 162 Liter
Gesamtvolumen des kompletten Airbag-Sets im Rucksack: 1,8 Liter
Micro-USB-C: 5V-3 A DC
Batterien: 2 AA / R6 / UM3 1,5-V-Alkaline- oder Lithiumbatterien

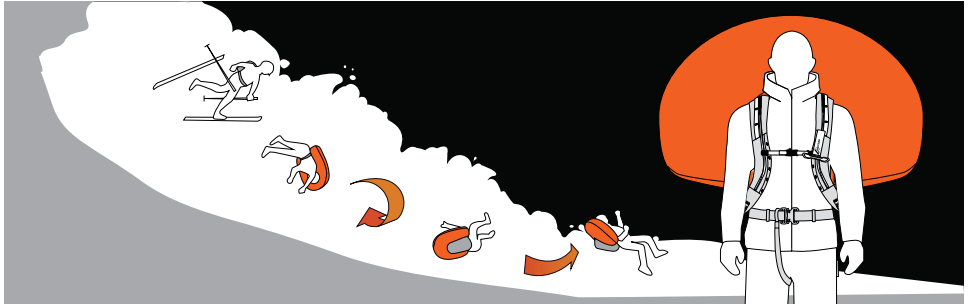
©SCOTT SPORTS SA 2024 Alle Rechte vorbehalten. Die in dieser Bedienungsanleitung enthaltenen Informationen sind zwar auf verschiedenen Sprachen erhältlich, im Streitfalle ist aber lediglich die englische Version massgeblich.

I INTRODUCTION

Félicitations et merci d'avoir choisi la qualité SCOTT. Avant utilisation, lisez attentivement les instructions. Conservez ces instructions en lieu sûr.

Cette ligne de produits spécifique a été développée dans le but de vous offrir le meilleur confort et ajustement.

SCOTT Sports SA n'acceptera aucune plainte qui découlerait d'utilisations du produit pour des raisons autres que celles indiquées dans la présente fiche de renseignements, et ne peut être tenu pour responsable des pertes et/ou dommages résultant d'une utilisation inappropriée de ce produit.



II CONDITIONS LÉGALES REQUISES

Ce produit SCOTT est considéré comme un Équipement de Protection Individuelle (EPI) de catégorie II et, en tant que tel, il est soumis aux exigences essentielles de santé et de sécurité du Règlement (UE) 2016/425.

NORMES APPLICABLES HARMONISÉES Ce produit répond aux exigences techniques et de test fixés par la norme EN 16716:2017 (référez-vous à l'étiquette à l'intérieur du produit).

III USAGE PRÉVU ET RESTRICTIONS

L'utilisation de ce produit SCOTT est strictement limitée aux utilisations indiquées par les pictogrammes visible sur sur l'étiquette (voir chapitre IV. Information produit). L'utilisation de ce produit est dédiée uniquement pour: les sports d'hiver, l'alpinisme.

⚠ AVERTISSEMENT: NE PAS UTILISER DANS L'EAU.

A- RISQUES CONTRE LESQUELS L'EPI EST CENSÉ PROTÉGER Ce produit SCOTT est un équipement de protection conçu pour les situations d'urgence. Sous certaines conditions, et s'il est activé, il peut éviter d'être entièrement recouvert(e). Il n'empêche en aucun cas le déclenchement d'une avalanche. Un risque de décès persiste même si l'utilisateur n'est pas recouvert. Les avalanches présentent toujours un risque mortel, quel que soit l'équipement de protection utilisé. C'est pourquoi ce produit SCOTT ne doit en aucun cas vous encourager à prendre davantage de risques.

B- NIVEAU DE PROTECTION Ce produit répond aux exigences techniques et de test fixés par la norme EN 16716:2017: «Équipement d'alpinisme - Systèmes airbag avalanche - Exigences de sécurité et méthodes de test.»

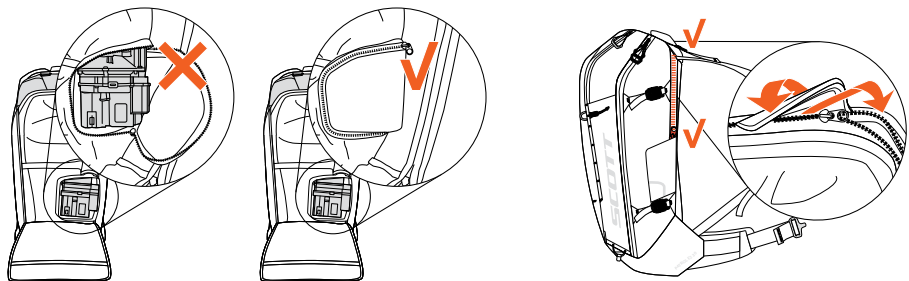
C- PERFORMANCE ENREGISTRÉE En cas d'avalanche, l'utilisateur doit tirer sur la poignée de déclenchement pour activer le système de gonflage: les 162 litres de capacité de l'airbag anti-avalanche se gonfleront alors en seulement 3 secondes.

Le concept de ce produit SCOTT se base sur le principe physique de ségrégation inverse. Il s'agit d'un phénomène selon lequel, lorsqu'une masse de particules uniformes se déplace, les plus petites particules coulent vers le fond tandis que les plus grosses flottent à la surface. L'airbag gonflé augmente le volume de la victime et amplifie considérablement l'effet de ségrégation inverse (voir section X-F). De plus, sa forme arrondie offre une efficacité de flottement optimale durant une avalanche, et sa couleur vive favorise une localisation rapide dans la neige.

D- MAUVAISE UTILISATION Ce produit a été conçu pour fonctionner à des températures situées entre -30°C et +50°C.

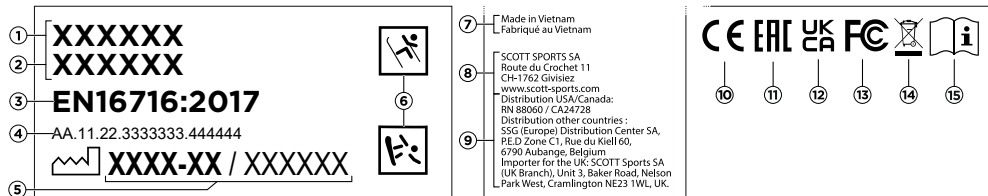
Nous vous recommandons de ne pas laisser votre produit SCOTT à l'extérieur, ni de l'exposer à des températures trop basses ou à la lumière directe du soleil avant utilisation. Toute modification du produit peut entraîner la perte de sa capacité de protection et son utilisation sera par conséquent considérée comme inadéquate.

⚠ AVERTISSEMENT: LE COMPARTIMENT DU COMPRESSEUR DOIT RESTER FERMÉ AFIN D'ÉVITER QUE DES OBJETS NE SOIENT ASPIRÉS DANS LE COMPRESSEUR, CE QUI EMPÊCHERAIT LE GONFLAGE DE L'AIRBAG. DE PLUS, VÉRIFIEZ QUE LA FERMETURE ÉCLAIR DU COMPARTIMENT DU COMPRESSEUR ET LA LANGUETTE DE SÉCURITÉ SOIENT COMPLÈTEMENT FERMÉS.



IV INFORMATION PRODUIT

A- MARQUAGE SUR LE PRODUIT Les étiquettes sont cousues dans le produit SCOTT. Référez-vous également au produit pour les informations concernant le système d'airbag détachable, les instructions pour replier l'airbag et le réglage des boucles.



B- EXPLICATION DES SIGES

- ① Identification du modèle
- ② Nom commercial
- ③ **EN16716:2017**: Référence pour les équipements de protection individuelles qui est conforme aux techniques de standards européens utilisées pour le design et la certification UE.
- ④ Numéro de lot
- ⑤ Date de fabrication: Année-Mois/Numéro de série individuel
- ⑥ L'icône indique les sports spécifiques pour lesquels le produit a été conçu: les sports d'hiver, la moto tout-terrain, la moto on-road ou le vélo.
- ⑦ Fabriqué en
- ⑧ Responsable du développement et de la commercialisation
- ⑨ Adresses de distribution
- ⑩ Le marquage CE garantit le conformité aux exigences essentielles de santé et de sécurité de la Règlement (UE) 2016/425.
- ⑪ Certification EAC
- ⑫ Marquage UKCA
- ⑬ Marquage FCC
- ⑭ Marquage WEEE
- ⑮ Attention! Le consommateur final doit attentivement lire les instructions avant l'utilisation du produit (EPI)

V DURÉE AVANT OBSOLESCENCE

Les équipements de protection personnelle ont une durée de vie limitée. Pour une sécurité optimale, SCOTT recommande de remplacer votre produit cinq (5) ans après la date d'achat.

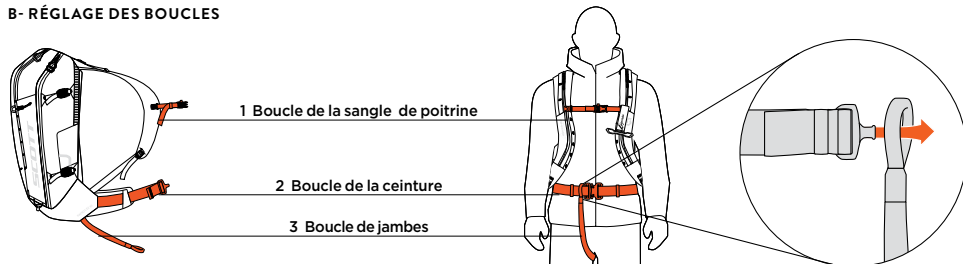
Le produit est susceptible de perdre ses propriétés protectrices après avoir été pris dans une avalanche, ou bien suite à des impacts de haute intensité ou des impacts qui endommagent le produit. Dans de tels cas, le produit doit être remplacé. Le SYSTÈME D'AIRBAG ALPRIDE E2 est certifié pour 100 gonflages. Après cette limite, il doit être remplacé. Après plus de 100 gonflages le fabricant n'est plus responsable pour les dégâts liés à l'utilisation des produits qui ont été remplacés.

VI INSTRUCTIONS POUR LES TAILLES ET L'AJUSTEMENT

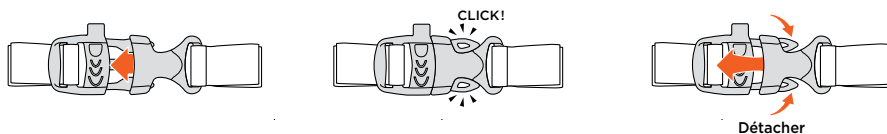
A- POSITION ET AJUSTEMENT Le produit a été conçu pour rester fermement en contact avec le corps. Les bretelles doivent être attachées fermement afin de garantir la stabilité de l'équipement durant son utilisation. Vérifiez que tous les systèmes de fermeture sont fermés de manière sécurisée (ceinture, sangles de poitrine et boucle de jambes).

Le système ne vous sera utile que si votre sac à dos reste bien attaché à votre corps durant la situation d'urgence! La plus grande partie du poids du sac doit reposer sur vos hanches plutôt que sur vos épaules.

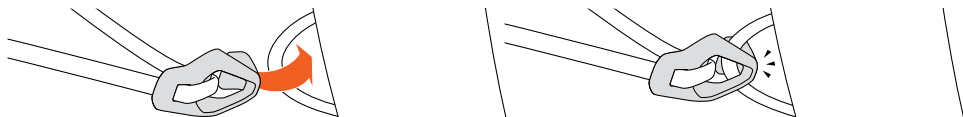
B- RÉGLAGE DES BOUCLES



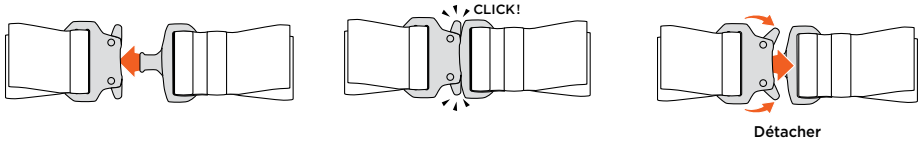
1 Boucle de la sangle de poitrine, BAGS2301



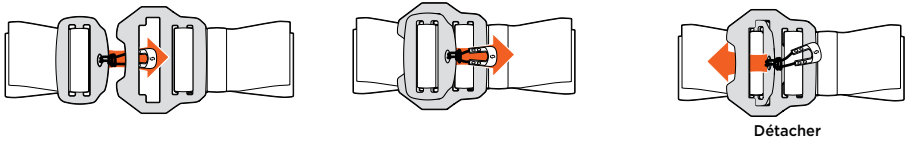
1 Boucle de la sangle de poitrine BAGS2401



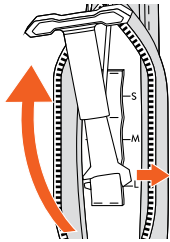
2 Boucle de la ceinture, BAGS2301



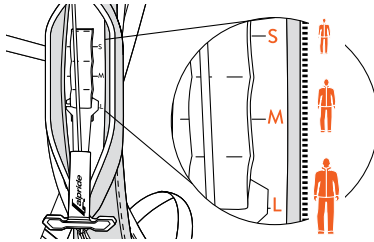
2 Boucle de la ceinture, BAGS2401



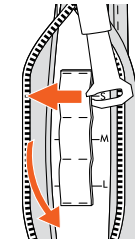
C- RÉGLAGE DE LA POIGNÉE DE DÉCLENCHEMENT



1 Tournez la poignée vers le haut afin de modifier sa hauteur.

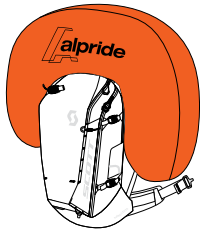


2 Idéalement, la poignée de déclenchement doit se trouver à hauteur de la poitrine. Trois différents réglages sont disponibles (S, M, L).

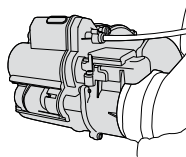


3 Faites glisser la poignée à gâchette de manière à la faire sortir de la boucle de la sangle et replacez-la à la hauteur correcte.

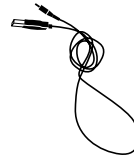
VII CONTENU DU PRODUIT



1 **SCOTT Patrol E2 Kit Backpack**
Sac à dos avec système airbag Alpride E2 intégré.



2 **Alpride E2 Airbag System**
Airbag, système de gonflement et poignée de déclenchement



3 **Câble micro-USB**



4 **Manuel d'utilisation**

VIII SYSTÈME ALPRIDE E2 AIRBAG - DESCRIPTION

A- SUPERCONDENSATEURS Le système Airbag Alpride E2 est le premier airbag anti-avalanche qui fonctionne sans batterie au lithium-ion ou au lithium polymère pour alimenter le moteur électrique du compresseur.

Le système E2 utilise ses supercondensateurs pour emmagasiner de l'énergie sous forme de champ électrostatique. À la différence des batteries traditionnelles, il n'est pas nécessaire de créer une réaction chimique pour générer de l'énergie. Cela permet au système E2 de se déclencher plus rapidement.

Les supercondensateurs du système E2 offrent de nombreux avantages comparés aux batteries. Ils ne sont pas affectés par les variations de température, et offrent les mêmes performances par -30°C que par $+50^{\circ}\text{C}$. Cela permet de faire des économies de poids : il n'est pas nécessaire d'améliorer les supercondensateurs pour garantir leur bonne performance par basses températures.

Alors que les batteries ont tendance à s'user à cause des chargements répétés, les supercondensateurs maintiennent leurs capacités. Ils bénéficient d'une garantie de 500 000 cycles de chargement et d'une durée de vie presque illimitée. De ce point de vue, ils sont largement supérieurs aux 3 à 5 ans de durée de vie moyenne des batteries.

De plus, les supercondensateurs sont considérés comme des éléments électroniques passifs, et ne sont donc pas sujets à restriction pour les voyages en avion ou la livraison.

B- LE COMPRESSEUR RADIAL Le système Airbag Alpride E2 utilise un compresseur radial comparable aux turbocompresseurs qu'on trouve dans les voitures. Cette conception permet une circulation de l'air et une pression de gonflage équivalentes à celles des systèmes d'airbag anti-avalanche à cartouche d'air comprimé.

C- PILES Le système à supercondensateurs E2 utilise deux piles AA, pour les deux raisons principales suivantes:

- 1- afin de recharger les supercondensateurs
- 2- pour garantir que les supercondensateurs conservent leur pleine puissance, et pour compenser leur lent déchargement et assurer une autonomie de plusieurs mois (voir la section **IX.C.**)

Remarque: N'utilisez que des piles au lithium ou alcalines (piles AA), pour un rechargement rapide à températures très basses.

Utilisez des piles alcalines AA/LR6, neuves et de première qualité.

N'utilisez pas de piles AA zinc-carbone, ni d'accumulateurs Ni-Cd ou NiMH (rechargeables). Ces derniers ne seront généralement pas assez puissants pour charger suffisamment les supercondensateurs.

En fonction de la technologie des piles AA, le rechargement et l'autonomie peuvent varier:

- Piles alcalines :
 - capacité pour 1 recharge OU 3 mois d'autonomie à usage normal (1,5 mois si allumé de manière permanente).
 - il est fortement conseillé de changer de piles après chaque recharge du système.
- Piles au lithium :
 - capacité pour 3 recharges OU 5 mois d'autonomie à usage normal (3 mois si allumé de manière permanente).
 - il est fortement conseillé de changer de piles après trois recharges du système.

IX SYSTÈME AIRBAG ALPRIDE E2 - RECHARGE ET STATUT

A- RECHARGER LES SUPERCONDENSATEURS Il existe deux manières de recharger les supercondensateurs:

- 1- Introduisez les deux piles AA (non incluses). Les supercondensateurs se rechargeront automatiquement une fois les piles en place. En fonction du type de piles et de la température, le chargement peut prendre entre 40 et 80 minutes.
- 2- Utilisez le port micro USB-C (5V - 3A) et le câble micro USB-C (inclus). Le port USB-C peut être connecté à un chargeur standard (non inclus), tel que ceux utilisés pour les téléphones portables, ou à une batterie externe standard (power bank). En fonction du type de chargeur ou de batterie externe, le chargement peut prendre entre 20 et 40 minutes.

Le statut du chargement est indiqué par un clignotement rapide des LED (4 clignotements par seconde).

Le niveau de chargement est indiqué par la couleur de la LED. (voir la section **IX.B.**)


Remarque:


- Avant la première utilisation, chargez le système à l'aide du port USB-C.
- Le chargement par câble USB-C est prioritaire sur les piles. Si les piles sont en place et le câble connecté, le chargement s'effectuera via le câble, sans que les piles interviennent.
- Le chargement par câble USB-C est également possible en l'absence de piles.
- Si le chargement est effectué en mode OFF (éteint), les LED ne clignoteront pas, mais le chargement continuera.
- Le système se recharge automatiquement. Si l'airbag est gonflé, le système débutera immédiatement le rechargement par l'intermédiaire des piles ou du port USB.
- Les 2 piles AA permettent 1 à 2 cycles de chargements des supercondensateurs (en fonction de la qualité des piles utilisées et de la température).


⚠ ATTENTION: NE LAISSEZ PAS LE CÂBLE USB-C CONNECTÉ EN UTILISANT LE SYSTÈME E2 SUR LE TERRAIN. UNE FOIS LE CHARGEMENT TERMINÉ, RETIREZ LE CÂBLE USB-C.


B- RÉSUMÉ DES STATUTS DES LED




1  / 10s LED verte clignotant lentement (1 fois toutes les 10 secondes) → Le système E2 est entièrement chargé (plus de 6 heures d'autonomie).


4  / s LED orange clignotant rapidement → Le système E2 est en cours de chargement et opérationnel, mais dispose de moins de six heures d'autonomie.


4  / s LED rouge clignotant rapidement → Le système E2 est en cours de chargement et n'est pas opérationnel. Le niveau de charge ne peut garantir le gonflage complet de l'airbag.


 La LED rouge est allumée de manière continue et la LED orange clignote rapidement → **⚠** Le système E2 est défaillant, l'auto-test a détecté un problème de fonctionnement. Le système se recharge, mais n'est pas opérationnel.



1  / 10s LED verte clignotant lentement (1 fois toutes les 10 secondes) → Le système E2 est entièrement chargé (plus de 6 heures d'autonomie).

1  / 10s LED orange clignotant lentement → Le système E2 est opérationnel, mais dispose de moins de 6 heures d'autonomie.

1  / 10s LED rouge clignotant lentement → Le système E2 n'est pas opérationnel. Le niveau de charge ne peut garantir le gonflage complet de l'airbag.

 La LED rouge est allumée de manière continue → **⚠** Le système E2 est défaillant, l'auto-test a détecté un problème de fonctionnement. Le système n'est pas opérationnel.

C- AUTONOMIE DU SYSTÈME L'autonomie du système dépend de la qualité et de la puissance des piles AA, mais aussi de la fréquence et de la durée d'utilisation en modes ON ou OFF (allumé ou éteint). Les durées indiquées ci-dessous supposent l'utilisation de piles alcalines de haute qualité:

- Approximativement 2-3 mois d'autonomie avec deux piles alcalines AA neuves, sans compter de recharge des supercondensateurs (nouvelles piles placées après le chargement des supercondensateurs).
- Le système peut être utilisé sans piles AA. Néanmoins, nous recommandons fortement d'utiliser systématiquement des piles pour garantir une autonomie plus longue.

Si vous utilisez le système sans piles et que les LED clignotent en vert, l'autonomie est d'au moins 6h.

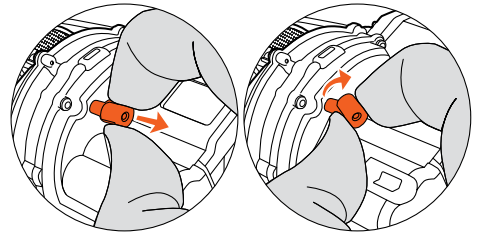
Remarque: Si vous chargez le système avec un câble USB-C, et que vous l'utilisez sans piles, l'autonomie sera de 12 à 24 heures seulement, ce qui est parfaitement normal car les piles AA assurent l'autonomie de l'E2.

X COMMENT L'ACTIVER/LE DÉSACTIVER

A- ON/OFF ET AUTO-TEST Pour allumer le système E2, utilisez l'interrupteur ON/OFF. Cet interrupteur de sécurité permet d'éviter une activation non désirée à l'intérieur du sac. Tirez l'interrupteur vers le haut, tournez-le dans le sens des aiguilles d'une montre et maintenez pendant 2 secondes.

Chaque fois qu'il est allumé, le système E2 effectue un auto-test pour vérifier que le moteur, les supercondensateurs et les composants électroniques fonctionnent correctement.

Au cours de cet auto-test, les 3 LED s'allument chronologiquement pour vérifier que les LED fonctionnent. En parallèle, l'affichage LCD clignote pour vérifier qu'il fonctionne correctement et que tous les pictogrammes sont visibles.



- ➊ Durant cet auto-test, le moteur effectue une première rotation à basse vitesse, ce qui allume la LED verte.
- ➋ Le moteur effectue une seconde rotation et la LED verte/orange se met à clignoter. → Le système est alors prêt à être utilisé.
- ➌ Le moteur effectue 4 rotations et la LED rouge reste allumée. → Le système a un problème et n'est pas opérationnel.
- ➍ Si le système détecte une défaillance alors qu'il est en train de charger, la LED rouge restera allumée et la LED orange clignotera rapidement.
- ⊗ Si le test échoue, ce pictogramme s'affichera sur le LCD.

Pour éteindre le système (OFF), tirez l'interrupteur et tournez-le dans le sens des aiguilles d'une montre (même principe que pour l'allumer). Le moteur effectuera une rotation et la LED rouge s'allumera puis s'éteindra à nouveau pour indiquer que le système est désormais éteint.

B- UTILISATION SUR LE TERRAIN ET STATUT DES LED Afin d'utiliser le système E2 sur le terrain, vous devrez :

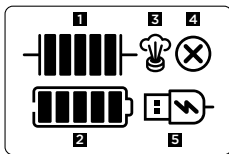
1- Allumer (ON) le système E2 (voir section ▼X.A.)

2- Vérifier que l'auto-test est réussi (voir section ▼X.A.)

- ➊ Si la LED verte clignote, le système est opérationnel et dispose d'au moins six heures d'autonomie.
- ➋ Si la LED orange clignote, le système est opérationnel, mais dispose d'une autonomie de moins de six heures.
- ➌ Si la LED rouge clignote, le système ne peut garantir un gonflage à 100% (mais il tentera quand même de gonfler l'airbag au maximum)
- ➍ Si la LED rouge reste allumée, le système est défaillant et ne doit pas être utilisé.

Remarque: Un clignotement rapide de la LED peut indiquer que le système est en cours de chargement (4 clignotements par seconde), ou bien qu'il est en mode ON standard (1 clignotement toutes les 10 secondes).

C- AFFICHAGE LCD



- 1 Niveau de charge du supercondensateur
- 2 Niveau de charge des piles AA : si les piles sont manquantes ou complètement vides, le pictogramme clignote pour indiquer qu'elles doivent être changées ou installées.
- 3 S'affiche lorsque la soupape de décompression est déclenchée
- 4 S'affiche lorsque l'auto-test ne fonctionne pas
- 5 S'affiche lorsque le câble USB-C est connecté et en état de marche

D- SOUPAPE DE DÉCOMPRESSION La soupape de décompression est une électrovanne et est activée 3 minutes après la fin du gonflage et pendant un maximum de 10 minutes ou moins, en fonction de l'énergie résiduelle des piles ou des supercondensateurs. Elle se ferme alors automatiquement.

l'objectif de celle-ci est de réduire la pression de l'airbag 3 minutes après le gonflage. Elle permet ainsi de réduire la tension sur les coutures et le tissu de l'airbag, pour assurer une durée de vie de gonflage plus longue.

Cette soupape permet également le dégonflage passif ou partiel de l'airbag en réduisant la pression, mais ne permet pas de dégonfler complètement l'airbag.

Le fonctionnement de la soupape est contrôlé 3 fois durant chaque auto-test et celle-ci peut être clairement entendue, car elle émet un tic-tac caractéristique.

E- GONFLAGE DE L'AIRBAG En cas d'avalanche, tirez vigoureusement (entre 5 et 10 kg de traction) sur la poignée de déclenchement. L'airbag se gonflera en 3-4 secondes. Le compresseur sera opérationnel pendant 5 secondes, puis s'arrêtera.

L'airbag restera gonflé pendant un minimum de trois minutes (conformément à la norme EN 16716) puis la soupape de décompression sera activée et un dégonflage passif ou partiel de l'airbag aura lieu.

Un airbag anti-avalanche n'est pas un gilet de sauvetage. Il est donc normal qu'il ne reste pas gonflé à pleine pression pendant plus de trois minutes.

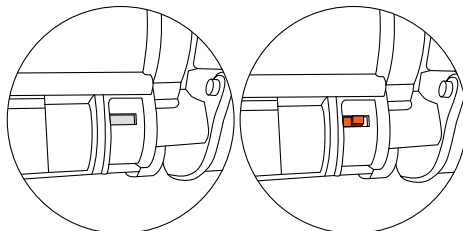
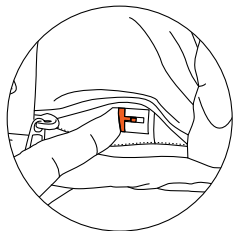
Une fois le gonflage achevé, les supercondensateurs se rechargeront automatiquement grâce aux deux piles AA, si elles ont été installées (voir section ▼VIII.)

F- PENDANT UNE AVALANCHE En cas d'avalanche, essayez toujours d'atteindre un lieu sécurisé ou de vous écarter du passage du glissement de neige. Essayez également de retirer vos skis ou votre snowboard. Ces derniers provoquent un effet d'ancrage. Lorsque l'avalanche semble ralentir, fermez la bouche et placez vos bras devant votre visage afin de créer une poche d'air de secours. Une fois que l'avalanche s'est arrêtée et que vous parvenez à vous extraire de la neige, ne retirez pas l'airbag et allez aider les autres.

XI DÉGONFLER ET PLIER L'AIRBAG

L'airbag doit être dégonflé à l'aide du bouton de dégonflage de l'airbag. Soulevez le couvercle de sécurité du bouton de dégonflage et appuyez sur le bouton pour dégonfler l'airbag. Une fois l'airbag dégonflé, relâchez le bouton. Le couvercle de sécurité se ferme automatiquement.

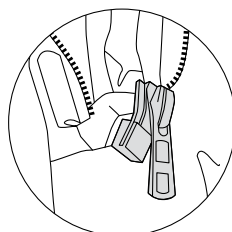
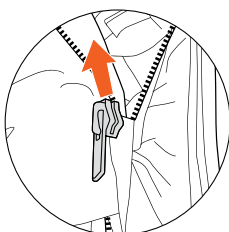
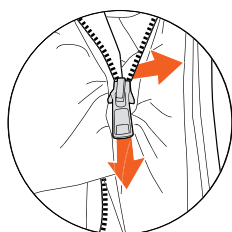
A- DÉGONFLER L'AIRBAG



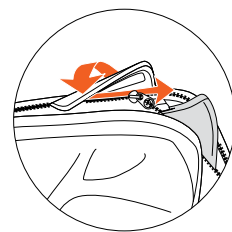
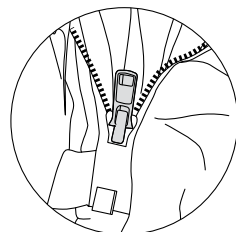
1 Dégonfliez l'airbag en appuyant sur le bouton de dégonflage.

AVERTISSEMENT : LE BOUTON DE DÉGONFLAGE EST ÉQUIPÉ D'UN INDICATEUR ORANGE POUR VEILLER À CE QU'IL RETOURNE À SA POSITION INITIALE ET QUE LA SOUPAPE DE DÉCOMPRESSION NE RESTE PAS DANS LA POSITION DE DÉGONFLAGE. APRÈS CHAQUE DÉGONFLAGE, REGARDEZ SI L'INDICATEUR ORANGE N'EST PLUS VISIBLE. SI L'INDICATEUR ORANGE EST VISIBLE, CELA SIGNIFIE QUE LE BOUTON DE DÉGONFLAGE N'EST PAS REVENU À SA POSITION INITIALE ET QUE LA SOUPAPE EST PEUT-ÊTRE ENCORE OUVERTE DANS CE CAS, ASSUREZ-VOUS QU'AUCUNE OBSTRUCTION, TELLE QUE DE LA NEIGE OU DE LA GLACE, N'EMPÊCHE LE BOUTON DE RETOURNER À SA POSITION INITIALE

B- PREPARATION DE LA FERMETURE ECLAIR



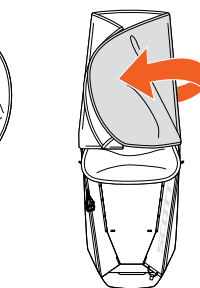
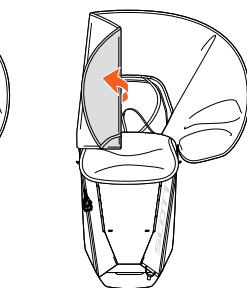
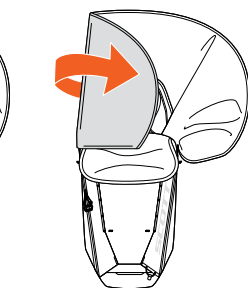
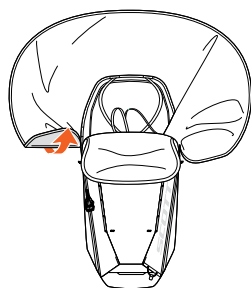
1 Si besoin, séparez le curseur de la fermeture éclair en tirant le curseur **2** Ramenez le curseur vers le début de la fermeture. **3** Ramenez le curseur vers le bas et l'autre moitié de la fermeture vers le côté.



3 Assemblez les deux parties de la fermeture

AVERTISSEMENT : EVITEZ QUE L'AIRBAG NE SE COINCE DANS LA FERMETURE ECLAIR.

C- REPLIER L'AIRBAG

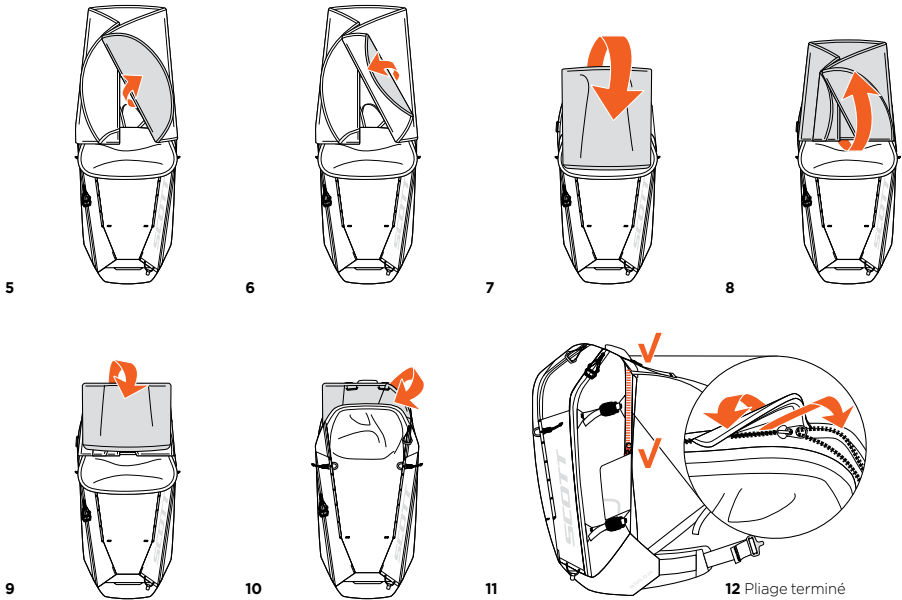


1

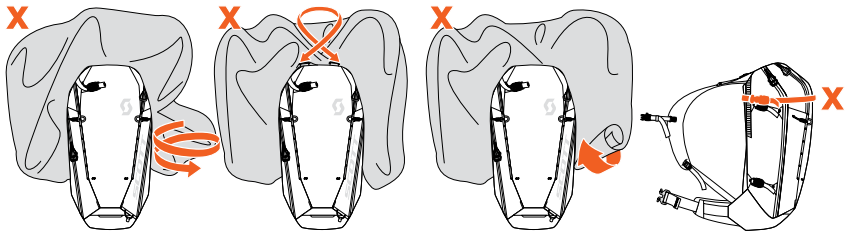
2

3

4



⚠ AVERTISSEMENT: NE PAS TORDRE L'AIRBAG, NE PAS CROISER LES CROCHETS, NE PAS ROULER L'AIRBAG, NE PAS BLOQUER L'AIRBAG.



XII ENTRETIEN

A- VÉRIFICATION AVANT USAGE ET APRÈS UTILISATION DANS UNE AVALANCHE Veuillez vérifier le site internet du fabricant pour les mises à jour des instructions aux utilisateurs. Chaque utilisation du sac SCOTT PATROL E2 KIT BACKPACK peut avoir un impact négatif sur le matériel. Souvent les dégâts ne se voient pas à l'œil nu. Après une utilisation dans une avalanche, contactez le revendeur agréé SCOTT chez qui vous avez acheté votre SCOTT PATROL E2 KIT BACKPACK pour une inspection approfondie.

1- SCOTT PATROL E2 KIT BACKPACK Veuillez vérifier les composants du produit suivants :

- Pour les dégâts sur la fermeture éclair à ouverture rapide.
- Les sangles d'épaule et de poitrine, la ceinture abdominale et le tour de cuisse pour l'usure, les déchirures et la déformation.
- Toutes les coutures pour les déchirures.
- Pour les dégâts sur toutes les boucles (sangle thoracique et ceinture).
- Pour les dégâts sur les tendeurs (sangles d'épaule et boucles de jambe).

2- ALPRIDE E2 AIRBAG SYSTEM Veuillez vérifier le site internet d'Alpride pour les mises à jour des instructions du système et du firmware. SCOTT recommande de vérifier les mises à jour au début de chaque saison et mensuellement lorsque l'équipement est utilisé fréquemment. Veuillez vérifier les composants suivants :

- Airbag pour des perforations.
- Airbag pour les sangles de fixation (1-5) pour des déchirures.
- Le câble, boîtier, bouton de dégonflage, l'interrupteur on/off, le compartiment de la batterie pour des dommages.
- L'écran pour des dommages ou défaillance.

B- STOCKAGE, NETTOYAGE ET DURÉE DE VIE

1- STOCKAGE Stockez le système Airbag Alpride E2 dans un environnement frais et sec. Ne pas stocker le produit exposé directement aux rayons du soleil. Suspendez votre équipement à sécher loin d'une source de chaleur directe. SCOTT recommande de stocker votre équipement à une température comprise entre 0°C et 30°C. L'équipement doit être nettoyé minutieusement avant d'être stocké pour une longue période.

Pour des raisons de sécurité, gardez le sac à dos hors de portée des enfants.

2- NETTOYAGE ET SOINS Retirez les saletés à l'aide d'un chiffon humide. Utilisez uniquement de l'eau (pas de produits de nettoyage) pour le nettoyage du sac à dos. Ne pas blanchir, repasser ou nettoyer à sec. Ne pas utiliser de sèche-cheveux, ou tout autre source de chaleur pour sécher le sac. Ne pas utiliser de solvants ou substances toxiques pour le nettoyer. Veillez à ce que le sac soit sec avant de l'utiliser à nouveau afin d'éviter le risque qu'il gèle.

⚠ AVERTISSEMENT : LA CONTAMINATION PAR DES SUBSTANCES ÉTRANGÈRES OU DES SOINS INADÉQUATS PEUVENT SÉRIEUSEMENT COMPROMETTRE L'EFFICACITÉ DE L'ÉQUIPEMENT ET RÉDUIRE SON NIVEAU DE PERFORMANCE.

SCOTT Sports SA et Alpride SA ne sont pas tenus pour responsables pour n'importe quel dommage ou perte lié à un mauvais nettoyage.

3- DURÉE DE VIE Il est recommandé d'inspecter régulièrement votre équipement. Si vous avez des doutes, veuillez demander à un expert ou à votre revendeur. Le niveau de protection offert peut être réduit à cause de l'usure mécanique ou une mauvaise utilisation. Avant chaque utilisation, vérifiez les sangles, les coutures, les rembourrages pour d'éventuels dommages. Veuillez vous débarrasser du produit si vous observez n'importe quel dégât.

Votre sac avalanche SCOTT ne demande aucune maintenance cependant plusieurs points doivent être observés :

- 1- Déployez l'airbag avant le début d'une nouvelle saison, ou au minimum une fois par an ou après que le sac ait été exposé à un environnement humide. Vérifiez son état, le laisser sécher et le replier.
- 2- Emballez l'airbag seulement une fois que ce dernier est entièrement sec.
- 3- Avant chaque sortie, vérifiez tous les points décrits dans ce manuel et examinez l'état des sangles et fermetures du système de sécurité. Entraînez-vous à déployer l'airbag afin de prendre conscience de la quantité de force à appliquer pour l'ouvrir. Dans le cas d'une réelle avalanche, vous serez ainsi capable de le déployer correctement et intuitivement.

C- ÉLIMINATION DU SYSTÈME AIRBAG ALPRIDE E2



Ce symbole indique que votre produit contient une batterie et/ou un composant électronique, et que tous ses composants doivent être éliminés de manière à respecter l'environnement séparément des déchets ménagers. SUIVEZ LES RÈGLES D'ÉLIMINATION DES DÉCHETS DE VOTRE PAYS ou demandez à votre revendeur pour plus d'informations ou programme de récupération. N'utilisez jamais de produit, batterie ou chargeur endommagé ou défectueux. N'essayez pas de réparer ce produit vous-même car ouvrir ou retirer les couvercles peut exposer à des niveaux de tension dangereux ou à d'autres risques.

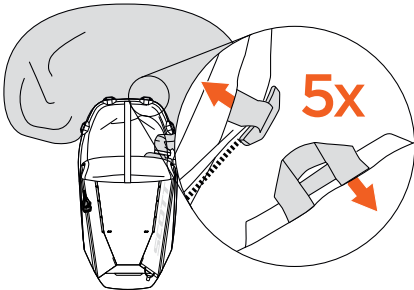
Dispositif électrique :

- Ne jetez jamais un dispositif électrique dans les déchets ménagers.
- Retourner le dispositif électrique dans un centre de recyclage prévus.
- Pour plus de détails, veuillez contacter les autorités locales en charge de l'élimination des déchets.

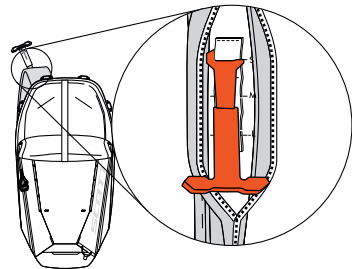
Piles AA/LR6 1.5V :

- Ne jetez jamais de piles dans les déchets ménagers.
- Les piles peuvent contenir des métaux lourds toxiques et sont soumises aux réglementations sur les déchets dangereux.
- Les symboles chimiques des métaux lourds sont : Cd= Cadmium, Hg=Mercure, Pb= Plomb.
- Ne jetez des piles seulement lorsque ces dernières sont complètement déchargées.
- Avant de jeter un dispositif électrique, il est essentiel de retirer les piles du dispositif.
- Veuillez recycler les piles usagées dans un point de collecte.
- Pour plus de détails, veuillez contacter les autorités locales en charge de l'élimination des déchets.

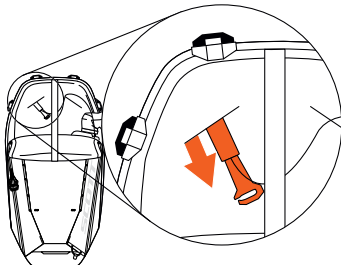
D- COMMENT DÉTACHER LE SYSTÈME D'AIRBAG AMOVIBLE



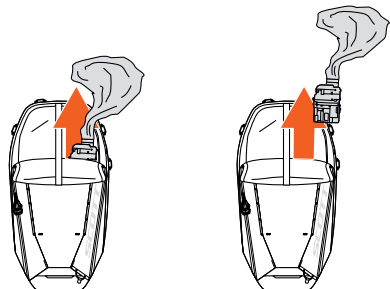
1 Éteignez le système, ouvrez la fermeture éclair de l'airbag et détachez les crochets.



2 Détachez la poignée de déclenchement.

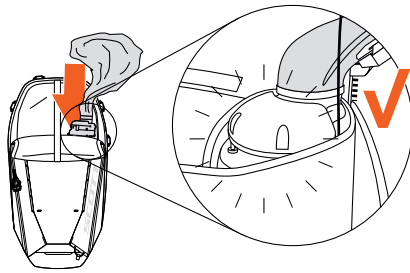


3 Retirez la poignée de déclenchement à travers l'ouverture située entre la bretelle et le compartiment de l'airbag.

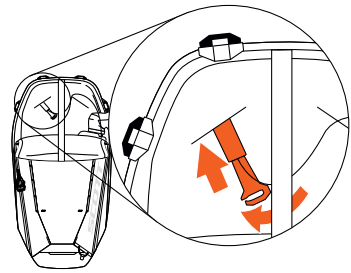


4 Retirez le compresseur en le faisant passer par le bas du compartiment de l'airbag.

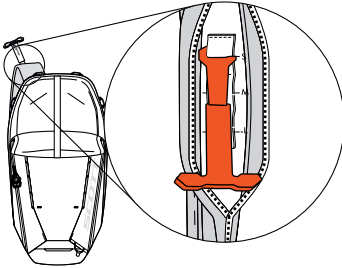
E- COMMENT INSTALLER LE SYSTÈME D'AIRBAG AMOVIBLE



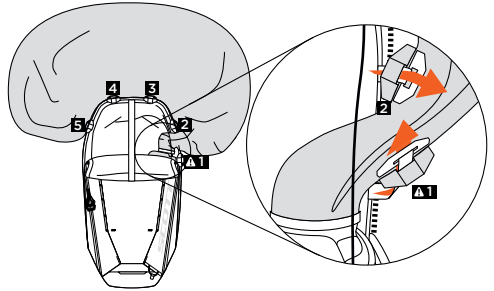
1 Insérez le compresseur à travers le bas du compartiment de l'airbag.



2 Faites passer le câble sous la sangle du compartiment de l'airbag et la poignée de déclenchement par le trou se trouvant entre la bretelle et la poche de l'airbag.



3 Attachez la poignée de déclenchement. Fermez la poche de la bretelle et fermez la fermeture éclair.



4 Attachez les 5 crochets (1-5), pliez l'airbag, fermez la fermeture éclair.

F- ALPRIDE E2 AIRBAG SYSTEM - DÉPANNAGE

Dysfonctionnement

L'airbag ne se gonfle pas lorsque vous tirez le déclencheur ?

L'auto-test ne fonctionne pas ?

L'auto-test indique un état hors-service. → Vérifiez les LED

L'airbag ne se gonfle pas entièrement

Le système ne se recharge pas avec les piles AA ?

Dépannage

- 1- Le système E2 est-il allumé? → Vérifiez les LED
- 2- Les supercondensateurs sont-ils suffisamment chargés (LED orange ou verte)?
- 3- L'auto-test est-il bon ? → Vérifiez les LED

Les supercondensateurs ne sont pas assez chargés pour faire fonctionner le moteur ?
→ Vous devez voir une LED orange ou verte

Le couvercle de la poche de compresseur était mal fermé et quelque chose bloque la roue du compresseur et l'empêche de tourner.

La défaillance peut être due à l'une des raisons suivantes :

- 1- L'airbag a été roulé au lieu d'être plié correctement
- 2- Une sangle ou autre chose recouvre et bloque la fermeture éclair
- 3- Le bouton de dégonflage est bloqué en position dégonflage et empêche le clapet anti-retour de se refermer correctement

Assurez-vous d'utiliser des piles alcalines AA/LR6, neuves et de première qualité.
N'utilisez pas de piles AA zinc-carbone, ni d'accumulateurs Ni-Cd ou NiMH (rechargeables).

XIII TRANSPORT ET VOYAGE

Le système AIRBAGE ALPRIDE E2 utilise deux piles AA. Il n'a pas de piles Li-ion/Li-Po, pas de cartouche de gaz sous pression ou de déclencheur pyrotechnique. Cela signifie qu'il n'y a pas de restrictions pour voyager avec ce produit et qu'il ne devrait pas être considéré comme une marchandise dangereuse au sens de la Régulation sur les marchandises dangereuses.

Afin d'éviter toute confusion avec les agents de sécurité des aéroports et bien qu'il n'y ait pas de restrictions pour voyager avec ce produit, nous recommandons d'annoncer à la compagnie aérienne que vous voyagez avec un système avalanche électrique sans piles. Le système airbag ALPRIDE E2 possède un système de soupape de décompression.

XIV AVERTISSEMENTS

Aucun équipement SCOTT ne peut offrir une protection complète contre les blessures. Toute contamination, modification du produit ou mauvaise utilisation peut réduire dangereusement les performances de l'équipement.

1- LIMITES DU PRODUIT ET SENSIBILISATION :

- LE PRODUIT N'EMPÊCHE PAS LES AVALANCHES DE SE PRODUIRE.
- PEUT IMPORTER L'ÉQUIPEMENT, LES AVALANCHES SONT MORTELLES.

2- GESTION DES RISQUES ET PRUDENCE :

- L'UTILISATEUR NE DOIT PAS PRENDRE PLUS DE RISQUES AVEC LE SAC À DOS SCOTT PATROL E2 OU LE SYSTÈME AIRBAG ALPRIDE E2.
- IL EST PLUS PRUDENT D'ÉVITER LE DANGER EN RESTANT À L'ÉCART DES SITUATIONS À RISQUE.

3 – MESURES DE SÉCURITÉ ET PRÉCAUTION :

- TENEZ LES ENFANTS À DISTANCE DU SYSTÈME AIRBAG ALPRIDE E2.
- SOYEZ PRUDENTS DE NE METTRE PERSONNE EN DANGER LORSQUE VOUS VOUS ENTRAÎNEZ À ACTIVER L'AIRBAG.

4 – UTILISATION DE L'ÉQUIPEMENT ET SENSIBILISATION AUX INTERFÉRENCES

- L'UTILISATION DU SAC À DOS SCOTT PATROL E2 KIT NE GARANTIE PAS LA SÉCURITÉ D'ÉVITER D'ÊTRE ENSEVELI TOTALEMENT DANS LA NEIGE.
- LE SYSTÈME AIRBAG ALPRIDE E2 NE REMPLACE PAS L'ÉQUIPEMENT CONVENTIONNEL DE RECHERCHE DE VICTIMES D'AVALANCHE TEL QUE LE DÉTECTEUR DE VICTIMES D'AVALANCHE, LA PELLE ET LE SONDE.

5 – INTERFÉRENCE ÉLECTROMAGNÉTIQUE

- LES OBJETS ÉLECTRIQUES, MAGNÉTIQUES, OU MÉTALLIQUES PEUVENT INTERFÉRER AVEC LES DÉTECTEURS DE VICTIMES D'AVALANCHE. PORTEZ VOTRE DÉTECTEUR SUR LE CÔTÉ AVANT DE VOTRE CORPS AFIN DE MAXIMISER LA DISTANCE AVEC LE SYSTÈME AIRBAG ALPRIDE E2 OU TOUTE AUTRE SOURCE D'INTERFÉRENCES ÉLECTRONIQUES, MAGNÉTIQUES OU MÉTALLIQUES. POUR PLUS D'INFORMATIONS, VEUILLEZ CONSULTER LE SITE INTERNET D'ALPRIDE OU LE MANUEL D'UTILISATION DE VOTRE DÉTECTEUR.

6 – MAINTENANCE ET UTILISATION

- SUIVEZ ATTENTIVEMENT TOUTES LES INSTRUCTIONS ET RESTRICTIONS.
- MANIPULEZ LE SAC À DOS SCOTT PATROL E2 KIT AVEC SOIN ET EXAMINEZ LE AVANT CHAQUE UTILISATION.
- ASSURER UN PLIAGE CORRECT DE L'AIRBAG ET EMBALLEZ LE DE MANIÈRE À PRÉVENIR DES DOMMAGES OU DYSFONCTIONNEMENTS.
- GARDEZ TOUJOURS LE SYSTÈME AIRBAG ALPRIDE E2 PROPRE.
- NE PAS PLONGER LE SYSTÈME DANS L'EAU.
- VÉRIFIEZ QUE TOUTS LES SYSTÈMES DE FERMETURE SONT TOUJOURS SOLIDEMENT FERMÉS (SANGLE THORACIQUE, CEINTURE ABDOMINALE, BOUCLE DE JAMBE).
- NE PAS UTILISER LE COMPARTIMENT DE L'AIRBAG POUR RANGER AUTRE CHOSE QUE L'AIRBAG.
- NE PAS DÉMONTÉ OU MODIFIER AUCUNE PARTIE DU SYSTÈME AIRBAG ALPRIDE E2.
- ÉVITEZ TOUT CONTACT DU SYSTÈME AIRBAG ALPRIDE E2 AVEC UN OBJET TRANCHANT (EXEMPLE : PIOLET, CRAMPONS, BÂTONS) AFIN D'ÉVITER DES DÉGÂTS.

7 – RÈGLES D'USAGE :

- NE PAS UTILISER LE SYSTÈME AIRBAG ALPRIDE E2 AVEC UN SYSTÈME DE TRANSPORT NON AUTORISÉ (SAC À DOS, VESTE ETC.)
- NE PAS LAISSER LES ENFANTS JOUER AVEC LE PRODUIT.
- LES ENFANTS À PARTIR DE 8 ANS AINSI QUE LES INDIVIDUS AVEC DES CAPACITÉS RESTREINTES PEUVENT UTILISER LE PRODUIT SOUS SURVEILLANCE ET EN AYANT REÇU DES INSTRUCTIONS SUFFISANTES CONCERNANT UNE UTILISATION SÛRE ET LES POTENTIELS DANGERS.

XV VENTES

Responsable du développement et de la commercialisation dans l'EU et dans le reste du monde:

SCOTT Sports SA, Route du Crochet 11, CH-1762 Givisiez.

Distribution USA: SCOTT USA Inc., 651 West Critchlow Drive, 84404 Ogden, USA.

Distribution pour tous les autres pays: SSG (Europe) Distribution Center SA, P.E.D Zone C1, Rue du Kiell 60, 6790 Aubange, Belgique.

Toutes les informations concernant les importateurs sont disponibles sous www.SCOTT-sports.com/company/distributors

XVI HOMOLOGATION

Déclaration de conformité de l'UE sont disponibles sous www.SCOTT-sports.com/conformity

Testé par TÜV Süd Product Service GmbH Zertifizierstelle,

Ridlerstraße 65, 80339 München, Germany. Prüfstellenummer 0123.

Certifié selon: EN16716:2017

Ce produit SCOTT comprend toutes les dispositions et les conditions de sécurité du Règlement (EU)2016/425 sur l'Équipement de Protection Individuelle (EPI Catégorie II).

XVII INFORMATIONS COMPLÉMENTAIRES

DESCRIPTION DU PRODUIT

Type: sac à dos avec le système SCOTT ALPRIDE E2 AIRBAG

USB 5V DC 3A / 2 piles AA / LR6 1,5V

Température de fonctionnement: -30°C / +50°C

contrôle conforme IP65

Brevet No: EP3202462

SPÉCIFICATIONS

Poids total du kit E2 SuperCap (sans piles): 1140g +/- 10g

Volume du ballon de l'airbag : 162 litres

Volume total du kit d'airbag complet dans le sac à dos: 1,8 litres

Port micro USB-C: 5V - 3A DC

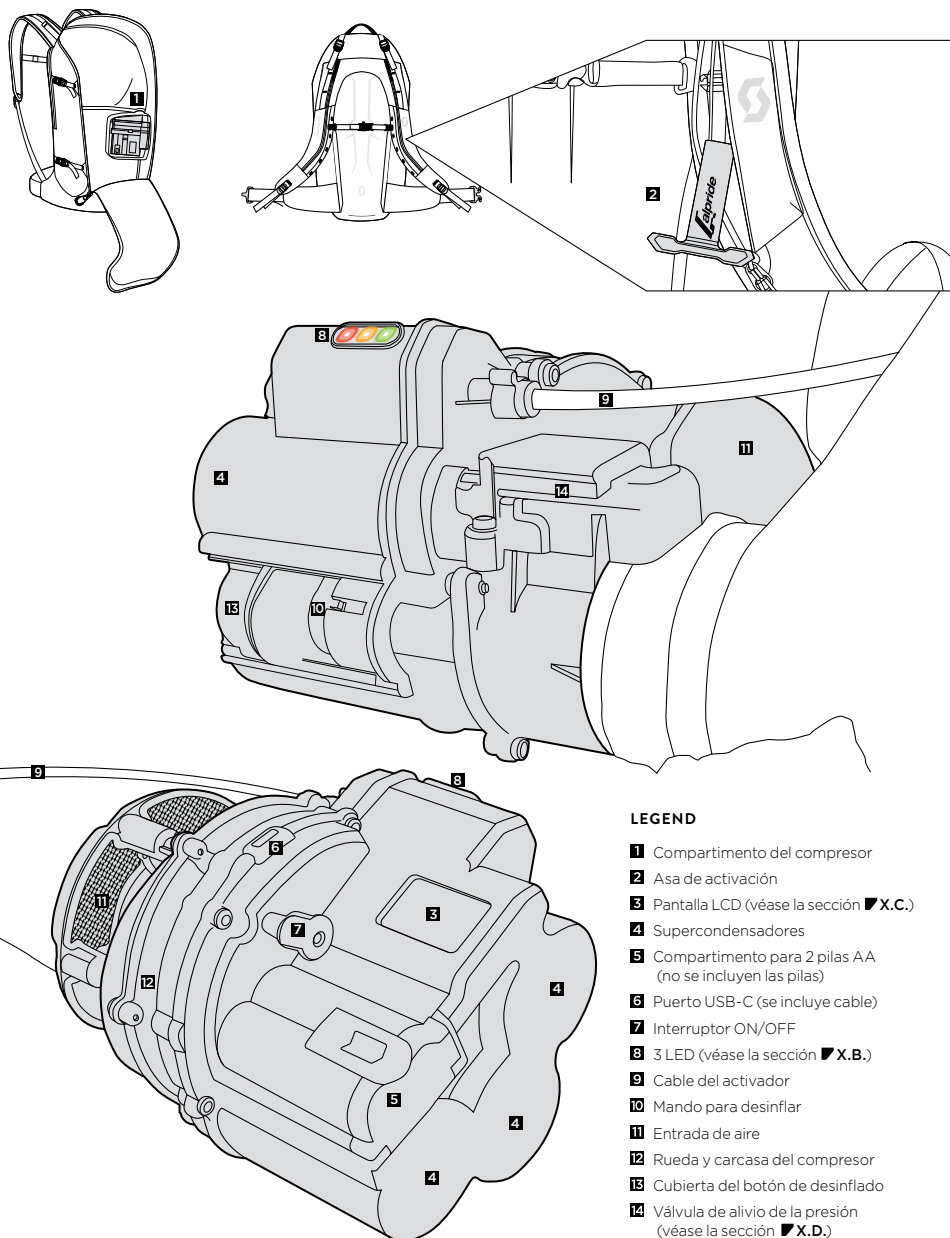
Piles: 2 piles AA/R6/UM3 1,5V alcaline ou lithium

©SCOTT SPORTS SA 2024 Tous droits réservés. Les informations contenues dans ce manuel ont été traduites en plusieurs langues.

Seule la langue anglaise fera foi en cas de litiges.

ESPAÑOL

WINTERSPORTS ALPRIDE E2 AIRBAG SYSTEM



LEGEND

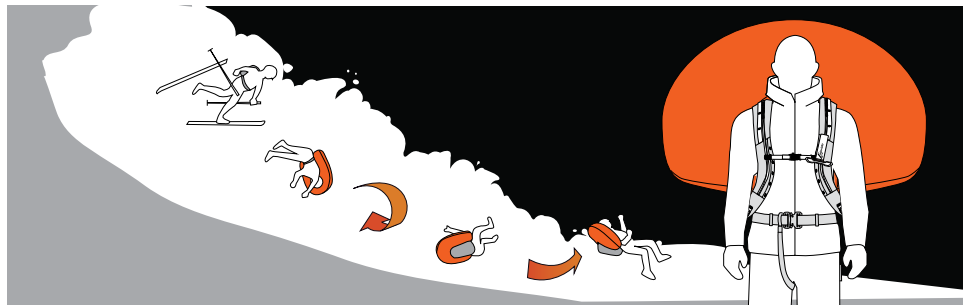
- 1** Compartimento del compresor
- 2** Asa de activación
- 3** Pantalla LCD (véase la sección **►X.C.**)
- 4** Supercondensadores
- 5** Compartimento para 2 pilas AA (no se incluyen las pilas)
- 6** Puerto USB-C (se incluye cable)
- 7** Interruptor ON/OFF
- 8** 3 LED (véase la sección **►X.B.**)
- 9** Cable del activador
- 10** Mando para desinflar
- 11** Entrada de aire
- 12** Rueda y carcasa del compresor
- 13** Cubierta del botón de desinflado
- 14** Válvula de alivio de la presión (véase la sección **►X.D.**)

I INTRODUCCIÓN

Le damos la enhorabuena por haber elegido un producto SCOTT de alta calidad. Antes de usarlo, lea con atención las instrucciones siguientes. Guarde estas instrucciones en un lugar seguro.

Esta línea de productos específica se ha desarrollado para ofrecerle una comodidad y un ajuste óptimos.

SCOTT Sports SA no aceptará ninguna queja derivada del uso del producto para fines distintos de los indicados en este aviso informativo, ni aceptará ninguna responsabilidad por cualquier daño o pérdida que se produzca debido a un uso inadecuado.



II NORMATIVA LEGAL

Este producto de SCOTT se considera equipo de protección individual (EPI) de categoría II, y como tal, está sujeto a los requisitos esenciales de salud y seguridad del Reglamento (UE) 2016/425.

NORMAS ARMONIZADAS PERTINENTES Este producto cumple los requisitos técnicos y de pruebas estipulados en la norma EN 16716:2017 (consulta la etiqueta incluida en el interior del producto).

III USO PREVISTO Y LIMITACIONES

Este producto de SCOTT está limitado estrictamente al uso indicado por los pictogramas incluidos en la etiqueta del producto (consulta el capítulo IV. Información sobre el producto).

El uso previsto y razonablemente previsible de este producto es únicamente: deportes de invierno, montañismo.

⚠ ADVERTENCIA: NO PUEDE USARSE EN AGUA

A- RIESGOS FRENTE A LOS QUE ESTÁN PREVISTOS QUE EL EPI LE PROTEJA Este producto SCOTT es un equipo de protección para situaciones de emergencia. En determinadas condiciones, si está activado, puede evitar que una persona quede completamente sepultada. No puede prevenir que se desencadene una avalancha. Siempre sigue existiendo el riesgo de muerte aunque el usuario no quede sepultado. Cada avalancha representa una amenaza cierta para la vida, independientemente del equipo de protección. Por lo tanto, el uso de este producto SCOTT no debería animarte a asumir riesgos mayores.

B- NIVEL DE PROTECCIÓN Este producto cumple los requisitos técnicos y de pruebas estipulados en la norma EN 16716:2017: "Equipos de alpinismo y escalada - Sistemas de airbag para avalanchas - Requisitos de seguridad y métodos de ensayo".

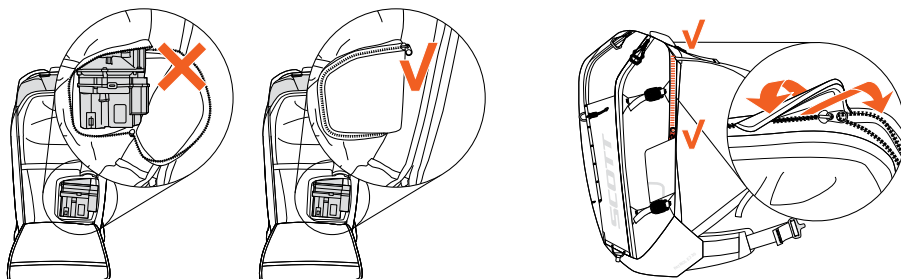
C- PRESTACIONES REGISTRADAS En caso de avalancha, el usuario deberá tirar del asa del disparador para activar el inflado (el airbag para avalanchas de 162 litros de capacidad se inflará en un plazo de 3 segundos).

El concepto del producto SCOTT se basa en el principio físico de la segregación inversa. Se trata de un fenómeno en el que dada una masa de partículas en movimiento uniforme, las partículas de menor tamaño se hunden mientras que las de mayor tamaño flotan. El airbag inflado aumenta el volumen de la víctima y amplifica en gran medida este efecto de segregación inversa. Es más, presenta una forma redondeada que aporta una flotabilidad óptima en la avalancha y el color llamativo del airbag facilita la localización rápida.

D- USO PREVISTO Este producto está diseñado para funcionar a temperaturas entre -30 °C y +50 °C.

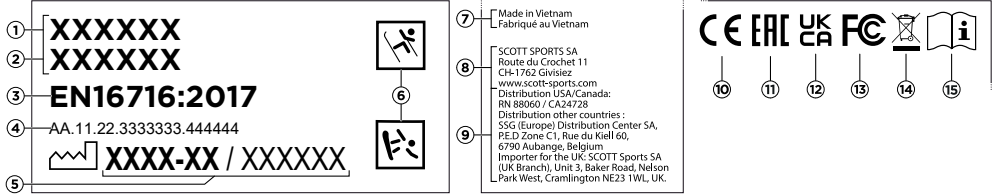
Recomendamos no dejar el producto de SCOTT fuera o expuesto a bajas temperaturas o directamente al sol antes de su uso. Cualquier modificación del producto puede causar una pérdida de protección y, en consecuencia, se considera un uso indebido.

⚠ ADVERTENCIA: EL COMPARTIMENTO DEL COMPRESOR DEBE PERMANECER CERRADO PARA PREVENIR QUE OBJETOS SEAN SUCCIONADOS POR EL MISMO E IMPIDAN LA INFLACIÓN DEL AIRBAG. ADICIONALMENTE, ASEGÚRESE DE QUE LA CREMALLERA DE APERTURA RÁPIDA DEL COMPARTIMENTO DEL AIRBAG Y DE LA SOLAPA DE SEGURIDAD ESTÉ COMPLETAMENTE CERRADA.



IV INFORMACIÓN SOBRE EL PRODUCTO

A- MARCAS INCLUIDAS EN LOS PRODUCTOS Las etiquetas están posicionadas en el producto SCOTT. Consulte también el producto para obtener información sobre el sistema de airbag desmontable, las instrucciones de plegado y el ajuste de la hebilla.



B- EXPLICACIÓN DE LOS SIGNOS

- ① Identificación del modelo
- ② Nombre comercial
- ③ **EN16716:2017**: Referencia para los equipos de protección personal que se encuentran en cumplimiento de la norma técnica armonizada europea utilizada en el diseño y la certificación UE.
- ④ Número de lote
- ⑤ Fecha de fabricación: Año-Mes/Número de serie individual
- ⑥ El icono indica el deporte específico en el que el producto está diseñado para ser utilizado: deportes de invierno, deportes de motor fuera de asfalto, on-road motosports o bicicleta.
- ⑦ Fabricado en
- ⑧ El responsable del desarrollo y la comercialización
- ⑨ Direcciones de distribución
- ⑩ El marcado CE asegura la conformidad con los requisitos esenciales de salud y seguridad de la Reglamentación (UE) 2016/425.
- ⑪ Marca de conformidad euroasiática
- ⑫ Marcado UKCA
- ⑬ Marcado FCC
- ⑭ Marcado WEEE
- ⑮ ¡Advertencia! El usuario final debe leer atentamente las instrucciones antes de usar el producto (EPI).

V TIEMPO DE OBSOLESCENCIA

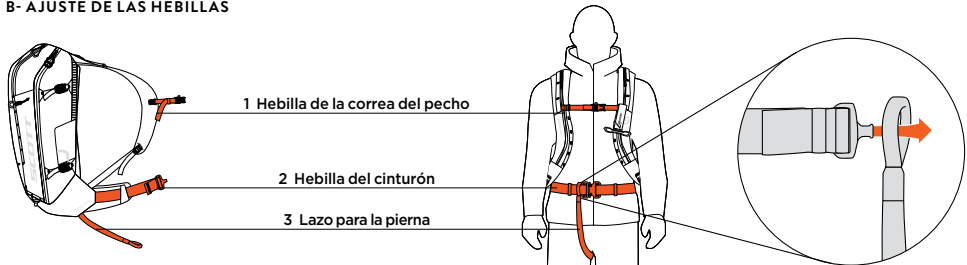
El equipo de protección individual tiene una vida útil limitada. Para una seguridad óptima, SCOTT recomienda reemplazar el producto cinco (5) años después de la fecha de compra. El producto podría perder propiedades protectoras tras sufrir impactos fuertes u otros impactos que pudieran dañar el producto. En tales casos será necesario reemplazar el producto. SCOTT no aceptará ninguna responsabilidad por cualquier daño relacionado con el uso de productos que deberían haber sido reemplazados.

El producto podría perder propiedades protectoras tras estar en una avalancha, sufrir impactos fuertes u otros impactos que pudieran dañarlo. En tales casos, será necesario reemplazar el producto. El SISTEMA DE AIRBAG ALPRIDE E2 está certificado para 100 inflados, tras lo cual debe reemplazarse. Después de más de 100 inflados, el fabricante no se hará responsable de daños relacionados al uso de productos que hayan sido reemplazados.

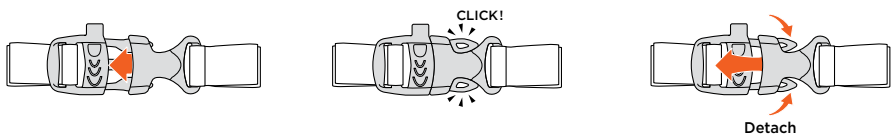
VI CORRECTA FIJACIÓN Y AJUSTE

A- COLOCACIÓN Y AJUSTE El producto está diseñado para estar en contacto firme con el cuerpo. Se deben ajustar los tirantes del hombro con firmeza para garantizar la estabilidad del equipo durante el uso. Compruebe que todos los sistemas de cierre están siempre cerrados con firmeza (correa de la cadera, correa para el pecho y lazo para la pierna). ¡El sistema solamente resulta útil si la mochila se queda pegada al cuerpo durante una emergencia! La mayor parte del peso de la mochila deberá reposar en la cadera, en lugar de en los hombros.

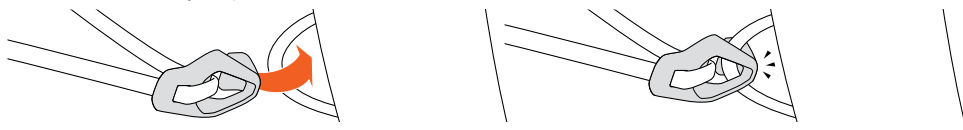
B- AJUSTE DE LAS HEBILLAS



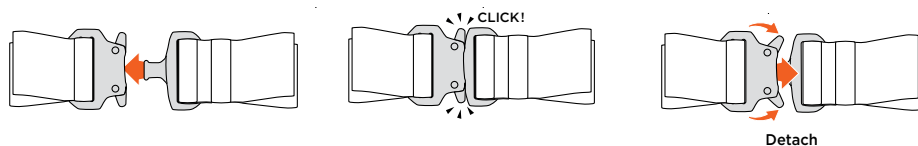
1 Hebilla de la correa del pecho, BAGS2301



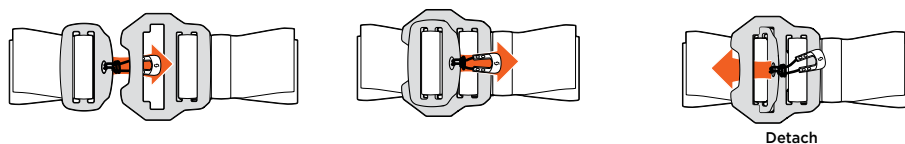
1 Hebilla de la correa del pecho, BAGS2401



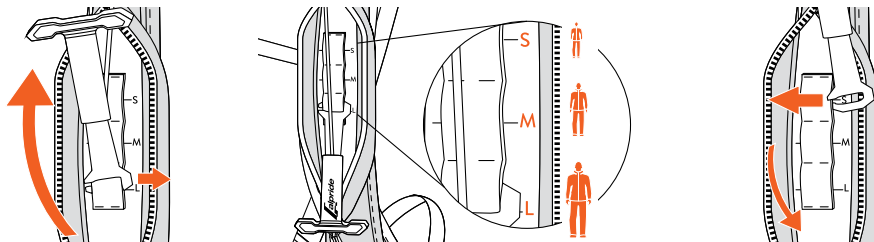
2 Hebilla del cinturón, BAGS2301



2 Hebilla del cinturón, BAGS2401



C- CÓMO AJUSTAR EL ASA DEL DISPARADOR

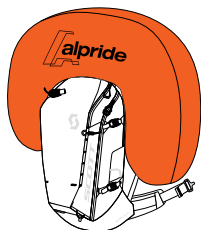


1 Gire el asa del disparador hacia arriba para cambiar la altura de su posición.

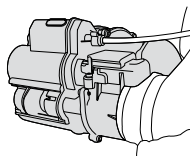
2 Lo ideal es que el asa del disparador quede a la altura del pecho. Existen 3 ajustes diferentes (S, M, L).

3 Deslice el asa del disparador para sacarla del lazo de cincha y vuelva a colocarla a la altura correcta.

VII CONTENIDO DEL PRODUCTO



1 SCOTT Patrol E2 kit Backpack
Mochila integrada con el sistema Alpride E2 Airbag.



2 Alpride E2 Airbag System
Airbag, aparato inflador y asa de activación.



3 Cable micro-USB



4 Manual del usuario

VIII ALPRIDE E2 AIRBAG SYSTEM - DESCRIPCIÓN

A- SUPERCONDENSADORES Alpride E2 Airbag System es el primer airbag para avalanchas que no utiliza pilas de iones de litio ni de polímeros de litio para accionar el motor eléctrico del compresor.

El sistema E2 utiliza sus supercondensadores para almacenar energía en forma de campo electrostático. A diferencia de las pilas tradicionales, no es necesario crear una reacción química para generar energía, de manera que el sistema E2 tarda menos tiempo en recibir alimentación.

Los supercondensadores del sistema E2 presentan varias ventajas en relación con las pilas. No se ven afectados por los cambios de la temperatura; ofrecen el mismo rendimiento a -30°C y a $+50^{\circ}\text{C}$. Esto permite ahorrar peso, ya que los supercondensadores no necesitan cebarse para garantizar unas prestaciones extraordinarias a bajas temperaturas.

Mientras que las pilas suelen agotarse tras realizar varias cargas, los supercondensadores mantienen toda su potencia. Tienen una garantía de 500 000 ciclos de recarga y una vida útil prácticamente infinita, unas características netamente superiores a los 3 - 5 años de vida útil que suele tener una pila normal.

Es más: los supercondensadores se consideran elementos electrónicos pasivos, de manera que no hay restricciones a la hora de viajar con ellos o transportarlos.

B- EL COMPRESOR RADIAL El Alpride E2 Airbag System utiliza un compresor radial parecido al de los turbocompresores de los coches. Este diseño permite la circulación rápida del aire y una presión de inflado equivalente a la de los sistemas de airbag para avalanchas con cartuchos de aire comprimido.

C- PILAS El sistema de supercondensadores del E2 utiliza 2 pilas AA con dos finalidades principales:

- 1- recargar los supercondensadores
- 2- garantizar que los supercondensadores conservan toda su potencia, compensar la pérdida lenta de la carga y garantizar varios meses de autonomía (consulte la sección **IX.C.**)

Nota: Solamente se deberán utilizar pilas (AA) alcalinas o de litio para agilizar la recarga en temperaturas muy bajas.

Utilice pilas alcalinas de alta calidad AA/LR6 a estrenar.

No utilice pilas AA de zinc carbono ni de NiCd o NiMH (recargables). No suelen tener la potencia necesaria para garantizar una carga suficiente de los supercondensadores.

La recarga y la autonomía de las pilas AA puede variar en función de la tecnología que utilicen:

- Pilas alcalinas:
 - admiten 1 recarga, O BIEN 3 meses de autonomía con uso normal (1,5 meses si el sistema está encendido constantemente).
 - se recomienda encarecidamente cambiar las pilas después de realizar 1 recarga del sistema.
- Pilas de litio:
 - admiten 3 recargas, O BIEN 5 meses de autonomía con uso normal (3 meses si el sistema está encendido constantemente).
 - se recomienda encarecidamente cambiar las pilas después de realizar 3 recargas del sistema.

IX ALPRIDE E2 AIRBAG SYSTEM - CARGA Y ESTADO

A- RECARGA DE LOS SUPERCONDENSADORES Hay 2 formas de recargar los supercondensadores:

- 1- Inserte las 2 pilas AA (no se incluyen). Los supercondensadores se recargarán automáticamente una vez que estén instaladas las pilas. La carga puede tardar entre 40 y 80 minutos, en función del tipo de las pilas y la temperatura.
- 2- Utilice el puerto micro-USB-C (5V - 3A) y el cable micro-USB-C estándar (incluidos con el equipo). El puerto USB-C puede conectarse a un cargador estándar (no se incluye), como los que se utilizan para los teléfonos móviles, o a una batería externa estándar. La carga puede tardar entre 20 y 40 minutos en función del tipo de cargador o de la batería externa.

El parpadeo rápido de los LED (4 veces por segundo) indica el estado de carga.

El color del LED indica el nivel de carga acumulado (consulte la sección **IX.B.**).

Nota:

- Antes de usar el sistema por primera vez, cárguelo a través del puerto USB-C. Tras un periodo prolongado de almacenamiento sin pilas (por ejemplo, tras el verano o tras cambiar de sistema), los supercondensadores tardarán más tiempo en cargarse que después del inflado. Después del inflado todavía queda energía en los supercondensadores, pero tras un periodo largo de almacenamiento sin baterías los supercondensadores estarán completamente vacíos.
- La carga con el cable USB-C tiene prioridad respecto a la carga con las pilas. Si las pilas están instaladas y el cable está conectado, la carga se realizará a través del cable, sin agotar la carga de las pilas.
- La carga también puede realizarse sin pilas, a través del cable USB-C.
- Si el sistema se está cargando mientras está apagado, los LED no parpadearán, pero la carga continuará.
- El sistema se recarga automáticamente. Si se infla el airbag, el sistema empezará a recargarse automáticamente, ya sea mediante las pilas o a través del puerto USB-C.
- 2 pilas AA permiten 1-2 ciclos de recarga de los supercondensadores (depende de la calidad de las pilas y de la temperatura de carga).

⚠ ADVERTENCIA: NO DEJE EL CABLE USB-C CONECTADO MIENTRAS UTILIZA EL SISTEMA E2 EN EL TERRENO. UNA VEZ REALIZADA LA CARGA, quite el cable USB-C.

B- RESUMEN DE LOS ESTADOS DE LOS LED



1  / 10s

El LED verde parpadea lentamente (1 vez cada 10 segundos) → El Sistema E2 tiene carga completa > 6h.

4  / s

El LED naranja parpadea rápidamente → El Sistema E2 se está cargando y está operativo con menos de 6 horas de autonomía.

4  / s

El LED rojo parpadea rápidamente → El Sistema E2 se está cargando y no está operativo; el nivel de carga actual no garantiza el inflado completo del airbag.



El LED rojo está encendido sin parpadear y el LED naranja parpadea rápidamente

4  / s

→ **⚠** El Sistema E2 está defectuoso porque el auto-test ha detectado un funcionamiento anómalo; el sistema se está cargando, pero no está operativo.



1  / 10s

El LED verde parpadea lentamente (1 vez cada 10 segundos) → El Sistema E2 tiene carga completa > 6h.

1  / 10 s

El LED naranja parpadea lentamente → El Sistema E2 está operativo, con menos de 6 horas de autonomía.

1  / 10 s

El LED rojo parpadea lentamente → El Sistema E2 no está operativo; el nivel de carga existente no garantiza el inflado completo del airbag.



El LED rojo está encendido sin parpadear → **⚠** El Sistema E2 está defectuoso porque el auto-test ha detectado un funcionamiento anómalo; el sistema no está operativo.

C- AUTONOMÍA DEL SISTEMA La autonomía del sistema depende de la calidad y la energía de las pilas AA y de la frecuencia y la duración del uso de los modos de funcionamiento en ON o en OFF. En los tiempos indicados en la lista siguiente se presupone que se utilizan pilas alcalinas de alta calidad:

- Unos 2-3 meses de autonomía con 2 pilas AA alcalinas nuevas, sin incluir recargas de los supercondensadores (las pilas nuevas se instalan después de recargar los supercondensadores)
- El sistema puede utilizarse sin pilas AA adicionales. No obstante, recomendamos encarecidamente que utilice el sistema siempre con pilas para garantizar una mayor autonomía.

Si se utiliza sin pilas y los LED parpadean en verde, la autonomía es como mínimo de 6 horas.

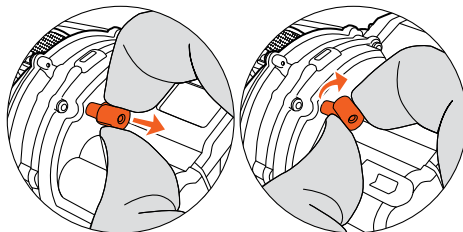
NOTA: Si el sistema se carga con el cable USB-C y se utiliza sin pilas, tendrá una autonomía máxima de 12 a 24 horas, algo perfectamente normal porque las pilas AA garantizan la autonomía del E2.

X CÓMO ACTIVAR / DESACTIVAR

A- ON/OFF Y AUTO-TEST Para encender el Sistema E2, utilice el interruptor ON/OFF. Este interruptor de seguridad impide la activación no deseada en el interior de la bolsa. Tire del interruptor hacia arriba, gírelo hacia la derecha y manténgalo en esa posición durante 2 segundos.

Cada vez que se enciende, el Sistema E2 realiza un auto-test para verificar que el motor, los supercondensadores y la electrónica funcionan correctamente.

Durante esta autocomprobación, los 3 LED se encenderán en secuencia para comprobar su correcto funcionamiento. Al mismo tiempo, la pantalla LCD parpadea para comprobar que funciona bien y que todos los iconos son visibles.



➤ Durante este auto-test, el motor realiza un primer giro a velocidad baja y se enciende el LED verde.

➤ El motor gira una segunda vez y el piloto verde/naranja parpadea → El sistema está listo para su uso.

➤ El motor gira 4 veces y se enciende el LED rojo sin parpadear → El sistema no está operativo a causa de un problema.

➤ Si el sistema detecta un mal funcionamiento mientras se está cargando, el LED rojo se mantendrá encendido y el LED naranja parpadeará rápidamente.

⊗ Si surge algún fallo durante la autocomprobación, la pantalla LCD mostrará este icono.

Para apagar el sistema, tire del interruptor y gírelo hacia la derecha (es el mismo procedimiento que para encenderlo). El motor girará 1 vez y el LED rojo se encenderá antes de volver a apagarse para indicar que el sistema se ha apagado.

B- USO EN TERRENO Y ESTADOS DE LOS PILOTOS LED Para utilizar el Sistema E2 en terreno, necesitará:

1- Encender el Sistema E2 (consulte la sección **▼X.A.**)

2- Verificar que el auto-test es satisfactorio (consulte la sección **▼X.A.**)

➤ Si parpadea el LED verde, el sistema está operativo con una autonomía de 6 horas como mínimo LED.

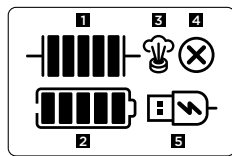
➤ Si parpadea el LED naranja, el sistema está operativo con una autonomía inferior a 6 horas.

➤ Si parpadea el LED rojo, el sistema no puede garantizar un 100 % de inflado (a pesar de lo cual intentará inflar el airbag lo máximo posible).

➤ Si el LED rojo continúa encendido sin parpadear, el sistema está averiado y no deberá utilizarse.

NOTA: La velocidad de parpadeo del LED indica que el sistema se está cargando (2 veces por segundo) o que está encendido normalmente (1 vez cada 3 segundos).

C- PANTALLA LCD



1 1 Indicador de carga de los supercondensadores

2 2 Indicador de carga de las pilas AA: si no hay baterías, o si están completamente vacías, el icono parpadea para indicar que es necesario cambiar o instalar pilas.

3 3 Se muestra cuando se activa la válvula de alivio de la presión

4 4 Se muestra si la autocomprobación no funciona

5 5 Se muestra cuando el cable USB-C está conectado y recibe alimentación

D- VÁLVULA DE ALIVIO DE LA PRESIÓN La válvula de alivio de la presión es una válvula eléctrica de solenoide y se activa 3 minutos después de terminar el inflado durante un máximo de 10 minutos o menos, en función de la energía residual que quede en las pilas o en los supercondensadores. Seguidamente, se cerrará de manera automática.

Esta válvula sirve para reducir la presión del airbag 3 minutos después de su inflado. Su finalidad es reducir la tensión de las costuras y el tejido del airbag, lo que garantiza una vida útil tras varios procesos de inflado.

La válvula de alivio de la presión también facilita el inflado pasivo y parcial del airbag mediante la reducción de la presión, pero no permite desinflar por completo el airbag.

El funcionamiento de la válvula de alivio de la presión se controla 3 veces durante cada autocomprobación, y puede oírse claramente gracias a su característico ruido como de reloj.

E- INFLADO DEL AIRBAG En caso de avalancha, tire fuerte (entre 5 y 10 kg) del asa de activación. El airbag se inflará en 3-4 segundos. El compresor permanecerá inflado durante cinco segundos antes de detenerse.

El airbag permanecerá inflado tres minutos como mínimo (según la norma EN 16716), tras lo cual se activará la válvula de alivio de la presión y se producirá un desinflado del airbag pasivo y parcial.

Un airbag para avalanchas no es un chaleco salvavidas; por este motivo es normal que no permanezca inflado con toda la presión durante más de 3 minutos.

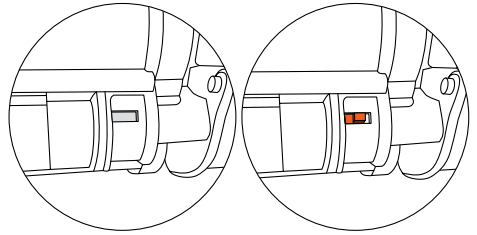
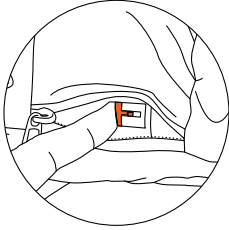
Una vez realizado el inflado, los supercondensadores se recargarán automáticamente con ayuda de las 2 pilas AA, si es que están instaladas (consulte la sección **▼VIII.**)

F- DURANTE UNA AVALANCHA En caso de avalancha, trate siempre de buscar un lugar seguro o escapar de la trayectoria del alud. Además, si está encima de unos esquís o un snowboard, intente quitárselos para evitar el efecto de ancla sobre la avalancha. Una vez que parezca que la avalancha pierde ímpetu, cierre la boca y coloque los brazos delante de la cara para crear un bolsillo de aire salvavidas. Una vez que la avalancha haya dejado de moverse y pueda salir de ella, no se quite el airbag y ayude a los demás.

XI DESINFLADO Y PLEGADO DEL AIRBAG

El airbag debe desinflarse con ayuda del mando de desinflado. Levanta la tapa de seguridad del mando de desinflado y pulsa el mando para desinflar el airbag. Una vez desinflado el airbag, suelte el mando de desinflado. La cubierta de seguridad se cerrará automáticamente.

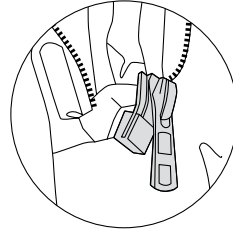
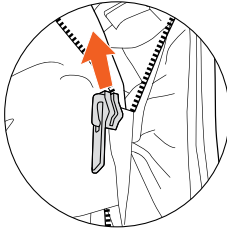
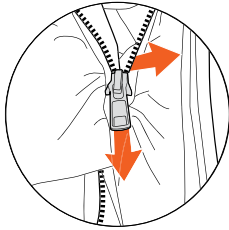
A- DESINFLADO DEL AIRBAG



1 Pulse el mando de desinflado para desinflar el airbag.

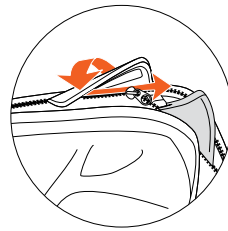
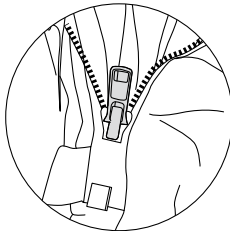
⚠ ADVERTENCIA: EL BOTÓN DE DESINFLADO VIENE EQUIPADO CON UN INDICADOR NARANJA. PARA GARANTIZAR QUE RECUPERE SU POSICIÓN LEVANTADA Y CON ELLO LA VÁLVULA DE COMPROBACIÓN NO QUEDA EN LA POSICIÓN DE DESINFLADO. DESPUÉS DE CADA DESINFLADO, QUE EL INDICADOR NARANJA NO ES VISIBLE. SI EL INDICADOR NARANJA ES VISIBLE, SIGNIFICA QUE EL BOTÓN DE DESINFLADO NO HA VUELTO A SU POSICIÓN INICIAL Y LA VÁLVULA DE COMPROBACIÓN PODRÍA QUEDARSE ABIERTA SI ES ESTE EL CASO, COMPRUEBA QUE NO HAY NIEVE O HIELO BLOQUEANDO EL BOTÓN DE DESINFLADO EN SU POSICIÓN DE PULSADO.

B- PREPARACIÓN DEL CIERRE DE LA CREMALLERA



1 Si fuera necesario, separe el deslizador de la cremallera, para ello tire del deslizador hacia abajo y de la otra mitad de la cremallera hacia el lado.

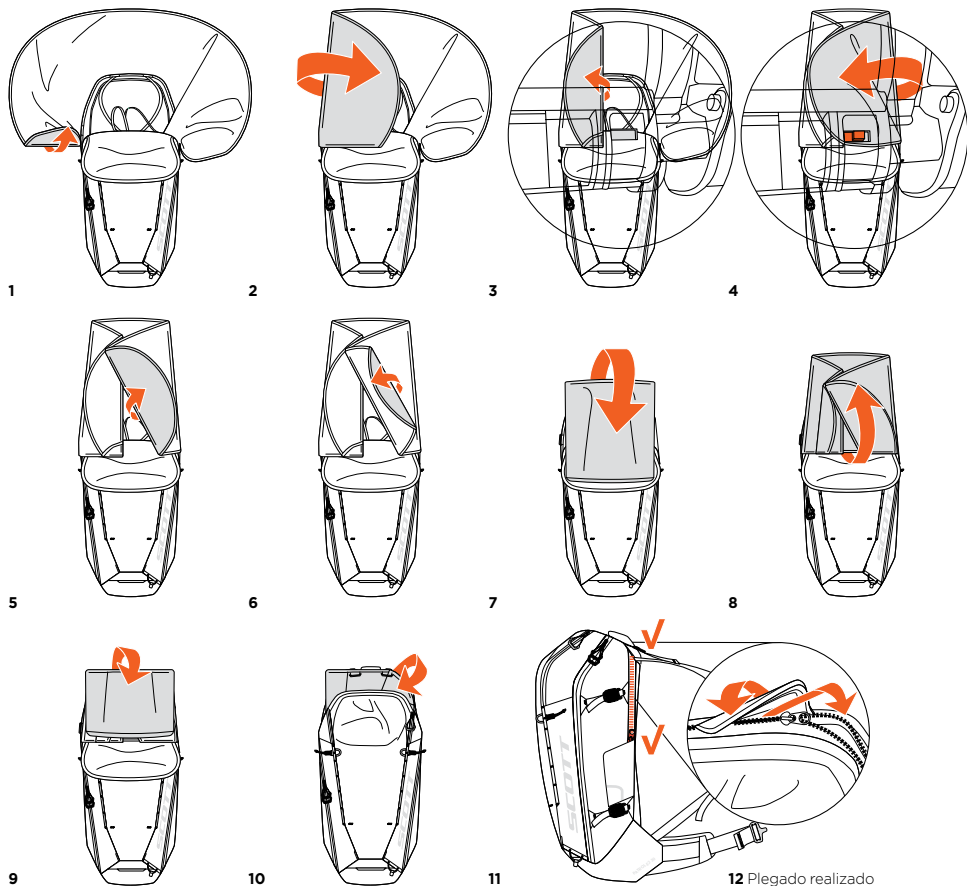
2 Lleve el deslizador al principio de la cremallera.



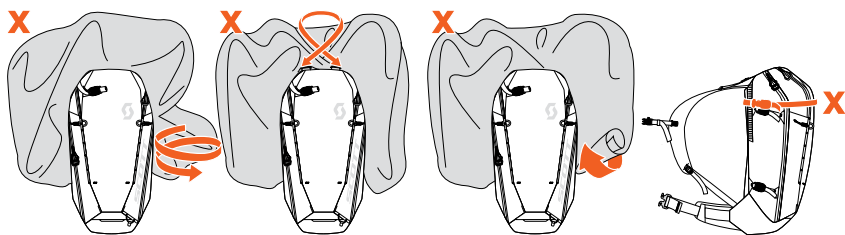
3 Monte las dos partes de la cremallera.

⚠ ADVERTENCIA: POR FAVOR, EVITE QUE EL AIRBAG SE ATASQUE EN LA CREMALLERA.

C- PLEGADO DEL AIRBAG



⚠ ATENCIÓN: NO RETUERZA EL AIRBAG, NO CRUCE LOS GANCHOS, NO GIRE EL AIRBAG, NO BLOQUEE EL AIRBAG.



XII MANTENIMIENTO

A- ANTES Y DESPUES DE USAR - COMPROBACIONES DEL AVALANCHE Por favor, compruebe la web del fabricante para actualizaciones del manual de usuario. Cada uso del SCOTT PATROL E2 KIT BACKPACK puede afectar negativamente al material. Frecuentemente los daños no son visibles a simple vista. Después de ser usado en una avalancha, contacte el distribuidor SCOTT autorizado donde compró su SCOTT PATROL E2 KIT BACKPACK para una inspección en profundidad.

1- SCOTT PATROL E2 KIT BACKPACK Por favor, compruebe los siguientes componentes del producto:

- Daños en la cremallera de apertura rápida.
- Correas de hombros, pecho, cadera y lazo de piernas por rasgos y deformaciones.
- Costuras rasgadas.

- Daños en todas las hebillas (correa de pecho y cinturón de cadera).
- Daños en todos los cierres (correas de hombros y lazo de piernas).

2- ALPRIDE E2 AIRBAG SYSTEM Por favor compruebe la web de Alpride para actualizaciones del manual de usuario y firmware. SCOTT recomienda comprobar por actualizaciones en cada comienzo de temporada y comprobar mensualmente cuando el equipamiento se usa regularmente. Por favor, compruebe los siguientes componentes del producto:

- Pinchazos en el airbag.
- Rasgos en las correas de fijación del Airbag (1-5).
- Daños en cables, carcasa, mando de desinflado, interruptor on/off, compartimento de la batería.
- Indicador de daños y mal funcionamiento.

B- ALMACENAMIENTO, LIMPIEZA Y SERVICIO

1- ALMACENAMIENTO Almacene el Alpride E2 Airbag System en un ambiente fresco y seco. No guarde el producto en contacto directo con el sol.

Cuelgue su equipo para secar lejos de fuentes directas de calor. SCOTT recomienda almacenar su equipo a una temperatura entre 0°C y 30°C. El equipo se debe limpiar cuidadosamente antes de ser guardado por largos periodos de tiempo.

Por razones de seguridad, mantenga la mochila fuera del alcance de los niños.

2- LIMPIEZA Y CUIDADO Retire la suciedad con un paño húmedo. Use únicamente agua para limpiar la mochila (¡No utilice productos de limpieza!).

No use lejía, planche o limpie en seco el producto. No utilice secadores de pelo u otros secadores para secar el producto. No use disolventes o sustancias tóxicas para limpiarlo.

Asegúrese de que el producto completo está seco antes de usarlo de nuevo para prevenir el riesgo de helarse.

⚠ ATENCIÓN: CONTAMINACIÓN CON SUSANCIAS EXTRAÑAS Y UN CUIDADO INADECUADO PUEDEN COMPROMETER SERIAMENTE LA EFICACIA DE SU EQUIPO Y REDUCIR SU ACTUACIÓN.

SCOTT Sports SA y Alpride SA no se harán responsables por daños y pérdidas debidas a una limpieza inadecuada.

3- VIDA ÚTIL Se recomienda inspeccionar regularmente su equipo. En caso de dudas, consulte con un experto o su distribuidor. La protección que ofrece puede verse reducida debido a desgaste mecánico o uso inapropiado. Antes de usar, compruebe el producto por daños en las correas, costuras y almohadillas. Desheche el producto en caso de encontrar cualquier daño.

Su mochila de avalanchas SCOTT no requiere de mantenimiento pero deben considerarse los siguientes puntos:

- 1- Despliegue el airbag antes de que empiece la temporada, al menos una vez al año o después de que la mochila haya sido expuesta a humedad / tiempo mojado. Compruebe su condición, deje que se seque y pliéguelo de nuevo.
- 2- Guarde el airbag sólo cuando esté completamente seco.
- 3- Antes de cada tour, Compruebe todos los puntos descritos en este manual e inspeccione la condición del sistema de correas de seguridad y hebillas. Practique desplegando el airbag para sentir la cantidad de fuerza necesaria que necesita aplicar, de ese modo, en el suceso de una avalancha real, será capaz de accionarlo correcta e intuitivamente.

C- DESECHAR EL ALPRIDE E2 AIRBAG SYSTEM



Este símbolo indica que su producto contiene baterías y/o componentes electrónicos, todos sus componentes deben ser desechados considerando el medio ambiente, separado de los desechos domésticos. SIGA LAS NORMATIVAS DE DESHECHOS DE SU PAÍS o de su distribuidor para más información o programas de recogida. Nunca use un producto, batería o cargador dañado o defectuoso. No intente reparar este producto por sí mismo, ya que abrir o quitar tapas puede exponerle a puntos peligrosos de alto voltaje u otros riesgos.

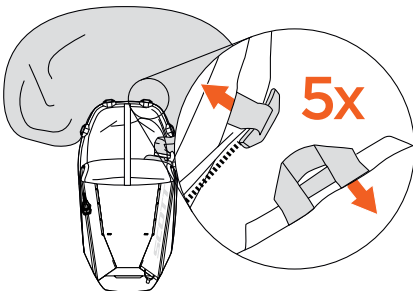
Aparato electrónico:

- Nunca desheche un aparato electrónico con los desechos domésticos.
- Use puntos de reciclaje para depositar aparatos electrónicos.
- Contacte su centro de desechos local para más detalles.

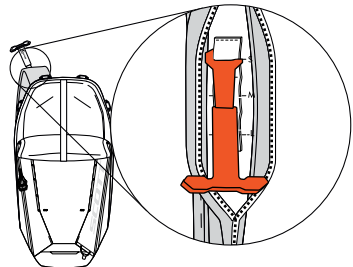
Pilas AA/LR6 1.5 V:

- Nunca desheche pilas junto con los desechos domésticos.
- Pueden contener metales pesados tóxicos que están sujetos al deshecho de sustancias peligrosas.
- Los símbolos químicos de los metales pesados son: Cd= cadmio, Hg= mercurio, Pb= plomo.
- Deposite las pilas únicamente cuando estén completamente descargadas.
- Antes de deshechar un producto electrónico, es esencial quitar las pilas.
- Use puntos de reciclaje para depositar pilas o baterías.
- Contacte su centro de desechos local para más detalles.

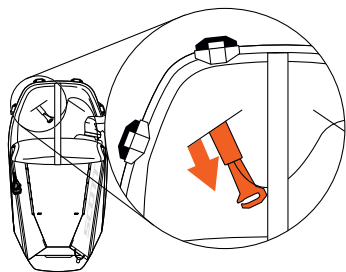
D- CÓMO QUITAR EL SISTEMA DE AIRBAG DESMONTABLE



1 Apaga el sistema, abre la cremallera del airbag y retira los ganchos.



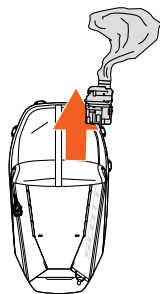
2 Desmonta el asa del activador.



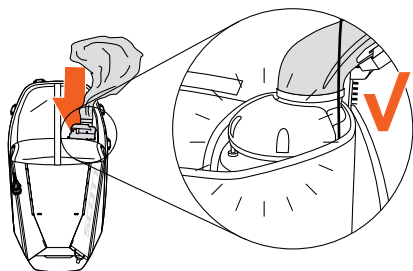
3 Retira el asa del activador a través de la abertura, entre el tirante del hombro y el compartimento del airbag.



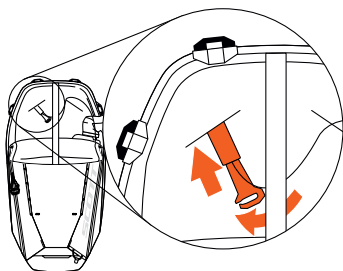
4 Retira el compresor a través del compartimento inferior del airbag.



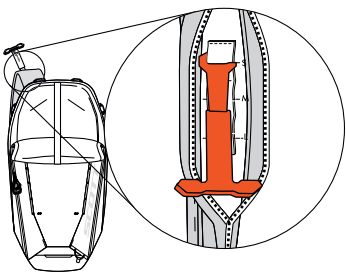
E- CÓMO MONTAR EL SISTEMA DE AIRBAG DESMONTABLE



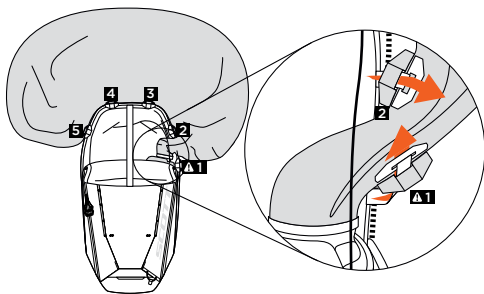
1 Inserta el compresor a través del compartimento inferior del airbag.



2 Coloca el cable por debajo de la correa del compartimento del airbag, pasa el asa del activador por el orificio que hay entre el tirante del hombro y el bolsillo del airbag.



3 Monta el asa del disparador. Cierra el bolsillo del tirante del hombro y cierra la cremallera.



4 Fija los ganchos (1-5), pliega el airbag, cierra la cremallera.

F- ALPRIDE E2 AIRBAG SYSTEM - RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Mal funcionamiento

¿No se infla el airbag al tirar del disparador?

¿No funciona el auto-test?

El auto-test no funciona Compruebe los LED

El airbag no se infla completamente

¿No se carga el sistema con las pilas AA? Compruebe que está utilizando pilas AA/LR6 a estrenar, de alta calidad, y que sean alcalinas o de litio. No utilice pilas AA de zinc carbonato ni de NiCd o NiMH (recargables).

Resolución de problemas

1- ¿Está encendido el E2? → Compruebe los LED

2- ¿Tienen carga suficiente los supercondensadores (LED naranja o verde)?

3- ¿Funciona bien el auto-test? → Compruebe los LED

¿Es insuficiente la carga de los supercondensadores para accionar el motor? → Espere al LED naranja o verde

La tapa del compresor no está bien cerrada o algo por el estilo, hay algo que bloquea la rueda del compresor e impide que gire.

El mal funcionamiento puede deberse a uno de los siguientes motivos:

1- El airbag está enrollado, en lugar de plegado correctamente

2- Hay una cincha o algo que tapa la cremallera y no le permite avanzar

3- El mando de desinflado está bloqueado en la posición de desinflado e impide el cierre correcto de la válvula antirretorno

XIII TRANSPORTE Y VIAJES

El ALPRIDE E2 AIRBAG SYSTEM utiliza sólo 2 pilas AA. No contiene baterías Li-Ion / Li-Po, no hay cartuchos de gas comprimido ni accionadores piro-técnicos. Esto significa que no tiene restricciones para viajar y no debe ser considerado mercancía peligrosa en el sentido de la Regulación de Mercancías Peligrosas.

Aunque no haya absolutamente ninguna restricción para viajar, para evitar un malentendido con los agentes de seguridad del aeropuerto, recomendamos declarar a la aerolínea que viaja con un airbag de avalanchas SIN baterías. El ALPRIDE E2 AIRBAG SYSTEM tiene una válvula para descargar la presión del sistema.

XIV ADVERTENCIAS

Ningún equipamiento de SCOTT puede ofrecer protección integral contra lesiones. Cualquier contaminación, alteración o uso indebido del producto puede reducir peligrosamente la efectividad del equipo.

1- LIMITACIONES DEL PRODUCTO Y CONCIENCIACIÓN:

- EL PRODUCTO NO PUEDE PREVENIR QUE OCURRAN AVALANCHAS.
- LAS AVALANCHAS PONEN EN PELIGRO SU VIDA, SIN IMPORTAR EL EQUIPO QUE LLEVE.

2- EVALUACIÓN DE RIESGOS Y PRECAUCIONES:

- LOS USUARIOS NO DEBEN TOMAR MAYORES RIESGOS CON EL SCOTT PATROL E2 KIT BACKPACK NI CON EL ALPRIDE E2 AIRBAG SYSTEM.
- EL SE EVITA DE MEJOR MANERA SI NO SE CONDUCE CLARAMENTE HACIA SITUACIONES DE RIESGO.

3- MEDIDAS DE SEGURIDAD Y PRECAUCIONES:

- MANTENGA EL ALPRIDE E2 AIRBAG SYSTEM FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS.
- TENGA PRECAUCIÓN DE NO PONER EN PELIGRO A TERCERAS PERSONAS CUANDO PRACTIQUE LA ACTIVACIÓN DEL AIRBAG.

4- USO DE EQUIPAMIENTO Y CONOCIMIENTO DE LA INTERFAZ

- EL USO DEL SCOTT PATROL E2 KIT BACKPACK NO GARANTIZA SEGURIDAD SOBRE ENTIERRO TOTAL BAJO LA NIEVE.
- EL ALPRIDE E2 AIRBAG SYSTEM NO REEMPLAZA EL EQUIPAMIENTO DE RESCATE DE AVALANCHAS CONVENCIONAL, COMO UN TRANSCÉPTOR DE AVALANCHAS, PALA Y SONDA.

5- INTERFERENCIAS ELECTROMAGNÉTICAS:

- OBJETOS ELECTRÓNICOS, MAGNÉTICOS O METÁLICOS PUEDEN INTERFERIR CON LOS TRANSCÉPTORES DE AVALANCHAS.
- LLEVE SU TRANSCÉPTOR DE AVALANCHAS EN LA PARTE DELANTERA DE SU CUERPO PARA MAXIMIZAR LA DISTANCIA CON EL ALPRIDE E2 AIRBAG SYSTEM U OTRAS FUENTES DE INTERFERENCIAS ELECTRÓNICAS, MAGNÉTICAS O METÁLICAS. PARA MÁS INFORMACIÓN POR FAVOR COMPRUEBE LA WEB DE ALPRIDE Y EL MANUAL DE USUARIO DE SU TRANSCÉPTOR DE AVALANCHAS.

6- USO Y MANTENIMIENTO:

- SIGA CUIDADOSAMENTE TODAS LAS INSTRUCCIONES Y LIMITACIONES.
- MANIPULE CUIDADOSAMENTE EL SCOTT PATROL E2 KIT BACKPACK Y EL ALPRIDE E2 AIRBAG SYSTEM E INSPECCIONELO ANTES DE CADA USO.
- ASEGÚRESE DE QUE EL AIRBAG ESTÁ PLEGADO Y GUARDADO CORRECTAMENTE PARA PREVENIR UN MAL FUNCIONAMIENTO O POSIBLES DAÑOS.
- MANTENGA SIEMPRE LIMPIO EL ALPRIDE E2 AIRBAG SYSTEM.
- NO SUMERJA EL SISTEMA EN AGUA.
- COMPRUEBE QUE TODOS LOS CIERRES DEL SISTEMA ESTÁN DEBIDAMENTE ASEGURADOS (CORREA DEL PECHO, CORREA DE LA CADERA Y LAZO DE LA PIERNA).
- NO UTILICE EL COMPARTIMENTO DEL AIRBAG PARA GUARDAR OBJETOS QUE NO SEAN EL PROPIO AIRBAG.
- NO DESMONTE O MODIFIQUE NINGUNA PARTE DEL ALPRIDE E2 AIRBAG SYSTEM
- PREVENGA EL CONTACTO DE OBJETOS PUNZANTES (P.EJ. PIQUETA, CRAMPONES, BASTONES) CON EL ALPRIDE E2 AIRBAG SYSTEM PARA PREVENIR DAÑOS.

7- PAUTAS DE USO:

- NO UTILICE EL ALPRIDE E2 AIRBAG SYSTEM CON SISTEMAS DE TRANSPORTE NO AUTORIZADOS (MOCHILAS, CHALECOS, ETC).
- LOS NIÑOS NO DEBEN JUGAR CON ESTE PRODUCTO.
- NIÑOS CON EDADES DE 8 AÑOS O MÁS E INDIVIDUALES CON CAPACIDADES REDUCIDAS PUEDEN USAR EL PRODUCTO BAJO SUPERVISIÓN Y CON INSTRUCCIONES ADECUADAS SOBRE SU UTILIZACIÓN DE FORMA SEGURA Y SUS PELIGROS ASOCIADOS.

XV FABRICANTE

El responsable del desarrollo y la comercialización en la EU y el resto del mundo es: SCOTT Sports SA, Route du Crochet 11, CH-1762 Givisiez. Distribución USA: SCOTT USA Inc., 651 West Critchlow Drive, 84404 Ogden, USA. Distribución otros países: SSG (Europe) Distribution Center SA, P.E.D Zone C1, Rue du Kiehl 60, 6790 Aubange, Belgium. Toda la información relativa a los importadores de SCOTT la encontrará en www.SCOTT-sports.com/company/distributors

XVI CONFORMIDAD

Declaración UE de conformidad disponibles en www.SCOTT-sports.com/conformity
Probado por TÜV Süd Product Service GmbH Zertifizierstelle, Ridlerstraße 65, 80339 München, Germany. Prüfstellennummer 0123. Certificación conforme a la norma: EN16716:2017
Este producto SCOTT cumple con las disposiciones y requisitos de seguridad del Reglamento (UE) 2016/425 relativo a los equipos de protección individual de seguridad (EPI Categoría II).

XVII INFORMACIÓN ADICIONAL

DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO

Tipo: Mochilas con SISTEMA DE AIRBAG SCOTT ALPRIDE E2
USB 5V DC 3A / 2 x AA / LR6 1.5 V
Temperatura de funcionamiento: -30°C / +50°C
Controlador conforme a IP65
N.º de patente: EP3202462

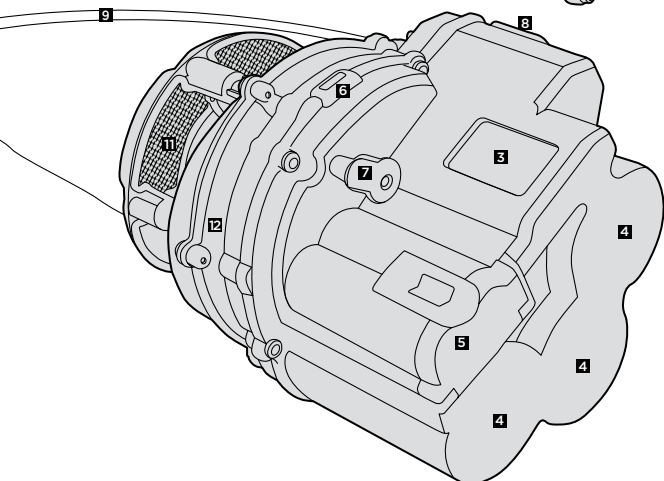
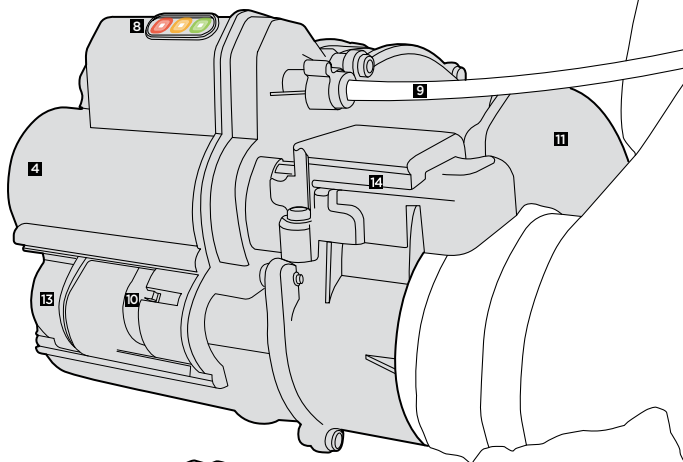
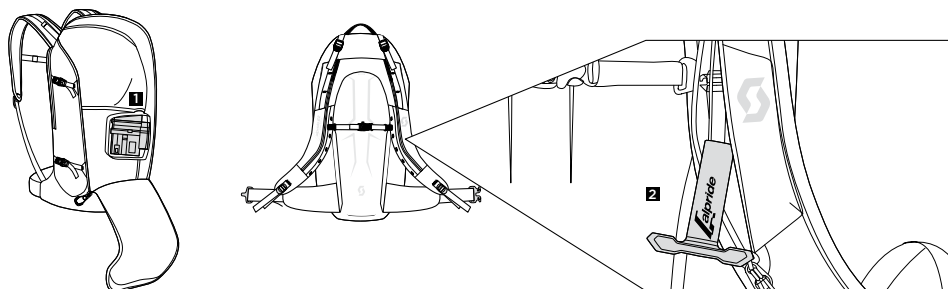
ESPECIFICACIONES

Peso del kit de supercondensadores E2 completo (sin pilas): 1140g +/- 10g
Volumen del airbag: 162 litros
Volumen total del kit completo del airbag en la mochila: 1,8 litros
Micro-USB-C: 5V - 3A CC
Pilas: 2x AA/R6 / UM3 1,5 V alcalinas o de litio

©SCOTT SPORTS SA 2024 Todos los derechos reservados La información que contiene este manual está traducida en varios idiomas, pero únicamente la versión en inglés será relevante en caso de conflicto.

ITALIANO

WINTERSPORTS ALPRIDE E2 AIRBAG SYSTEM



LEGEND

- 1** Scomparto per compressore
- 2** Maniglia per innescio
- 3** Display LCD (vedi sezione **►X.C.**)
- 4** Super condensatori
- 5** Comparto per 2 pile AA (pile non incluse)
- 6** Porta USB-C (cavo incluso)
- 7** Interruttore ON / OFF
- 8** 3 LED (vedi sezione **►X.B.**)
- 9** Cavo di innescio
- 10** Pomello di sgonfiaggio
- 11** Presa d'aria
- 12** Involucro del compressore e ruota
- 13** Coperchio pulsante di sgonfiaggio
- 14** Valvola di sovrappressione (vedi sezione **►X.D.**)

I INTRODUZIONE

Complimenti per aver scelto questo prodotto SCOTT di qualità. Prima dell'uso, leggere attentamente le seguenti istruzioni e conservarle con cura.

Questa linea di prodotti specifica è stata sviluppata per offrire comfort e vestibilità ottimali a livello tecnico.

SCOTT Sports SA non accetterà alcun reclamo derivante dall'uso di prodotti per scopi diversi da quelli indicati nel presente documento informativo, né sarà responsabile per eventuali danni e/o perdite dovuti a un uso improprio.



II REQUISITI LEGALI

Questo prodotto SCOTT è considerato come Dispositivo di Protezione Individuale (DPI) di categoria II e come tale, è soggetto ai requisiti essenziali di salute e di sicurezza del Regolamento (UE) 2016/425.

NORME ARMONIZZATE PERTINENTI Questo prodotto soddisfa i requisiti tecnici e di prova stabiliti dalla norma EN16716:2017 (fare riferimento all'etichetta all'interno del prodotto).

III DESTINAZIONE D'USO E LIMITAZIONI

Questo prodotto SCOTT è strettamente limitato per il rispettivo uso indicato dai pittogrammi sull'etichetta (vedere capitolo IV. Informazioni sul prodotto).

Gli usi previsti e ragionevolmente prevedibili di questo prodotto sono solo: sport invernali, alpinismo.

⚠ ATTENZIONE: NON PUÒ ESSERE UTILIZZATO IN ACQUA.

A- RISCHIO CONTRO IL QUALE IL DPI DOVREBBE PROTEGGERE Questo prodotto SCOTT è un equipaggiamento protettivo per le situazioni di emergenza. In determinate condizioni, può prevenire di essere totalmente sepolti dalla neve, se attivato. Non può prevenire il verificarsi di una valanga. Un elemento di rischio mortale rimane tale anche se l'utente non viene totalmente sepolto dalla neve. Ogni valanga rappresenta in assoluto un pericolo per la vita, indipendentemente da qualsiasi equipaggiamento protettivo. Quindi questo prodotto SCOTT non deve incoraggiare a correre rischi maggiori.

B- LIVELLO DI PROTEZIONE Questo prodotto soddisfa i requisiti tecnici e di prova stabiliti dalla norma EN 16716:2017: "Attrezzatura da alpinismo - Sistemi airbag per valanghe - Requisiti di sicurezza e metodi di prova".

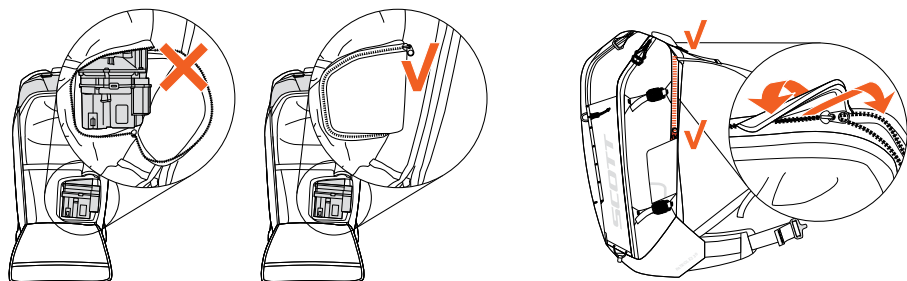
C- PRESTAZIONI REGISTRATE In caso di valanga, l'utente deve tirare la maniglia per innescare il gonfiaggio: in questo modo l'airbag da valanga da 162 litri si gonfierà in 3 secondi.

Il concetto SCOTT si basa sul principio fisico della segregazione inversa. Si tratta di un fenomeno secondo il quale, data una massa di particelle in movimento uniforme, le particelle più piccole sprofondano verso il basso mentre quelle più grandi galleggiano in superficie. L'airbag gonfiato aumenta il volume dell'utente e amplifica enormemente l'effetto di segregazione inversa (fare riferimento alla sezione X - F). Inoltre, la sagoma arrotondata ottimizza la capacità di galleggiamento sulla valanga, mentre la vivacità del colore dell'airbag consente una rapida localizzazione.

D- USI IMPROPRI Il prodotto è progettato per operare in una gamma di temperature che vanno dai -30 °C ai +50 °C.

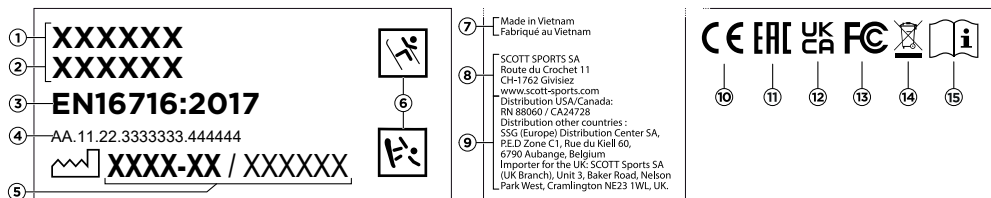
Non lasciare il prodotto SCOTT all'aperto, esposto a basse temperature o al sole prima dell'uso. Qualsiasi modifica del prodotto può causare mancanza di protezione e quindi è considerata uso improprio.

⚠ ATTENZIONE: IL COMPARTO DEL COMPRESSORE DEVE RIMANERE CHIUSO PER PREVENIRE CHE OGGETTI VENGANO RISUCCHIATI DAL COMPRESSORE STESSO BLOCCANDO IL GONFIAGGIO DELL'AIRBAG. INOLTRE, VERIFICARE CHE LA ZIP AD APERTURA DEL COMPARTIMENTO AIRBAG E LA RELATIVA ALETTA DI SICUREZZA SIANO COMPLETAMENTE CHIUSI.



IV INFORMAZIONE PRODOTTO

A- MARCATURA DEI PRODOTTI Le etichette sono cucite all'interno del prodotto SCOTT. Si prega di fare riferimento anche al prodotto per informazioni sul sistema-airbag rimovibile, per le istruzioni di piegatura e la regolazione della fibbia.



B- SPIEGAZIONE DELLE MARCATURE

- ① Identificazione del modello
- ② Nome commerciale
- ③ **EN16716:2017**: Riferimento per i Dispositivi di Protezione Individuale che è conforme alla norma tecnica europea armonizzata utilizzata per la progettazione e la certificazione UE
- ④ Numero di batch
- ⑤ Data di fabbricazione: Anno-Mese/Numero seriale individuale
- ⑥ Icona indicante l'attività sportiva specifica: sport invernali, off-road motorsport, on-road motosports o ciclismo.
- ⑦ Made in
- ⑧ Il responsabile per lo sviluppo e la commercializzazione
- ⑨ Indirizzi di distribuzione
- ⑩ La marcatura CE assicura la conformità ai requisiti essenziali di salute e di sicurezza del Regolamento (UE) 2016/425.
- ⑪ Marchio di conformità euro-asiatica
- ⑫ Marcatura UKCA
- ⑬ Marcatura FCC
- ⑭ Marcatura WEEE
- ⑮ Attenzione! L'utente finale deve leggere attentamente le istruzioni prima di usare il prodotto (DPI)

V TEMPO DI OBSOLESCENZA

I dispositivi di protezione individuale hanno una durata limitata. Per ottenere una sicurezza ottimale, SCOTT consiglia di sostituire il prodotto cinque (5) anni dopo la data di acquisto.

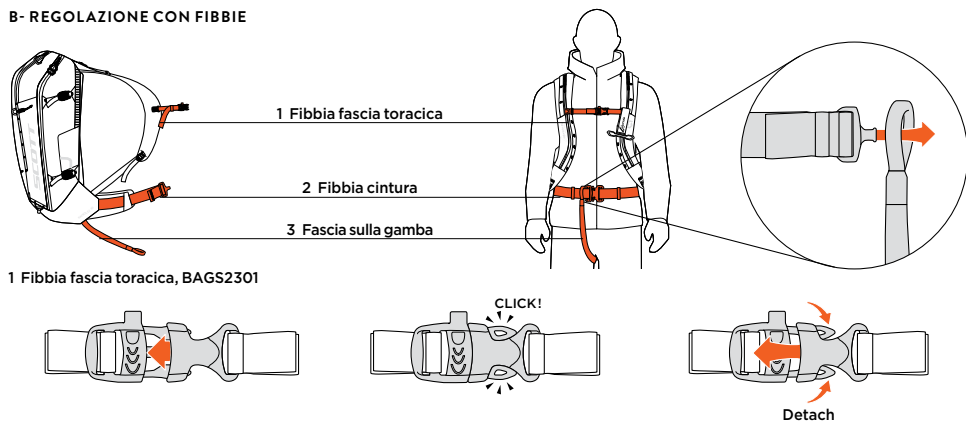
Il prodotto potrebbe perdere le sue proprietà protettive in seguito a una valanga, a forti impatti o a impatti che possono provocare danni al prodotto. In questi casi, il prodotto deve essere sostituito. Il SISTEMA DI AIRBAG ALPRIDE E2 è certificato per 100 gonfiaggi. Dopo di questi, deve essere sostituito. Superati i 100 gonfiaggi il produttore non potrà più essere responsabile per danni relativi all'utilizzo del prodotto.

VI ISTRUZIONI PER LA TAGLIA E LA VESTIBILITÀ

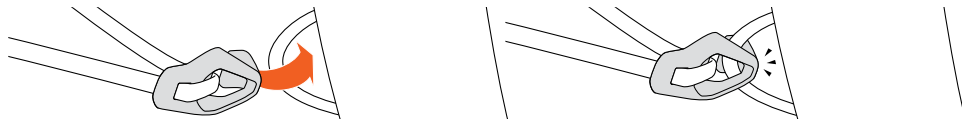
A- POSIZIONE E VESTIBILITÀ Il prodotto è progettato per rimanere fermamente a contatto con il corpo. Gli spillacci devono essere stretti per garantire la stabilità dell'equipaggiamento durante l'uso. Assicurarsi che tutti i sistemi di chiusura siano sempre chiusi in sicurezza (fascia in vita, sul petto e sulla gamba).

Il sistema sarà utile unicamente se si indossa lo zaino durante un'emergenza. La maggioranza del peso dello zaino deve poggiare sui fianchi piuttosto che gravare sulle spalle.

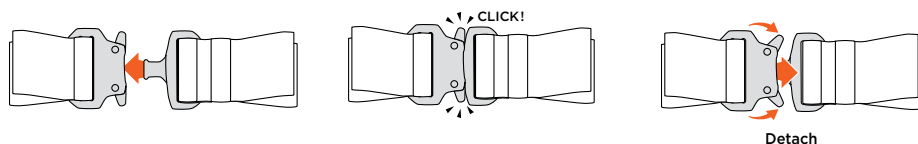
B- REGOLAZIONE CON FIBBIE



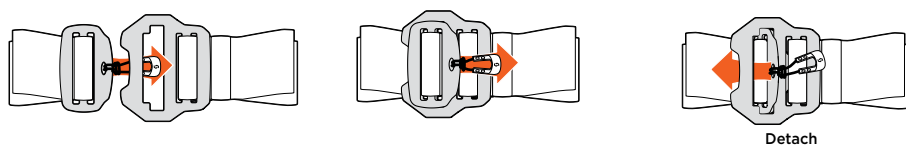
1 Fibbia fascia toracica, BAGS2401



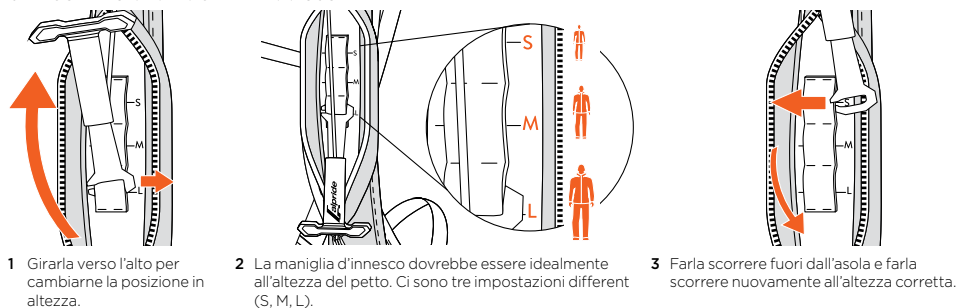
2 Fibbia cintura, BAGS2301



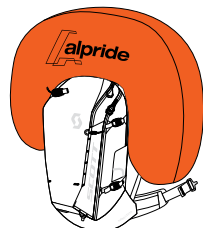
2 Fibbia cintura, BAGS2401



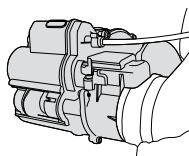
C- REGOLAZIONE MANIGLIA DI INNESCO



VII CONTENUTO DEL PRODOTTO



1 SCOTT Patrol E2 Kit Backpack
sistema Alpride E2 Airbag integrato



2 Systema Alpride E2 Airbag
Airbag, dispositivo di gonfiaggio
e maniglia di innescio



3 Cavo micro-USB-C



4 Manuale utente

VIII DESCRIZIONE DEL SISTEMA ALPRIDE E2 AIRBAG

A- SUPER CONDENSATORI Sistema Alpride E2 Airbag è il primo airbag da valanga che per alimentare il motore elettrico del compressore non utilizza batterie agli ioni di litio o ai polimeri di litio.

Il sistema E2 utilizza i suoi super condensatori per immagazzinare energia in modo elettrostatico. A differenza delle batterie tradizionali, non c'è bisogno di generare una reazione chimica per ottenere energia, così da permettere al sistema E2 di rilasciare tutta la sua potenza più velocemente.

I super condensatori del sistema E2 hanno molteplici vantaggi rispetto alle batterie. Non sono sensibili alle temperature, offrendo le stesse prestazioni da -30 °C a +50 °C. Questo consente di ridurre il peso, perché non c'è bisogno di potenziare i super condensatori per garantire prestazioni straordinarie a basse temperature.

Mentre le batterie tendono a usarsi dopo cariche ripetute, i super condensatori mantengono la loro massima efficienza. Sono garantiti per 500.000 cicli di carica che li rendono praticamente infiniti, con una vita ovviamente superiore a quella di una batteria media, che va dai 3 ai 5 anni.

Inoltre, i super condensatori sono considerati elementi elettronici passivi, pertanto non sono soggetti a restrizioni per i viaggi o, le spedizioni.

B- IL COMPRESSORE RADIALE Il sistema Alpride E2 Airbag utilizza un compressore radiale, che è simile al turbocompressore che si trova nelle automobili. Questo design permette una velocità elevata del flusso d'aria e una pressione di gonfiaggio equivalente ai sistemi antivalanga con cartuccia.

C- BATTERIE L'E2 SuperCapacitors System utilizza due pile AA per due scopi fondamentali:

1- ricaricare i super condensatori

2- garantire che i super condensatori mantengano tutta la loro potenza, compensando la lenta perdita di carica e assicurando svariati mesi di autonomia (vedere la sezione **▼IX.C.**)

Attenzione: Devono essere usate solamente pile alcaline o al litio (pile AA), per una ricarica veloce a temperature molto basse.

Utilizzare pile alcaline AA/LR6 nuove e di buona qualità. Non usare pile AA allo zinco carbone o batterie al NiCd o NiMH (ricaricabili). Spesso queste non hanno un voltaggio sufficiente per caricare i super condensatori.

A seconda della tecnologia delle pile AA impiegate, la ricarica e l'autonomia può variare:

• Pile alcaline:

- sono capaci di 1 ricarica OPPURE 3 mesi di autonomia in uso normale (1 mese e mezzo se costantemente acceso).
- si raccomanda vivamente di cambiare le batterie dopo una ricarica del sistema.

• Pile al litio:

- sono capaci di 3 ricariche OPPURE 5 mesi di autonomia in uso normale (3 mesi se costantemente acceso).
- si raccomanda vivamente di cambiare le batterie dopo 3 ricariche del sistema.

IX VI. SISTEMA ALPRIDE E2 AIRBAG - CARICA E STATO

A- RICARICA DEI SUPER CONDENSATORI Ci sono due modi di ricaricare i super condensatori:

1- Inserire le due pile AA (non incluse); i super condensatori saranno automaticamente ricaricati una volta che le pile sono inserite. A seconda del tipo di pile e della temperatura, la ricarica può avvenire in 40-80 minuti.

2- Utilizzare la porta micro-USB-C (5V - 3A) e il cavo standard micro-USB (incluso); la connessione USB-C può essere collegata a un caricatore standard (non incluso) come quello usato per i cellulari, o a un power bank. A seconda del tipo di caricatore o di power bank, la ricarica può avvenire in 20-40 minuti.

Lo stato della carica è indicato dal lampeggio rapido dei LED (quattro volte al secondo).

Il livello di carica è indicato dal colore del LED (vedere la sezione **▼X.B.**).

Attenzione:

- Prima del primo uso, caricare il sistema attraverso la porta USB-C. Dopo uno stoccaggio prolungato senza batterie (ad esempio, durante l'estate o in un nuovo sistema), la ricarica dei super condensatori richiederà più tempo che dopo il gonfiaggio. Dopo il gonfiaggio c'è ancora carica nei super condensatori, ma dopo uno stoccaggio prolungato senza pile, i super condensatori saranno completamente scarichi.
- La carica con il cavo USB-C ha la priorità sulle pile. Se le pile sono inserite e il cavo è connesso, la ricarica avverrà con il cavo senza scaricare le pile.
- La ricarica è anche possibile senza pile usando solo il cavo USB-C.
- Se il sistema è sotto carica in modalità OFF, i LED non lampeggeranno ma la ricarica continuerà.
- Il sistema si ricarica automaticamente. Se l'airbag è gonfio, il sistema inizierà a ricaricare immediatamente attraverso le pile o la porta USB-C.
- Due pile AA permettono uno o due cicli di ricarica dei super condensatori (a seconda della qualità delle pile utilizzate e della temperatura di ricarica).

⚠ AVVERTENZE: NON LASCIARE IL CAVO USB-C CONNESSO MENTRE SI USA IL SISTEMA E2 SUL CAMPO. UNA VOLTA CHE LA RICARICA È STATA EFFETTUATA, RIMUOVERE IL CAVO USB-C.

B- SOMMARIO DEGLI STATI DEI LED



1 /10s LED verde con lampeggio lento (1 volta per 3 secondi)

→ il sistema E2 è totalmente carico >6h.

4 /s LED arancione con lampeggio rapido

→ il sistema E2 si sta caricando ed è funzionante con meno di 6 ore di autonomia.

4 /s LED rosso con lampeggio rapido

→ Il sistema E2 si sta caricando e non è funzionante:

il livello di carica non può garantire il gonfiaggio completo dell'airbag.



Il LED rosso è acceso in modo permanente e il LED arancione lampeggia rapidamente

+
4

→ **⚠** Il sistema E2 è difettoso perché il test automatico ha rilevato un malfunzionamento: il sistema si sta caricando ma non è funzionante.



1 /10s LED verde con lampeggio lento (1 volta per 3 secondi)

→ il sistema E2 è totalmente carico >6h.

1 /10s LED arancione con lampeggio lento

→ il sistema E2 è funzionante con meno di 6 ore di autonomia.

1 /10s LED rosso con lampeggio lento

→ Il sistema E2 non è funzionante: il livello di carica non può garantire il gonfiaggio completo dell'airbag.



Il LED rosso è acceso in modo permanente → **⚠**
Il sistema E2 è difettoso perché il test automatico ha rilevato un malfunzionamento: il sistema non è funzionante.

C- AUTONOMIA DEL SISTEMA L'autonomia del sistema dipende dalla qualità e dalla carica delle pile AA, e dalla frequenza e dalla durata dell'uso in modalità ON o OFF. I tempi elencati qui sotto presuppongono l'utilizzo di pile alcaline di alta qualità:

- Appross. 2-3 mesi di autonomia con due pile AA alcaline nuove non includendo la ricarica dei super condensatori (pile nuove inserite dopo la ricarica dei super condensatori).
- Il sistema può essere utilizzato senza pile AA aggiuntive. Tuttavia consigliamo vivamente di usarlo sempre con al suo interno le pile per assicurare un'autonomia estesa.
Se utilizzato senza pile e i LED verdi lampeggiano, l'autonomia minima è di 6 ore.

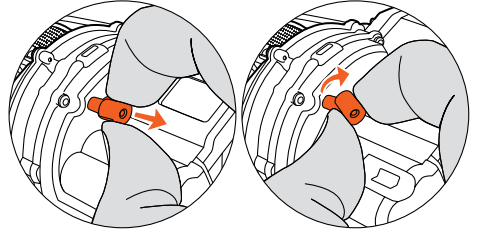
Attenzione: Se il sistema viene caricato tramite USB-C e utilizzato senza pile, avrà solamente un'autonomia massima dalle 12 alle 24 ore, che è perfettamente normale perché le pile assicurano l'autonomia dell'E2.

X COME ATTIVARE / DISATTIVARE

A- ON/OFF E TEST AUTOMATICO Per accendere il sistema E2, utilizzare l'interruttore ON/OFF. Questo interruttore di sicurezza previene l'attivazione indesiderata all'interno dello zaino. Alzare l'interruttore, girarlo in senso orario e trattenerlo per 2 secondi.

Ogni volta che il sistema E2 viene acceso conduce un test automatico per verificare che il motore, i super condensatori e l'elettronica stiano funzionando a dovere.

Durante questa autodiagnosi, i 3 LED si illuminano in sequenza per mostrare che i LED funzionano. Simultaneamente il display LCD lampeggia per controllare che funzioni appropriatamente e che tutte le icone siano visibili.



- ➕ Durante questo test automatico, il motore compie la prima rotazione a bassa velocità, accendendo il LED verde.
- ➕ Il motore ruota una seconda volta e il LED verde /arancione lampeggia → il sistema è ora pronto per l'uso.
- ⊕ Il motore ruota per quattro volte e il LED rosso rimane acceso → C'è un problema nel sistema e quindi non è funzionante.
- ⊕ Se il sistema rileva un malfunzionamento ed è sotto carica, il LED rimarrà acceso e il LED arancione lampeggerà rapidamente.
- ⊗ Se si verifica un'anomalia durante l'autodiagnosi, questa icona verrà visualizzata sul display.

Per spegnere il sistema, tirare l'interruttore e ruotarlo in senso orario (medesima procedura per accenderlo). Il motore ruoterà una volta e il LED rosso si accenderà per indicare che il sistema è ora spento.

B- USO SUL TERRENO E STATO DEI LED Per utilizzare il sistema E2 su terreno, bisognerà:

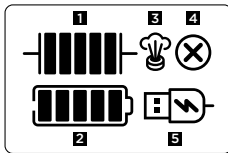
1- Accendere il sistema E2 (vedere sezione **▼X.A.**)

2- Verificare che il test automatico dia un esito positivo (vedere sezione **▼X.A.**)

- ➕ Se il LED verde lampeggia, il sistema è funzionante con almeno sei ore di autonomia.
- ⊕ Se il LED arancione lampeggia, il sistema è funzionante con meno di sei ore di autonomia.
- ⊕ Se il LED rosso lampeggia, il sistema non può garantire il gonfiaggio al 100% (ma tenterà comunque di gonfiare l'airbag il più possibile).
- ⊕ Se il LED rosso rimane acceso, il sistema è difettoso e non deve essere utilizzato.

Attenzione: La velocità di lampeggio dei LED indica che il sistema si sta caricando (due volte al secondo) oppure che è in modalità ON standard (un lampeggio ogni secondo).

C- DISPLAY LCD



- 1 Livello di carica dei super condensatori
- 2 Livello di carica delle pile AA: se le pile sono mancanti o totalmente scariche, l'icona lampeggia per indicare che le batterie devono essere sostituite o installate.
- 3 Visualizza quando la valvola di sovrappressione si è attivata
- 4 Visualizza se l'autodiagnosi non funziona
- 5 Visualizza quando il cavo USB-C è connesso e dà alimentazione

D- VALVOLA DI SOVRAPRESSIONE La valvola di sovrappressione è un tipo di valvola elettrica a solenoide ed è attivata 3 minuti dopo il gonfiaggio per un massimo di 10 minuti o meno a seconda della carica residua nelle batterie o nei super condensatori. Poi si chiude automaticamente.

Lo scopo di questa valvola è di ridurre la pressione dell'airbag 3 minuti dopo il gonfiaggio. Questo è per ridurre lo stress sui punti di cucitura del tessuto che compone l'airbag, assicurando maggiore longevità, gonfiaggio dopo gonfiaggio.

La valvola di sovrappressione permette anche uno sgonfiaggio passivo e parziale dell'airbag riducendo la sua pressione ma non permette uno sgonfiaggio completo dell'airbag.

L'operatività della valvola di sovrappressione è controllata tre volte durante ogni autodiagnosi e può facilmente essere udita con il suo caratteristico ticchettio.

E- GONFIAGGIO AIRBAG Nell'eventualità di una valanga, tirare forte (tra i 5 e i 10 kg) la maniglia di innesco. L'airbag si gonfierà in 3-4 secondi. Il compressore funzionerà per 5 secondi e poi si fermerà.

L'airbag rimarrà gonfio per un minimo di 3 minuti (secondo la normativa EN 16716) poi la valvola di sovrappressione verrà attivata, e uno sgonfiaggio passivo e parziale dell'airbag avrà luogo.

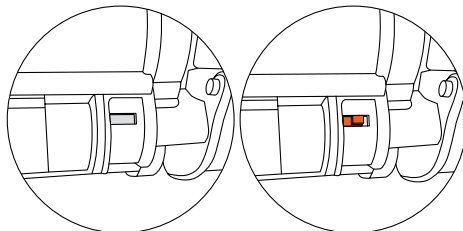
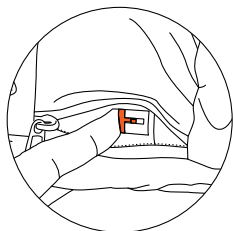
Un airbag da valanga non è un giubbetto salvavita: quindi, è normale che non rimanga gonfiato con la massima pressione per più di 3 minuti. Una volta che il gonfiaggio è completo, i super condensatori si ricaricheranno automaticamente grazie alle due pile AA (se installate - vedere sezione **▼VIII.**)

F- DURANTE UNA VALANGA Nell'eventualità di una valanga, cercare sempre di raggiungere un posto sicuro e di allontanarsi dal percorso della neve. Cercare di togliersi gli sci o lo snowboard, poiché hanno un effetto di "ancora" nella valanga. Una volta che la valanga pare perdere forza, chiudere la bocca e tenere le braccia di fronte al viso, per creare una sacca d'aria salvavita. Una volta che la valanga ha smesso di muoversi e ci si può estrarre, non togliersi l'airbag e aiutare gli altri.

XI SGONFIAGGIO E RIPIEGAMENTO DELL'AIRBAG

L'airbag deve essere sgonfiato usando il pulsante di sgonfiaggio. Sollevare il coperchio di sicurezza del pulsante di sgonfiaggio e premere il pulsante per sgonfiare l'airbag. Una volta che l'airbag sarà sgonfiato lasciare andare il pulsante, le molle del coperchio di sicurezza lo chiuderanno automaticamente.

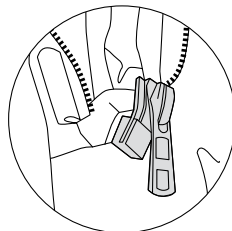
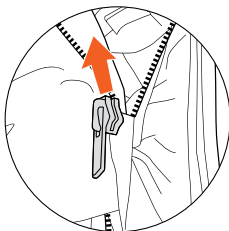
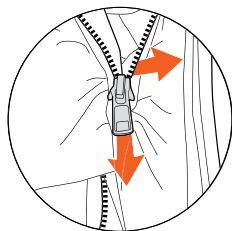
A- SGONFIAGGIO DELL'AIRBAG



1 Sgonfiare l'airbag premendo il bottone di sgonfiaggio

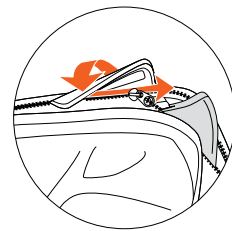
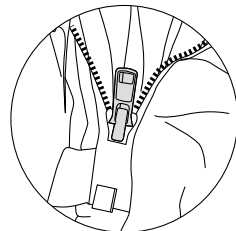
AVVERTENZE: IL PULSANTE DI SGONFIAGGIO È DOTATO DI UN INDICATORE ARANCIONE PER ASSICURARE CHE IL PULSANTE SI SIA RIPOSIZIONATO SULLA POSIZIONE SUPERIORE E QUINDI NON MANTIENGA LA VALVOLA DI NON RITORNO NELLA POSIZIONE DI SGONFIAGGIO. SE L'INDICATORE ARANCIONE È VISIBILE, QUESTO SIGNIFICA CHE IL PULSANTE DI SGONFIAGGIO NON È RITORNATO ALLA POSIZIONE INIZIALE E POTREBBE MANTENERE APERTA LA VALVOLA DI NON RITORNO IN QUESTO CASO, ASSICURARSI CHE LA NEVE O IL GHIACCIO NON BLOCCHINO IL PULSANTE DI SGONFIAGGIO NELLA POSIZIONE PREMUTA.

B- PREPARAZIONE DELLA CERNIERA



1 Se necessario, separare il cursore dalla cerniera abbassando di lato il cursore e l'altro lato della cerniera.

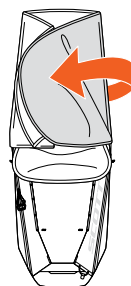
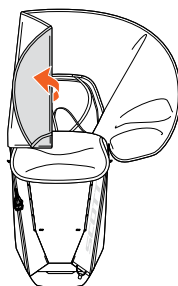
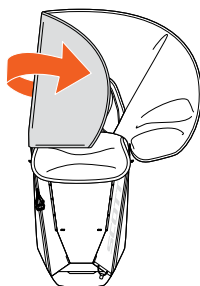
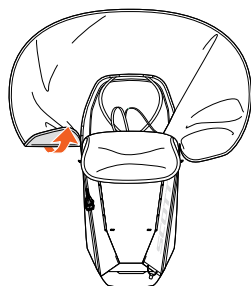
2 Portare il cursore all'inizio della cerniera.



3 Assemblare le due parti della cerniera.

AVVERTENZE: EVITARE CHE L'AIRBAG POSSA RIMANERE IMPIGLIATO NELLA CERNIERA.

C- RIPIEGAMENTO DELL'AIRBAG

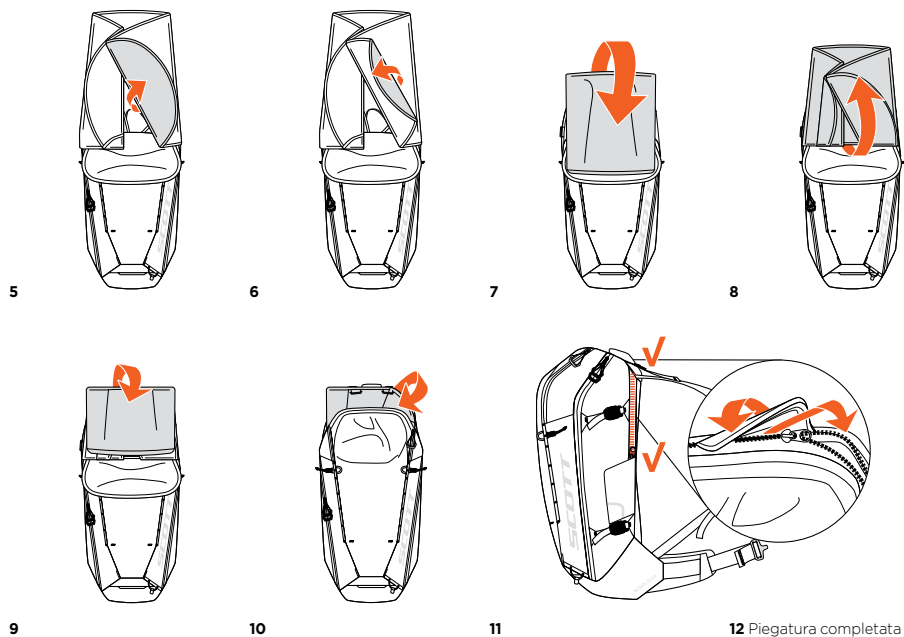


1

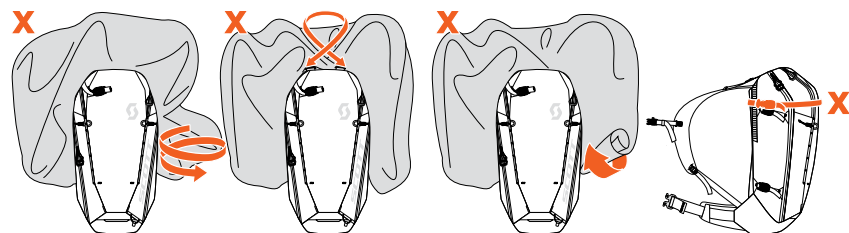
2

3

4



⚠ AVVERTENZE: NON ATTORCIGLIARE L'AIRBAG, NON INCROCIARE I GANCI, NON ARROTOLARE L'AIRBAG, NON BLOCCARE L'AIRBAG.



XII MANTENIMENTO

A- CONTROLLO PRIMA DELL'USO E DOPO L'UTILIZZO IN CASO DI INCIDENTE DA VALANGA Verificare il sito web del produttore per la versione più recente del manuale d'uso. Ogni utilizzo del sistema SCOTT ALPRIDE E2 AIRBAG può influire negativamente sul materiale dello stesso, spesso i danni non sono visibili ad occhio nudo. Contatta il tuo rivenditore autorizzato SCOTT presso cui hai acquistato il sistema SCOTT ALPRIDE E2 AIRBAG per farlo esaminare accuratamente dopo averlo dovuto utilizzare a seguito di un'emergenza da valanga.

1- KIT ZAINO SCOTT PATROL E2 È necessario controllare i seguenti componenti:

- Zip ad apertura rapida per eventuali danni
- Cuciture di spallacci, cinghia toracica e cinghia inguinale per eventuali strappi
- Altre cuciture per eventuali strappi
- Fibbie di regolazione (spallacci e cinghie inguinale) per eventuali danni
- Fibbie (cinghia della vita e del petto) per eventuali danni.

2- SISTEMA AIRBAG ALPRIDE E2 Verifica il sito di Alpride per la versione più recente del manuale del sistema Alpride ed eventuali aggiornamenti firmware. SCOTT raccomanda di controllare la disponibilità di aggiornamenti all'inizio di ogni stagione e ogni mese in caso di utilizzo frequente.

I seguenti componenti devono essere controllati:

- Airbag per eventuali forature o strappi
- Ganci dell'airbag per strappi (1-5)
- Cavo di attivazione, alloggiamento per l'elettronica, pulsante per lo sgonfiaggio, pulsante di accensione/spengimento e comparto batteria per eventuali danni
- Display per danni o malfunzionamenti.

B- STOCCAGGIO, PULIZIA E DURATA.

1- STOCCAGGIO Conserva l'attrezzatura in un luogo asciutto e protetto dalla luce solare e da fonti di calore dirette. L'attrezzatura deve essere conservata tra 0°C e 30°C. Prima di riporre l'attrezzatura per lunghi periodi, deve essere pulita accuratamente. Conserva l'attrezzatura nella sua confezione originale per la pulizia e il trasporto. Tieni lo zaino fuori dalla portata dei bambini per motivi di sicurezza.

2- CURA E PULIZIA Rimuovi lo sporco con un panno umido e solo con acqua. Il prodotto non deve essere stirato, asciugato in asciugatrice o con un asciugacapelli e non applicare alcun prodotto detergente. Non utilizzare solventi o sostanze tossiche per la pulizia. Asciuga il prodotto prima del prossimo utilizzo per evitare il congelamento.



⚠ AVVERTENZE: USURA, SPORCO O DANNI POSSONO COMPROMETTERE LE PRESTAZIONI DELL'ATTREZZATURA.

SCOTT Sports SA e Alpride SA non sono responsabili per danni causati da una pulizia impropria.

3- DURATA Si raccomanda un controllo regolare dell'attrezzatura. In caso di dubbio, contatta un esperto o il tuo rivenditore di fiducia. Il prodotto deve essere sostituito se presenta chiari segni di usura o se subisce un grave impatto. Prima dell'uso, controlla cinghie, cuciture e imbottiture. Non utilizzare il prodotto se noti danni. Il tuo zaino da valanga SCOTT non necessita di manutenzione, ma devono essere controllati i seguenti punti:

- 1- Prima di ogni nuova stagione o almeno una volta all'anno, o dopo aver utilizzato lo zaino in condizioni umide o bagnate, apri l'airbag e controllane lo stato. Fallo asciugare e poi ripiegalo.
- 2- Riponi l'airbag solamente quando asciutto.
- 3- Prima di ogni escursione controlla tutti i punti elencati in questo manuale e verifica lo stato delle cinghie di sicurezza delle attacchi del sistema. Esercitati a far scattare l'airbag per capire quanta forza è necessaria in caso di emergenza reale.

C- SMALTIMENTO DEL SISTEMA AIRBAG ALPRIDE E2

 Questo simbolo indica che il tuo prodotto contiene una batteria e/o un componente elettronico che devono essere smaltiti in modo ecologico e separatamente dai rifiuti domestici. SEGUI LE NORME DI SMALTIMENTO DEL TUO PAESE o chiedi  al tuo rivenditore informazioni su un programma di ritiro. Non utilizzare mai prodotti come cavi di ricarica o batterie che presentano danni o difetti. Non tentare di riparare il prodotto da solo, poiché l'apertura o la rimozione delle coperture può esporre aree sotto tensione o altri rischi.

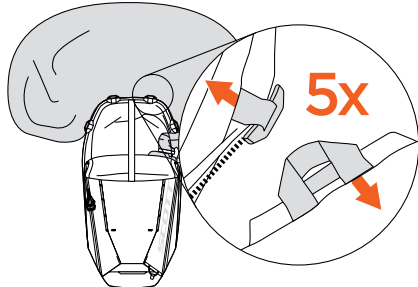
Dispositivi elettronici:

- Non smaltire mai i dispositivi elettronici come rifiuti domestici
- Porta i tuoi dispositivi elettronici nei centri di riciclaggio appropriati
- Contatta il tuo ente di gestione dei rifiuti per ulteriori dettagli.

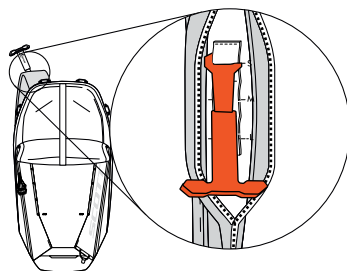
Batterie AA / LR6 1,5V :

- Non smaltire mai le batterie come rifiuti domestici
- Contengono metalli pesanti e materiali tossici, sono soggette alle normative sui rifiuti speciali
- I simboli chimici dei metalli pesanti sono: Cd=Cadmio, Hg = Mercurio, Pb=Piombo
- Si devono smaltire solo batterie completamente scariche
- Rimuovi prima le batterie prima di smaltire il dispositivo
- Porta le batterie ai centri di riciclaggio designati
- Per ulteriori dettagli contatta il tuo ente di gestione dei rifiuti locale.

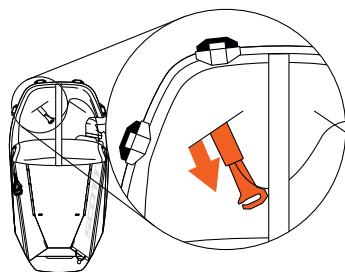
D- COME RIMUOVERE IL SISTEMA DI AIRBAG ASPORTABILE



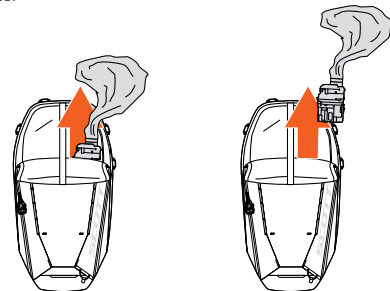
- 1** Spegner il sistema, aprire la cerniera dell'airbag e sganciare i ganci.



- 2** Aprire lo zaino e la tasca delle cinghie. Staccare la maniglia di innesco.

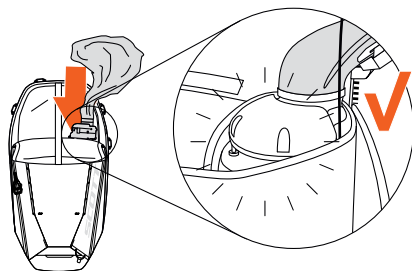


- 3** Rimuovere la maniglia d'innesco attraverso l'apertura tra lo spallaccio e lo scomparto dell'airbag.

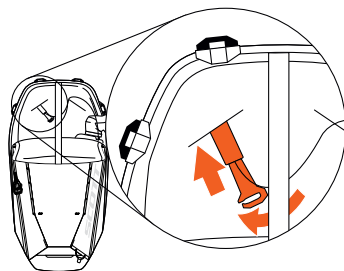


- 4** Rimuovere il compressore attraverso il lato dello scomparto dell'airbag.

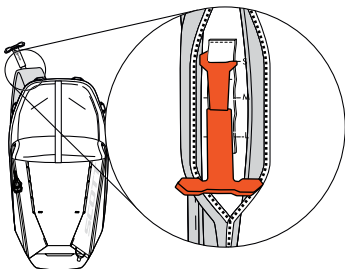
E- COME INSTALLARE IL SISTEMA DI AIRBAG ASPORTABILE



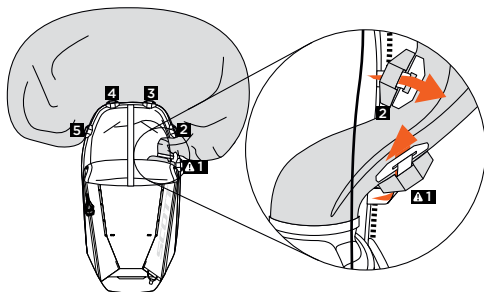
1 Inserire il compressore attraverso il lato dello scomparto dell'airbag.



2 Far passare il cavo al di sotto della cinghia di compressione, passare la maniglia di innescio attraverso il foro tra lo spallaccio e la tasca dell'airbag.



3 Attaccare la maniglia di innescio. Chiudere la tasca dello spallaccio e chiudere la cerniera.



4 Connettere i 5 ganci, piegare l'airbag, chiudere la cerniera.

F- RICERCA E RIPARAZIONE DEI PROBLEMI

Malfunzionamento

L'airbag non si gonfia quando tiro l'innescio?

Il test automatico non funziona?

Il test automatico dice KO
→ check LED

L'airbag non si gonfia interamente

Il sistema non si carica con le pile AA?

Ricerca e riparazione dei problemi

- 1- L'E2 è acceso? → Controllare il LED
- 2- I super condensatori sono carichi abbastanza (LED arancione o verde)?
- 3- Il risultato del test automatico è positivo? → Controllare il LED

I super condensatori non sono abbastanza carichi per avviare il motore?
→ Attendere il LED arancione o verde

La copertura del compressore non era chiusa bene e qualche materiale sta bloccando la puleggia del compressore e ne impedisce il funzionamento.

I seguenti motivi potrebbero essere la causa del malfunzionamento:

- 1- l'airbag è arrotolato invece di essere ripiegato appropriatamente
- 2- c'è una cinghia o qualcosa che copre e blocca la cerniera
- 3- Il pomello di sgonfiaggio è bloccato in posizione di sgonfiaggio e impedisce il corretto funzionamento della valvola di non ritorno

Assicurarsi di usare pile alcaline o al litio nuove e di qualità in formato AA/LR6.
Non usare pile AA allo zinco carbone o batterie al NiCd o NiMH (ricaricabili).

XIII TRASPORTO E VIAGGI

L'ALPRIDE E2 AIRBAG SYSTEM utilizza solamente due batterie stilo AA. Non contiene batterie Li-Ion / Li-Po, cartucce a gas sotto pressione o inneschi pirotecnici. Questo significa che non ha restrizioni per viaggiare e non deve essere considerato un oggetto pericoloso come definito nella Dangerous Goods Regulations.

Sebbene non ci siano assolutamente restrizioni per viaggiare, per evitare incomprensioni con gli agenti della sicurezza aeroportuale, noi raccomandiamo di annunciare alla compagnia aerea che si sta viaggiando con uno zaino airbag da valanga elettrico SENZA batterie.

L'ALPRIDE E2 AIRBAG SYSTEM possiede una valvola di scarico della pressione.

XIV AVVERTENZE

Nessun prodotto SCOTT offre una protezione completa contro l'abrasione ed usura. Qualsiasi contaminazione, modifica del prodotto o utilizzo improprio può compromettere le prestazioni del prodotto in modo pericoloso.

1- LIMITAZIONI DEL PRODOTTO E CONSAPEVOLEZZE:

- IL PRODOTTO NON PUÒ PREVENIRE IL DISTACCO DI VALANGHE.
- LE VALANGHE SONO PERICOLOSE PER LA VITA, INDIPENDENTEMENTE DALL'ATTREZZATURA UTILIZZATA.

2- GESTIONE DEL RISCHIO E PRUDENZA:

- L'USO DEL SISTEMA SCOTT ALPRIDE E2 AIRBAG NON DEVE AUMENTARE LA PROPENSIONE AL RISCHIO.
- EVITARE I PERICOLI ATTRAVERSO UNA CORRETTA VALUTAZIONE DEI RISCHI.

3- MISURE DI SICUREZZA E PRECAUZIONI:

- TENERE IL SISTEMA SCOTT ALPRIDE E2 AIRBAG LONTANO DALLA PORTATA DEI BAMBINI.
- ASSICURARSI DI NON METTERE IN PERICOLO ALTRE PERSONE DURANTE L'ATTIVAZIONE DELL'AIRBAG.
- 4- USO DELL'ATTREZZATURA ED INTERFERENZE
 - L'USO DELLO ZAINO CON AIRBAG PER VALANGHE SCOTT NON GARANTISCE LA PROTEZIONE DALL'ESSERE SEPOLTI.
 - IL SISTEMA SCOTT ALPRIDE E2 AIRBAG NON SOSTITUISCE L'ATTREZZATURA DA VALANGA CONVENZIONALE COME ARTVA, PALA E SONDA.

5- INTERFERENZE ELETTROMAGNETICHE

- OGGETTI ELETTRONICI, MAGNETICI O METALLICI POSSONO INTERFERIRE CON I DISPOSITIVI ARTVA.
- PER RIDURRE AL MINIMO LE INTERFERENZE, L'ARTVA DOVREBBE ESSERE INDOSSATO SUL DAVANTI DEL CORPO PER MASSIMIZZARE LA DISTANZA TRA IL SISTEMA ALPRIDE 2 E L'ARTVA. ULTERIORI INFORMAZIONI SU QUESTO ARGOMENTO SONO DISPONIBILI SUL SITO DI ALPRIDE O NEL MANUALE DELL'UTENTE DEL DISPOSITIVO ARTVA.

6- MANUTENZIONE ED USO

- LEGGERE E SEGUIRE ATTENTAMENTE TUTTE LE ISTRUZIONI.
- IL SISTEMA SCOTT ALPRIDE E2 AIRBAG RICHIEDE UNA GESTIONE ACCURATA ED UN CONTROLLO ADEGUATO PRIMA DI OGNI UTILIZZO.
- PIEGARE L'AIRBAG SECONDO LE ISTRUZIONI. UNA PIEGATURA INADEGUATA PUÒ IMPEDIRE L'APERTURA DELL'AIRBAG E CAUSARE MALFUNZIONAMENTI O DANNI ALLO ZAINO.
- NON IMMERGERE IL SISTEMA IN ACQUA.
- VERIFICARE ATTENTAMENTE CHE TUTTE LE FIBBIE (PETTO, CINTURA E COSCIALE) SIANO CHIUSE DURANTE L'USO DELLO ZAINO.
- NON CONSERVARE ALTRI OGGETTI NEL COMPARTIMENTO DELL'AIRBAG.
- NON SMONTARE NÉ MODIFICARE IL SISTEMA ALPRIDE E2 AIRBAG.
- PROTEGGERE L'AIRBAG DA OGGETTI AFFILATI (ES. RAMPONI, PICCOZZE, BASTONCINI DA SCI) PER EVITARE DANNI.

7- INDICAZIONI PER L'USO

- IL SISTEMA SCOTT ALPRIDE E2 AIRBAG DEVE ESSERE UTILIZZATO SOLO CON SISTEMI DI TRASPORTO AUTORIZZATI (ZAINO, GILET, ECC).
- IL PRODOTTO NON È UN GIOCATTOLO.
- QUESTO PRODOTTO È ADATTO A BAMBINI A PARTIRE DAGLI 8 ANNI E A PERSONE CON RIDOTTE CAPACITÀ FISICHE, SENSORIALI O MENTALI, O PRIVE DI ESPERIENZA E CONOSCENZA, PURCHÉ ABBIANO RICEVUTO ISTRUZIONI PER UN USO SICURO DEL DISPOSITIVO E COMPRENDANO I PERICOLI ASSOCIATI.

XV VENDITE

Il responsabile per lo sviluppo e la commercializzazione nel mondo e nella EU è:
SCOTT Sports SA, Route du Crochet 11, CH-1762 Givisiez, Switzerland.

Distribuzione USA: SCOTT USA Inc., 651 West Critchlow Drive, 84404 Ogden, USA.

Distribuzione altri paesi: SSG (Europe) Distribution Center SA, P.E.D. Zone C1, Rue du Kiell 60, 6790 Aubange, Belgium.

Tutte le informazioni relative agli importatori sono disponibili all'indirizzo www.SCOTT-sports.com/company/distributors

XVI OMOLOGAZIONE

Dichiarazione di conformità UE sono disponibili sul sito www.SCOTT-sports.com/conformity

Testato da TÜV Süd Product Service GmbH Zertifizierstelle,
Ridlerstraße 65, 80339 München, Germany. Prüfstellenummer 0123.
Certificato in base a: EN16716:2017

Questo prodotto SCOTT è conforme ai provvedimenti ed ai requisiti di sicurezza del Regolamento (UE) 2016/425 (DPI di Categoria II).

XVII INFORMAZIONI AGGIUNTIVE

DESCRIZIONE DEI PRODOTTI

Tipo: Zaini SISTEMA SCOTT ALPRIDE AIRBAG E2
USB 5V DC 3A / 2 X AA / LR6 1.5 V
Temperatura di esercizio: -30°C / +50°C
Controller conforme IP65
Brevetto n. EP3202462

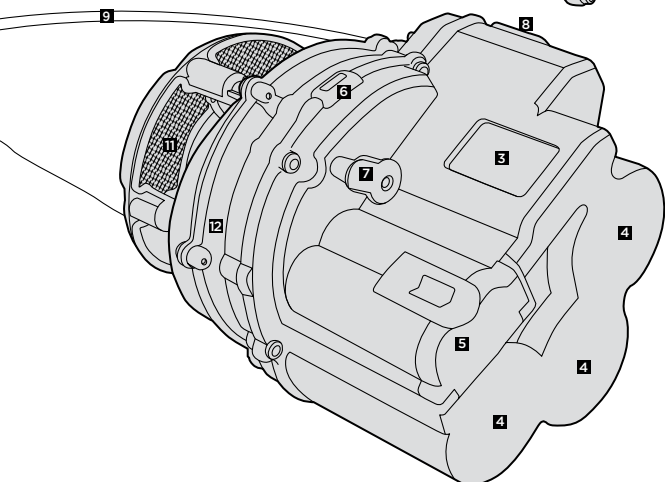
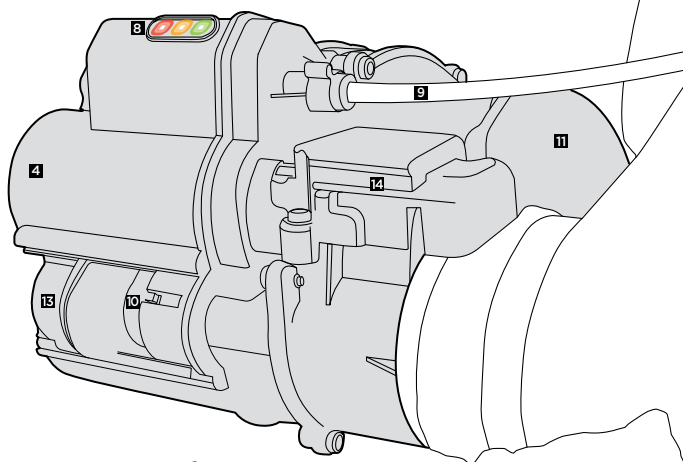
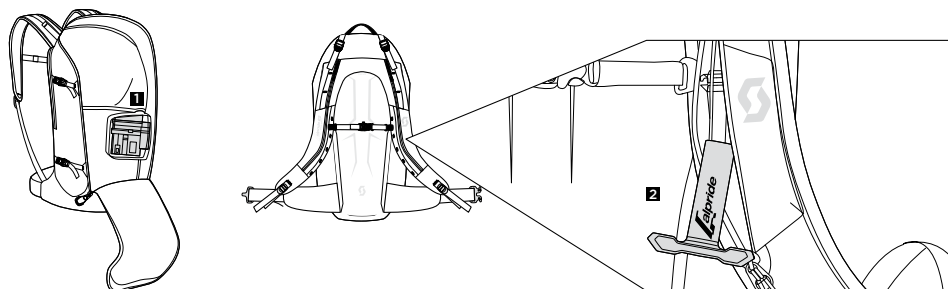
SPECIFICHE

Peso del kit completo E2 SuperCap (senza pile) 1140 g +/- 10g
Volume airbag: 162 litri
Volume totale del kit completo airbag nello zaino: 1,8 litri
Micro-USB-C: 5V - 3A DC
Pile: 2 x AA / R6 / UM3 1,5V alcaline o al litio

©SCOTT SPORTS SA 2024 Tutti i diritti riservati. Questo manuale contiene informazioni relative al prodotto in diverse lingue ma, in caso di contenzioso, farà fede quanto riportato nel manuale in lingua inglese.

SVENSKA

WINTERSPORTS ALPRIDE E2 AIRBAG SYSTEM



LEGEND

- 1** Kompressorsock
- 2** Utlösningshandtag
- 3** LCD-display (se avsnitt **▼X.C.**)
- 4** Superkondensatorer
- 5** 2 x AA-batterifack (batterier ingår ej)
- 6** USB-C-port (kabel ingår)
- 7** På-/Av-knapp
- 8** 3x LED (se avsnitt **▼X.B.**)
- 9** Avtryckarkabel
- 10** Tömningsknapp
- 11** Luftintag
- 12** Kompressorhölje och hjul
- 13** Käpa till tömningsknappen
- 14** Övertrycksventil (se avsnitt **▼X.D.**)

I INLEDNING

Grattis till valet av den här kvalitetsprodukten från SCOTT. Läs följande anvisningar noga innan du använder den. Se till att anvisningarna inte kommer bort.

Den här produktserien har utvecklets för att ge bästa möjliga komfort och passform.

SCOTT Sports SA godkänner inga klagomål som uppstår till följd av att produkten används för andra ändamål än de som anges i det här informationsmeddelandet, och ansvarar inte heller för eventuell skada och/eller förlust till följd av felaktig användning.



II JURIDISKA KRAV

Denna SCOTT-produkt anses vara föremål för personlig skyddsutrustning (PPE) i kategori II och som sådan omfattas av kraven i Förordning (EU) 2016/425.

RELEVANTA STANDARDER Denna produkt uppfyller de testkrav och tekniska krav som anges i standarden EN 16716:2017 (se märkning- en inuti produkten).

III AVSEDD ANVÄNDNING OCH BEGRÄNSNINGAR

Denna SCOTT-produkt är strikt begränsad till den användning som anges av piktogrammen på produkten (se kapitel IV, Produktinformation). Den avsedda och rimligen förutsebara användningen av denna produkt är enbart: vintersport, bergsbestigning.

⚠ VARNING: DEN KAN INTE ANVÄNDAS I VATTEN.

A- RISKER SOM PERSONLIG SKYDDSUTRUSTNINGEN ÄR AVSEDD ATT SKYDDA MOT Denna SCOTT-produkt är en skyddsutrustning för nödsituationer. När den är aktiverad kan den under vissa förhållanden förhindra en total begravning. Det kan inte förhindra att laviner utlöses. Risk för dödsfall kvarstår även om användaren inte blir begravd. Varje lavin är livshotande oavsett skyddsutrustning. Av den anledningen bör inte denna SCOTT-produkt uppmuntra dig att ta större risker.

B- SKYDDSNIVÅ Denna SCOTT-produkt har designats för att uppfylla kraven i europeiska säkerhetsstandarderna EN 16716:2017: EN 16716:2017: "Utrustning för bergsklättring - Avalanche airbag systems - Säkerhetskrav och testmetoder".

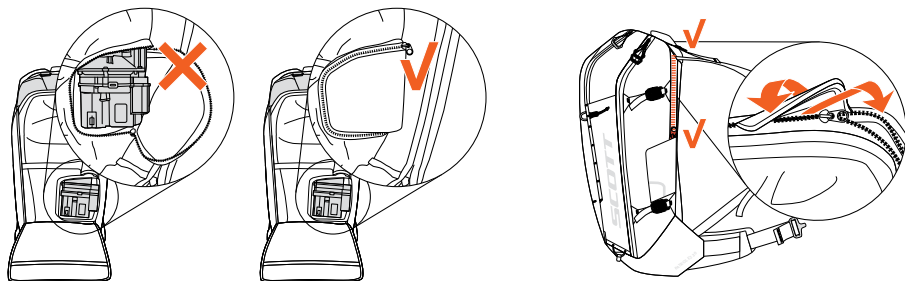
C- UPPMÄTTA PRESTANDA I händelse av en lavin måste användaren dra i avtryckarhandtaget för att aktivera uppblåsning; detta blåser upp en 162 liters avalanche airbag inom loppet av 3 sekunder.

SCOTT-produktkonceptet är baserat på den fysiska principen om omvänd segregation. Detta är ett fenomen där, i en jämn rörlig massa av partiklar, de mindre partiklarna sjunker nedåt och de större flyter upp till ytan. Den uppblåsta airbagen ökar volymen hos den drabbade och förstärker kraftigt denna omvända segregationseffekt (se avsnitt X - F). Dessutom gör den rundade formen att man flyter på ett optimalt sätt på lavinen och den ljusa färgen på airbagen underlättar snabb lokalisering.

D- FELAKTIG ANVÄNDNING Produkten är konstruerad för att fungera i temperaturerna från -30°C till +50°C.

Vi rekommenderar att SCOTT-produkten inte lämnas utomhus, utsätts för låga temperaturer eller i direkt sol före användning. All produkt modifiering som görs på ett plagg kan orsaka minskad effekt och betraktas därför som felaktig användning.

⚠ VARNING: KOMPRESSORUTRYMMET MÅSTE FÖRBLI STÄNGT FÖR ATT FÖRHINDRA ATT FÖREMÅL SUGS IN I KOMPRESSORN OCH BLOCKERAR UPPLÅSNINGEN AV AIRBAGEN. SE VIDARE TILL ATT QUICK BURST-DRAGKEDJIAN PÅ AIRBAGFACKET OCH SÄKERHETSKLÄFFEN ÄR HELT STÄNGDA.



IV PRODUKTINFORMATION

A- MÄRKNING PÅ PRODUKTERNA Etiketterna är fastsydda i SCOTT-produkten. Se även produkten för information om det löstagbara airbagsystemet, vikinstruktioner samt justering av spännnet.

①	XXXXXX		⑦	Made in Vietnam Fabriqué au Vietnam					
②	XXXXXX								
③	EN16716:2017		⑧	SCOTT SPORTS SA Route du Crochet 11 CH-1762 Grivisiez www.scott-sports.com Distribution USA/Canada: RN 88060 / CA24728 Distribution other countries: SSG (Europe) Distribution Center SA, P.E.D Zone C1, Rue du Kiell 60, 6790 Aubange, Belgium Importer for the UK: SCOTT Sports SA (UK Branch), Unit 3, Baker Road, Nelson Park West, Cramlington NE23 1WL, UK.					
④	AA.11.22.3333333.444444								
⑤	XXXX-XX / XXXXXX	⑥	⑨	CE ENE UKA FCC					
				⑩	⑪	⑫	⑬	⑭	⑮

B- FÖRKLARING AV MÄRKNINGAR

- | | |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ① Modell identifikation | ⑧ Ansvarig för utveckling och kommersialisering |
| ② Kommersiellt namn | ⑨ Distributionsadresser |
| ③ EN16716:2017 : Referens för personlig skyddsutrustning som överensstämmer med den europeiska harmoniserade tekniska standarden som används vid konstruktion och CE-certifiering | ⑩ CE-märkningen säkerställer att de grundläggande hälso- och säkerhetskrav Förordning (EU)2016/425 överensstämmer. |
| ④ Batchnummer | ⑪ Eurasian märkning |
| ⑤ Tillverkningsdatum: År-Månad/Individuellt serienummer | ⑫ UKCA-märkning |
| ⑥ Ikoner anger den specifika sporten som produkten är avsedd att användas för: vintersport, bergsbestigning | ⑬ FCC-märkning |
| ⑦ Tillverkad i | ⑭ WEEE-märkning |
| | ⑮ Varning! Användaren bör noga läsa instruktionerna innan han/hon använder produkten (PPE) |

V LIVSLÄNGD

Denna produkt har en begränsad livslängd och SCOTT rekommenderar dig att ersätta din produkt var fem (5) år efter inköp, för bästa säkerhet.

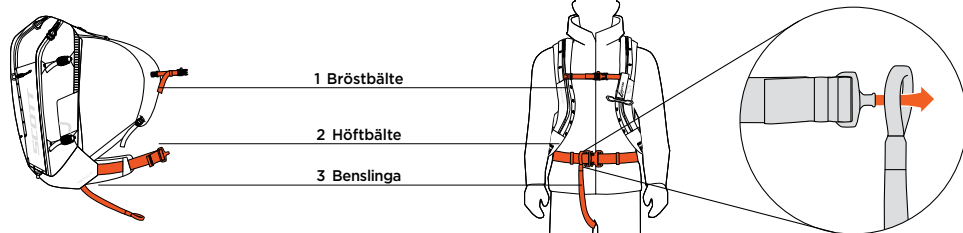
Produkten kan förlora sina skyddande egenskaper efter kraftiga stötar eller slag som resulterar i skador på produkten. I sådana fall måste produkten bytas ut. ALPRIDE E2 AIRBAG SYSTEM är certifierat för 100 uppblåsningar. Efter mer än 100 uppblåsningar ska tillverkaren inte vara ansvarig för skador som avser användningen av produkter som har ersatts.

VI KORREKT FÄSTNING OCH INSTÄLLNING

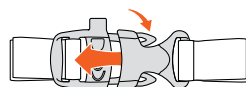
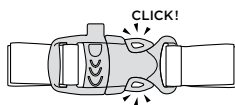
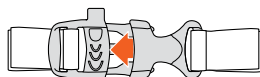
A- PLACERING OCH PASSFORM För att produkten skall fungera korrekt måste den täcka det skyddade området korrekt. Axelremmar bör fästas ordentligt för att garantera utrustningens stabilitet under användning. Kontrollera att alla stängningssystem alltid är ordentligt stängda (höftbälte, bröstbälte och benslinga). Produkten måste ha rätt storlek, vald från tillverkarens storlekguide.

System kommer bara att vara till nytta för dig om ryggsäcken blir kvar på din kropp under en nödsituation! Största delen av ryggsäckens vikt bör ligga på höfterna istället för att bäras av axlarna.

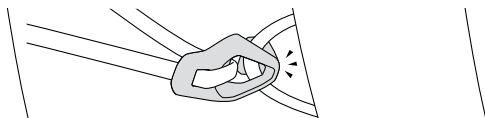
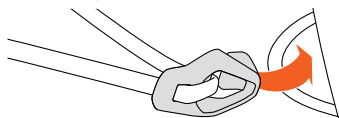
B- SPÄNNEJUSTERING



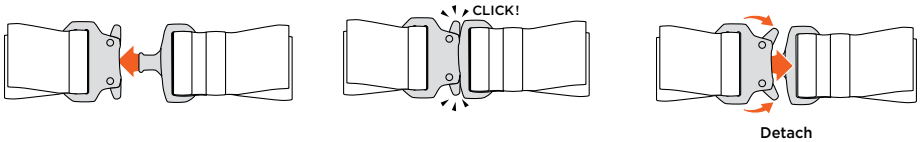
1 Bröstbälte, BAGS2301



1 Bröstbälte, BAGS2401

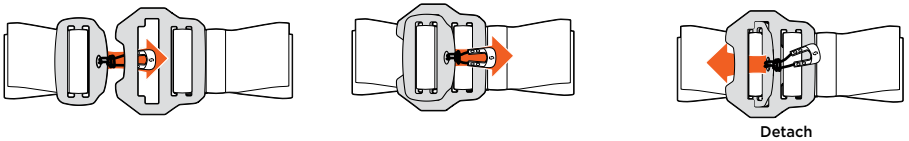


2 Höftbälte, BAGS2301



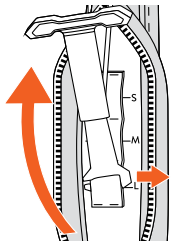
Detach

2 Höftbälte, BAGS2401

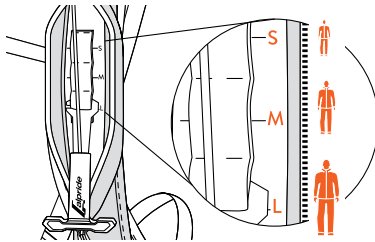


Detach

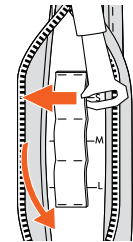
C- JUSTERING AV AVTRYCKARHANDTAG



1 Dra upp avtryckarhandtaget för att ändra höjdläget.

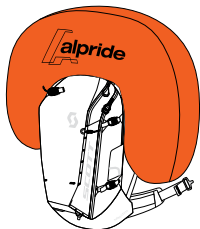


2 Justera höjden på avtryckarhandtaget på axelremmen. Det finns tre olika inställningar (S/M/L). Avtryckarhandtaget bör helst vara i brösthöjd.

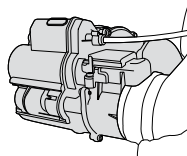


3 Skjut sedan ut avtryckarhandtaget ur bandöglan och skjut tillbaka den i rätt höjd.

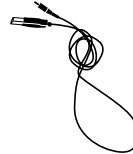
VII INNEHÅLL



1 **SCOTT Patrol E2 Kit Backpack**
Ryggsäck med tillhörande Alpride E2 Airbag System



2 **Alpride E2 Airbag System**
Airbag, uppblåsningsenhet och avtryckar-handtag



3 **Mikro-USB-C-Kabel**



4 **Användar-handbok**

VIII ALPRIDE E2 AIRBAG SYSTEM - BESKRIVNING

A- SUPERCAPACITORS Alpride E2 Airbag System är den första lavinairbagen som inte använder litiumjon- eller litiumpolymerbatterier för att ge energi till kompressorns elmotor.

E2-systemet använder sina SuperCapacitors för att lagra energi i form av ett elektrostatiskt fält. Till skillnad från traditionella batterier finns det inget behov av att skapa en kemisk reaktion för att generera energi, vilket gör att E2-systemet kan släppa sin ström snabbare.

Alpride E2 Systems SuperCapacitors erbjuder flera fördelar jämfört med batterier. De är inte känsliga för temperaturförändringar och ger samma prestanda vid -30°C som vid +50°C. Detta sparar vikt eftersom det till skillnad från batterier, inte finns något behov av att öka SuperCapacitors för att garantera enastående prestanda vid låga temperaturer.

Vanliga batterier får en mindre kapacitet efter upprepade laddningar, medan SuperCapacitors håller sig starka längre. De garanterar 500 000 laddningscykler med en nästan oändlig livslängd, klart överlägsen jämfört med 3 till 5 års livslängd för det genomsnittliga batteriet. Dessutom betraktas SuperCapacitors som passiva elektroniska element. Det betyder att det inte finns några särskilda restriktioner vid resor eller frakt.

B- RADIELL KOMPRESSOR Alpride E2 Airbag System använder en radiell kompressor, som liknar turbokompressorerna som finns i bilar. Denna design möjliggör höghastighetsluftflöde och uppblåsningstryck som motsvarar tryckluftspatronens lavinairbagsystem.

C- BATTERIER E2 SuperCapacitors-systemet använder två AA-batterier för två primära ändamål:

1- för att ladda SuperCapacitors

2- för att garantera att SuperCapacitors håller full effekt, kompenserar för deras långsamma laddningsförlust och säkerställer flera månaders autonomi (se avsnittet **IX.C.**)

Notera: Endast alkaliska eller litium (AA-batterier) ska användas (för snabb laddning vid mycket låga temperaturer).

Använd helt nya alkaliska AA/LR6-batterier av högsta kvalitet.

Använd inte AA-zink-kolbatterier och NiCd- eller NiMH-ackumulatörer (uppladdningsbara). Dessa är ofta inte tillräckligt starka för att tillräckligt ladda SuperCapacitors.

Beroende på tekniken för AA-batterier kan laddning och autonomi variera:

- Alkaliska batterier:
 - har kapacitet för 1 laddning ELLER 3 månaders autonomi för normal användning (1,5 månad om den är konstant påslagen).
 - det rekommenderas starkt att byta batterier efter 1 uppladdning av systemet.
- Litiumbatterier:
 - har kapacitet för 3 laddningar ELLER 5 månaders autonomi för normal användning (3 månader om den är konstant påslagen).
 - det rekommenderas starkt att byta batterier efter 3 uppladdningar av systemet.

IX ALPRIDE E2 AIRBAG SYSTEM - LADDNING OCH STATUS

A- LADDA UPP SUPERCAPACITORS Det finns två sätt att ladda SuperCapacitors:

- 1- Sätt i de två AA-batterierna (ingår ej). SuperCapacitors laddas automatiskt när batterierna är på plats. Laddningen tar mellan 40–80 minuter beroende på batterityp och temperatur.
- 2- Använd mikro-USB-porten (5V – 3A) och den vanliga mikro-USB-kabeln (medföljer). USB-porten kan anslutas till en standardladdare (ingår ej), som de som används för mobiltelefoner, eller till en vanlig kraftbank. Beroende på typ av laddare eller kraftbank tar laddningen 20–40 minuter.

Laddningsstatus indikeras genom att lysdioderna blinkar snabbt (4 x per sekund).











Laddningsnivån indikeras av LED-färgen (se avsnittet **■ X.B.**).

Notera:

- Ladda systemet med USB-porten före första användningen. Efter långvarig förvaring utan batterier (t.ex. över sommaren eller ett nytt system) tar laddningen av SuperCapacitors längre tid än efter upplåsning. Efter upplåsning finns det fortfarande energi i SuperCapacitors, men efter långvarig förvaring utan batterier kommer SuperCapacitors att vara helt tomma.
- Laddning med USB-kabeln prioriteras framför batterierna. Om batterierna är på plats och kabeln är ansluten kommer laddningen att ske via kabeln utan att detta sliter på batterierna.
- Det går också att ladda utan batterier med USB-kabeln.
- Om systemet laddas i OFF-läge blinkar inte lysdioderna men laddningen fortsätter.
- Systemet laddas automatiskt. Om krockkudden är upplåst börjar systemet omedelbart att laddas från batterierna eller USB-porten.
- 2 x AA-batterier möjliggör 1-2 laddningscykler för SuperCapacitors (beroende på kvaliteten på de använda batterierna och laddningstemperaturen).

⚠ VARNING: LÄMNA INTE USB-C-KABELN ANSLUTEN NÄR DU ANVÄNDER E2-SYSTEMET I TERRÄNGEN. NÄR LADDNINGEN ÄR KLAR TAR DU BORT USB-C-KABELN.

B- SAMMANFATTNING AV LED-STATUS

	
 Grön lysdiod blinkar långsamt (1 x per 10 sekunder) → E2-systemet är laddat (> 6 timmar).	 Grön lysdiod blinkar långsamt (1 x per 10 sekunder) → E2-systemet är laddat (> 6 timmar).
 Orange LED blinkar snabbt → E2-systemet laddas och fungerar med mindre än sex timmars autonomi.	 Orange LED blinkar långsamt → E2-systemet laddas och fungerar med mindre än sex timmars autonomi.
 Röd lysdiod blinkar snabbt → E2-systemet laddas och fungerar inte; laddningsnivån kan inte garantera full upplåsning av airbagen.	 Röd lysdiod blinkar snabbt → E2-systemet laddas och fungerar inte – laddningsnivån kan inte garantera full upplåsning av airbagen.
 Röd lysdiod lyser permanent och den orange lysdioden blinkar snabbt → ⚠ E2-systemet är defekt eftersom autotestet har upptäckt ett fel – systemet laddas men det fungerar inte.	 Röd lysdiod lyser permanent → ⚠ E2-systemet är defekt eftersom autotestet har upptäckt ett fel – systemet fungerar inte.

C- E2-SYSTEMETS AUTONOMI Systemets autonomi beror på AA-batteriernas kvalitet och energi och frekvensen och varaktigheten för användning i PÅ- eller AV-läge. Tiderna nedan avses för användning av högkvalitativa alkaliska batterier:

- Ungefär 2–3 månaders autonomi med två nya alkaliska AA-batterier exklusiv laddning av SuperCapacitors (nya batterier isatta efter laddning av SuperCapacitors)
- Systemet kan användas utan ytterligare AA-batterier. Vi föreslår dock att du alltid använder den med batterierna för att säkerställa utökad autonomi.

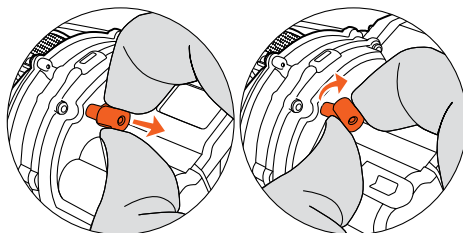
Notera: Om systemet laddas med USB-C och används utan batterier har det bara en maximal autonomi på 12 till 24 timmar, vilket är helt normalt eftersom AA-batterierna garanterar E2 System autonomi.

X HUR MAN AKTIVERAR/AVAKTIVERAR

A- PÅ/AV OCH AUTO-TEST För att slå på E2-systemet, använd PÅ/AV-omkopplaren. Denna säkerhetsbrytare förhindrar oönskad aktivering av airbagen. Dra omkopplaren uppåt, vrid den medurs och håll den i 2 sekunder.

Varje gång det slås på gör E2-systemet ett autotest för att verifiera att motorn, SuperCapacitors och elektroniken fungerar korrekt.

Under detta självtest tänds de 3 lysdioderna kronologiskt för att kontrollera att lysdioderna fungerar. Samtidigt blinkar LCD-skärmen för att kontrollera att LCD-skärmen fungerar korrekt och att alla ikoner är synliga.



- ⊕ Under det här autotestet fullbordar motorn en första rotation med låg hastighet och slår på den gröna lysdioden.
- ⊕ Om autotestet är slutfört roterar motorn en andra gång och den gröna/orange lysdioden blinkar → **Systemet är klart för användning.**
- ⊕ Om auto-testet upptäcker ett fel så roterar motorn 4 gånger och den röda lysdioden förblir tänd. → **Det finns ett problem i systemet och det fungerar inte.**
- ⊕ Om systemet upptäcker ett fel och det laddas förblir den röda lysdioden tänd och den orange lysdioden blinkar snabbt.
- ⊗ Om det uppstår ett fel under självtestet visas denna ikon på LCD-skärmen.

För att stänga av systemet, dra i reglaget och vrid det medurs (samma procedur som för att sätta PÅ den). Motorn roterar 1 x och den röda lysdioden tänds och släcks igen för att indikera att systemet har stängts av.

B- TERRÅNGANVÄNDNING OCH LED-STATUS För att använda E2-systemet på terräng måste du:

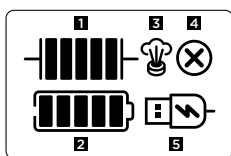
1- Slå på E2-systemet (se avsnitt **▼X.A.**)

2- Kontrollera att autotestet är okej (se avsnitt **▼X.A.**)

- ⊕ Om den gröna lysdioden blinkar betyder det att systemet är i drift med minst sex timmars autonomi.
- ⊕ Om den orange lysdioden blinkar är systemet i drift med mindre än sex timmars autonomi.
- ⊕ Om den röda lysdioden blinkar kan systemet inte garantera 100 % upplåsning (men det kommer ändå att försöka blåsa upp airbagen så mycket som möjligt).
- ⊕ Om den röda lysdioden förblir tänd är systemet defekt och ska inte användas.

Obs: LED-blinkningshastigheten indikerar att systemet antingen laddas (2 x per sekund) eller i standard PÅ-läge (1 x var tredje sekund).

C- LCD DISPLAY



1 SuperCapacitor laddningsnivå

2 AA-batterinivå: om batterierna saknas eller är helt tomma blinkar ikonerna måste bytas eller installeras.

3 Visas när övertrycksventilen löses ut

4 Visas om självtestet inte fungerar

5 Visas när USB-C-kabeln är ansluten och strömförsörjd

D- ÖVERTRYCKSVENTIL Övertrycksventilen är en elektrisk ventil av solenoidtyp och är aktiv 3 minuter efter upplåsning i högst 10 minuter eller mindre beroende på restenergin i batterierna eller SuperCapacitors.

Syftet med denna ventil är att minska airbagens tryck 3 minuter efter upplåsning. Detta för att minska påfrestningarna på airbagens sömmer och tyg, vilket säkerställer en längre livslängd efter inflation.

Övertrycksventilen tillåter också passiv och partiell tömning av airbagen genom att minska dess tryck men tillåter inte fullständig tömning av airbagen.

Manövreringen av övertrycksventilen styrs 3 gånger under varje självtest och hörs tydligt från det karakteristiska tickande ljudet (som en schweizisk klocka!)

E- AIRBAG-UPPBLÅSNING Vid en lavinhändelse ska du dra hårt (mellan 5 till 10 kg) i utlösningshandtaget. Airbagen blåses upp på 3-4 sekunder. Kompressorn kommer att fungera i 5 sekunder och stannar sedan.

Airbagen förblir upplåst i minst tre minuter (enligt EN 16716), då kommer övertrycksventilen att aktiveras och en passiv och delvis tömning av airbagen kommer att äga rum.

En lavinairbag är inte en flytväst, därför är det normalt att den inte förblir upplåst vid fullt tryck i mer än tre minuter.

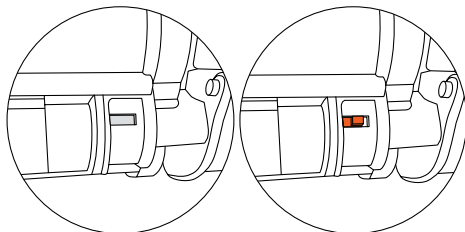
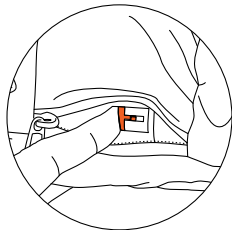
När inflationen är klar laddas SuperCapacitors automatiskt tack vare de två AA-batterierna om de är installerade (se avsnitt **▼VIII.**).

F- UNDER EN LAVINHÄNDELSE I händelse av en lavin, försök alltid att nå en säker plats eller fly från lavinens väg. Försök också att ta bort dina skidor eller snowboard, eftersom dessa har en förankringseffekt i en lavin. När lavinen verkar tappa fart, stäng munnen och håll armarna framför ansiktet för att skapa en livräddande luftficka. När lavinen har slutat röra på sig och du kan dra ut dig själv så ska du inte omedelbart ta bort airbagen och hjälpa andra.

XI TÖMMA OCH FÄLLA IHOP AIRBAGEN

Airbagen ska tömmas med hjälp av airbagens tömningsknapp. Lyft upp tömningsknappens säkerhetsskydd och tryck på knappen för att tömma airbagen. Släpp tömningsknappen när airbagen har tömts. Säkerhetsskyddet kommer att stängas automatiskt.

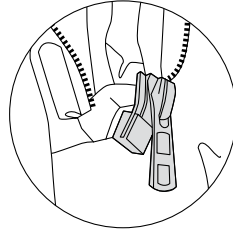
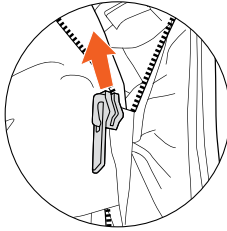
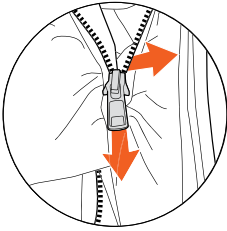
A- TÖMNING AV AIRBAGEN



1 Töm airbagen genom att trycka på tömningsknappen.

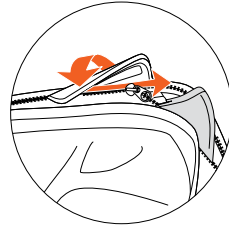
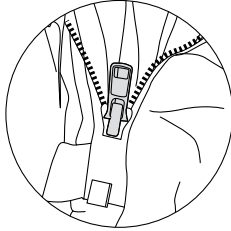
⚠ VARNING: TÖMNINGSKNAPPEN ÄR UTRUSTAD MED EN ORANGE INDIKATOR FÖR ATT SÄKERSTÄLLA ATT TÖMNINGSKNAPPEN HAR ÅTERGÅTT TILL DET ÖVRE LÄGET OCH HÅLLER DÄRMEJ INTE BACKVENTILEN I TÖMNINGSLÄGET. OM DEN ORANGE INDIKATORN ÄR SYNLIG BETYDER DET ATT TÖMNINGSKNAPPEN INTE HAR ÅTERGÅTT TILL UTGÅNGSLÄGET OCH KAN HÅLLA BACKVENTILEN ÖPPEN. KONTROLLERA I SÅ FALL ATT SNÖ ELLER IS INTE BLOCKERAR TÖMNINGSKNAPPEN I TRYCKT LÄGE.

B- FÖRBÄRERA DRAGKEDJAN



1 Separera vid behov skjutreglaget från blyxtlåset genom att dra skjutreglaget nedåt och den andra halvan av dragkedjan åt sidan.

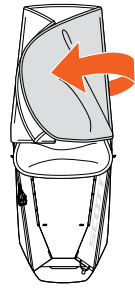
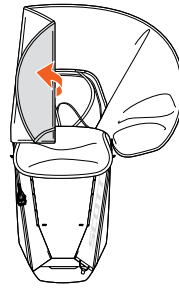
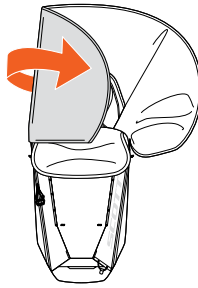
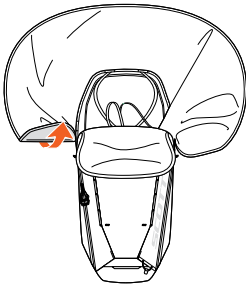
2 Dra skjutreglaget till blyxtlåsets början.



3 Sätt ihop de två delarna av blyxtlåset.

⚠ VARNING: UNDVIK ATT AIRBAGEN FASTNAR I DRAGKEDJAN.

C- IHOPFÄLLNING AV AIRBAGEN

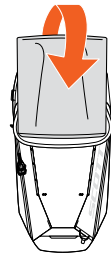


1

2

3

4

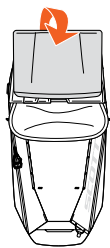


5

6

7

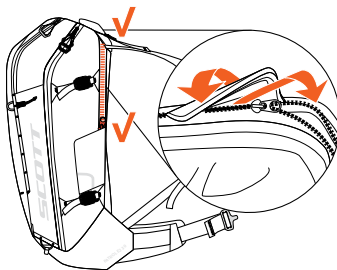
8



9



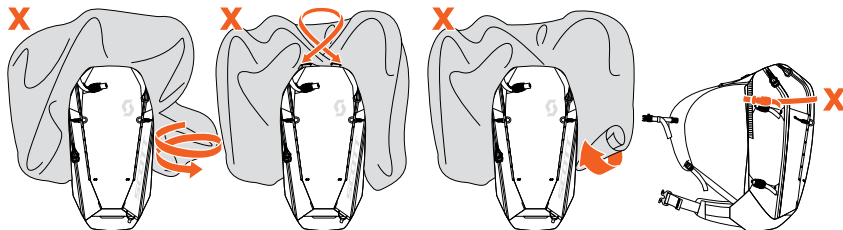
10



11

12 Vikning komplett

⚠ VARNING: VRID INTE PÅ AIRBAGEN, KORSÄ INTE KROKARNA, RULLA INTE IHOP AIRBAGEN, BLOCKERA INTE AIRBAGEN.



XII UNDERHÅLL

A- FÖRE OCH EFTER ANVÄNDNING – LAVINKONTROLLER Kontrollera tillverkarens webbplats för uppdaterade bruksanvisningar. Varje användning av SCOTT PATROL E2 KIT BACKPACK kan påverka materialet i negativt avseende. Ofta är skadan inte synlig med blotta ögat. Efter användning i en lavin ska du kontakta den auktoriserade SCOTT-återförsäljare där du har köpt din SCOTT PATROL E2 KIT BACKPACK för ytterligare inspektion.

1- SCOTT PATROL E2 KIT BACKPACK Kontrollera följande produktdelar:

- Quick burst-dragkedja efter skada
- Axelremmar, bröstbälte, höftbälte och benspänne efter slitage och deformation
- Alla sömmar efter slitage
- Alla spänner (bröstbälte och höftbälte) efter skada
- Alla spännlås (axelremmar och benspänne) efter skada

2- ALPRIDE E2 AIRBAG SYSTEM Kontrollera Alprides webbplats för uppdaterade systeminstruktioner och firmware. SCOTT rekommenderar att du håller utkik efter uppdateringar i början av vare säsong och kontrollera månataligen när utrustningen regelbundet används.

Kontrollera följande produktdelar:

- Airbag efter punktering.
- Airbagens fästremmar (1-5) efter revor.
- Kabel, fodral, tömningsknapp, på/av-knapp, batterifack efter skada
- Display efter skada och felfunktion

B – FÖRVARING, RENGÖRING OCH LIVSLÄNGD

1- FÖRVARING Förvara Alpride E2 Airbag System på en sval och torr plats. Förvara inte din produkt i direkt solljus.

Häng din utrustning på tork borta från direkta värmekällor. SCOTT rekommenderar att du förvarar din utrustning vid en temperatur mellan 0 °C och 30 °C. Utrustningen ska rengöras noggrant före förvaring under längre perioder.

Av säkerhetsskäl ska du behålla ryggsäcken utom räckhåll för barn.

2- RENGÖRING OCH SKÖTSEL Ta bort eventuell smuts med en fuktig trasa. Använd endast vatten (inga rengöringsprodukter!) för att rengöra ryggsäcken. Produkten får inte blekas, strykas eller kemtvättas. Torka inte produkten med hårtork eller andra värmekällor. Rengör inte produkten med lösningsmedel eller giftiga ämnen.

Se till att hela produkten är torr innan du använder den igen för att undvika isbildning.

⚠ VARNING: FÖRORENING MED FRÄMMANDE ÄMNINGAR OCH FELAKTIG SKÖTSEL KAN ALLVARLIGT ÄNDRAS DIN UTRUSTNINGSS EFFEKTIVITET OCH FÖRSÄMRA DESS PRESTANDA.

SCOTT Sports SA och Alpride SA ska inte vara ansvariga för någon skada eller förlust med anledning av felaktig rengöring.


3- LIVSLÄNGD

Du rekommenderas att kontrollera din utrustning regelbundet. Om du är osäker kan du fråga en specialist eller återförsäljare. Produktens skyddande egenskaper kan påverkas av mekaniskt slitage eller felaktig användning. Före användning bör du kontrollera produkten efter skador på remmar, sömmar och vaddering. Kassera produkten om du upptäcker skador.

Din lavinryggsäck från SCOTT kräver inget underhåll men följande punkter måste iakttas:

- 1- Utlös airbagen innan den nya säsongen börjar, eller åtminstone en gång om året eller efter ryggsäcken har exponerats för fukt/regn. Kontrollera dess skick, låt den torka och vik ihop den igen.
- 2- Packa endast ihop airbagen när den är helt torr.
- 3- Kontrollera alla punkter som anges i den här bruksanvisningen före varje tur och inspektera systemets skick samt säkerhetsbälten och -fästen. Testa att lösa ut airbagen så att du får en känsla för hur mycket kraft du behöver använda. Du kommer då, i händelse av en riktig lavin, att kunna lösa ut den på ett korrekt och intuitivt sätt.

C - KASSERING AV ALPRIDE E2 AIRBAG SYSTEM

 Den här symbolen indikerar att din produkt är försedd med ett batteri och/eller en elektronisk komponent och det får inte slängas i hushållsoporna utan måste källsorteras på ett miljövänligt sätt. FÖLJ BESTÄMMELSERNA FÖR AVFALLSHANTERING I DITT LAND eller kontakta din återförsäljare för mer information eller inlämning. Använd aldrig produkt, batteri eller laddare som skadats eller gått sönder. Försök inte reparera den här produkten själv. Om du öppnar eller tar bort höljen kan du utsätta dig för farliga spänningspunkter och andra risker

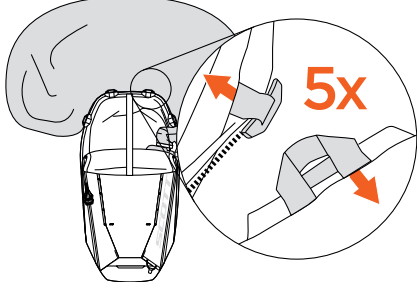
Elektriska apparater:

- Släng aldrig elektriska apparater i hushållsavfallet.
- Lämna tillbaka elektriska apparater med hjälp av de återvinningsanläggningar som har tillhandahållits.
- Kontakta din lokala avfallsmyndighet för mer information.

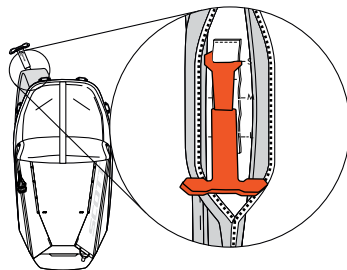
AA/LR6 1,5 V-batterier:

- Släng aldrig batterier i hushållsavfallet.
- De kan innehålla giftiga tungmetaller och är föremål för bestämmelser om farligt avfall.
- De kemiska symbolerna för tungmetaller är: Cd = kadmium, Hg = kvicksilver, Pb = bly.
- Släng endast batterier först när de är helt urladdade.
- Det är viktigt att du plockar ur batterierna innan du kasserar apparaten.
- Lämna tillbaka batterierna med hjälp av de återvinningsanläggningar som har tillhandahållits.
- Kontakta din lokala avfallsmyndighet för mer information.

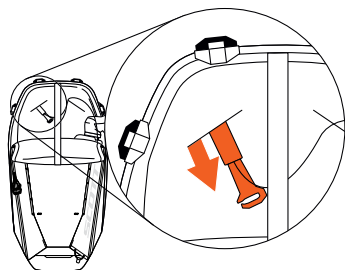
D- HUR MAN TAR BORT DET AVTAGBARA AIRBAGSYSTEMET



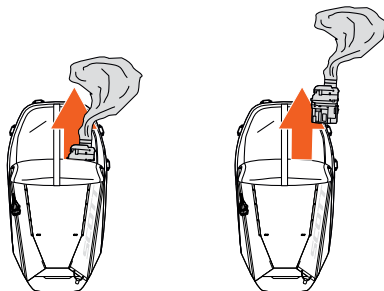
1 Stäng av systemet, öppna airbagens dragkedja och lossa krokarna.



2 Lossa avtryckarhandtaget.

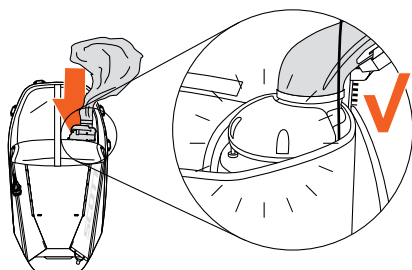


3 Ta bort avtryckarhandtaget genom öppningen mellan axelremmen och airbag-facket.

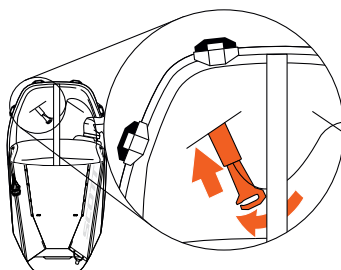


4 Ta bort kompressorn genom sidan av airbag-facket.

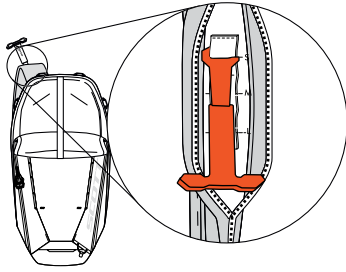
E- HUR MAN INSTALLERAR DET AVTAGBARA AIRBAGSYSTEMET



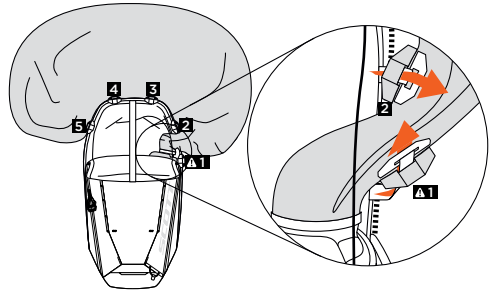
1 För in kompressorn genom den understa delen av airbag-facket.



2 Kör kabeln under airbag-fackets rem. För utlösningshandtaget genom hålet mellan axelremmen och airbag-ficken.



3 Fäst utlösningshandtaget. Stäng axelremmens ficka och stäng dragkedjan.



4 Fäst de krokarna (1–5), vik airbagen, stäng dragkedjan.

F- ALPRIDE E2 AIRBAG SYSTEM - FEJLFINDNING

Felfunktion

Blåses inte airbagen upp när du drar i avtryckaren?

Fungerar inte autotestet?

Autotestet är OK
→ Kontrollera lysdioden

Airbagen blåses inte upp helt:

Systemet laddas inte från AA-batterierna?

Felsökning

- 1- Är E2 på? → Kontrollera LED
- 2- Är superkondensatorerna tillräckligt laddade (LED orange eller grön)?
- 3- Är autotestet ok? → Kontrollera lysdioden

Har superkondensatorerna inte laddats tillräckligt?
→ Vänta på orange eller grön lysdiod

Kompressorhöljet var inte väl stängt och något material blockerar kompressorhöljet och förhindrar att det vrids.

Det kan finnas något av följande skäl till felet:

- 1- Om airbagen har rullats ihop istället för att vara ihopvikat på rätt sätt
- 2- Det kan finnas något band eller något annat som täcker och håller fast dragkedjan
- 3- Tömningsskruven är blockerad i tömningssläge och detta förhindrar att ventilen kan stängas ordentligt

Se till att du använder helt nya, premium alkaliska eller litium AA/LR6-batterier. Använd inte AA-zink-kolbatterier och NiCd- eller NiMH-ackumulatorer (uppladdningsbara).

XIII TRANSPORT OCH RESA

ALPRIDE E2 AIRBAG SYSTEM använder endast två AA-batterier. Det har inga Li-Ion-/Li-Po-batterier, inga gaspatroner under tryck och ingen pyroteknisk utlösare. Detta innebär att det inte finns några begränsningar för resor och det inte ska betraktas som farligt gods i den mening som avses i regler för farligt gods.

Även om det inte finns några som helst begränsningar för resor rekommenderar vi, för att undvika eventuella missförstånd med säkerhetspersonal på flygplatsen, att du för flygbolaget du reser med talar om att du reser med en elektrisk lavinairbag UTAN batterier. ALPRIDE E2 AIRBAG SYSTEM har ett övertrycksventilsystem.

XIV VARNINGAR

No SCOTT equipment can offer full protection against injury. Any contamination, alteration to the product or misuse could dangerously reduce the performance of the equipment.

1. PRODUKTBEGRÄNSNINGAR OCH MEDVETENHET:

- PRODUKTEN KAN INTE HINDRA LAVINER FRÅN ATT INTRÄFFA.
- LAVINER ÄR LIVSHOTANDE OAVSETT UTRUSTNING.

2. RISKHANTERING OCH FÖRSIKTIGHET:

- ANVÄNDARE FÅR INTE TA FLER RISKER MED SCOTT PATROL E2 KIT BACKPACK ELLER ALPRIDE E2 AIRBAG SYSTEM.
- FAROR UNDVIKS BÄST GENOM ATT HÅLLA SIG UNDFAN FARLIGA SITUATIONER.

3. SÄKERHETS- OCH FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER:

- HÅLL BARN BORTA FRÅN ALPRIDE E2 AIRBAG SYSTEM.
- VAR FÖRSIKTIG SÅ ATT DU INTE ÄVENTYRAR ANDRA PERSONER NÄR DU ÖVAR PÅ ATT LÖSA UT AIRBAGEN.

4. ANVÄNDNING AV UTRUSTNING OCH MEDVETENHET OM INTERFERENS:

- ANVÄNDNING AV SCOTT PATROL E2 KIT BACKPACK GARANTERAR INTE SÄKERHET FRÅN ATT BEGRAVAS HELT I SNÖN.
- ALPRIDE E2 AIRBAG SYSTEM ERSÄTTER INTE TRADITIONELL LAVINRÄDDNINGSTRUSTNING SOM TRANSCIVER, SPADE OCH SOND.

5. ELEKTROMAGNETISK INTERFERENS:

- ELEKTRONISKA-, MAGNETISKA- ELLER METALLFÖREMÅL KAN STÖRA LAVINTRANSCIVERS.
- BÄRDIN LAVINTRANSCIVER PÅ DEN FRÄMRE DELEN AV KROPPEN FÖR ATT MAXIMERA AVSTÅNDET TILL ALPRIDE E2 AIRBAG SYSTEM ELLER NÅGON ANNAN KÄLLA AV ELEKTRONISK, MAGNETISK ELLER METALLISK INTERFERENS. FÖR MER INFORMATION BER VI DIG SE ALPRIDES WEBBPLATS OCH BRUKSANVISNINGEN TILL DIN LAVINTRANSCIVER.

6. SKÖTSEL OCH ANVÄNDNING:

- FÖLJ ALLA INSTRUKTIONER OCH BEGRÄNSNINGAR NOGGRANT.
- HANTERA SCOTT PATROL E2 KIT BACKPACK OCH ALPRIDE E2 AIRBAG SYSTEM NOGGRANT OCH INSPEKTERA DEN FÖRE VARJE ANVÄNDNING.

- SE TILL ATT AIRBAGEN VIKS IHOP OCH FÖRVARAS PÅ ETT LÄMPLIGT SÄTT FÖR ATT FÖREBYGGA FELFUNKTION OCH SKADA.
 - SE TILL ATT ALPRIDE E2 AIRBAG SYSTEM ÄR RENT VID SAMTLIGA TILFÄLLEN.
 - SÄNK INTE NER SYSTEMET I VATTEN.
 - KONTROLLERA ATT ALLA STÅNGNINGSSYSTEM ALLTID ÄR ORDENTLIGT STÅNGDA (HÖFTBÄLTE, BRÖSTBÄLTE OCH BENSLINGA).
 - ANVÄND INTE AIRBAGFACKET FÖR ATT FÖRVARA NÅGOT ANNAT ÄN SJÄLVA AIRBAGEN.
 - UNDVIK ATT MONTERA ISÄR ELLER ÄNDRA NÅGON DEL AV ALPRIDE E2 AIRBAG SYSTEM.
 - FÖRHINDRA KONTAKT MED VASSA FÖREMÅL (TILL EXEMPEL ISHACKA, ISBRODD, STAVAR) MED ALPRIDE E2 AIRBAG SYSTEM FÖR ATT UNDVIKA EVENTUELL SKADA.
7. RIKTLINJER FÖR ANVÄNDNING:
- ANVÄND INTE ALPRIDE E2 AIRBAG SYSTEM MED ICKE GODKÄNT BÄRSYSTEM (RYGGSÄCK, JACKA, ETC).
 - BARN SKA INTE LEKA MED PRODUKTEN.
 - BARN SOM ÄR ÅTTA ÅR OCH ÄLDRE OCH INDIVIDER MED NEDSATT FÖRMÅGA KAN ANVÄNDA PRODUKTEN UNDER TILLSYN OCH MED LÄMPLIGA ANVISNINGAR AVSEENDE DESS SÄKRA ANVÄNDNING OCH DÄRTILL HÖRANDE FAROR.

XV TILLVERKAREN

Ansvaret för utveckling och kommersialisering i EU och i resten av världen är:
SCOTT Sports SA, Route du Crochet 11, CH-1762 Givisiez.

Distribution USA: SCOTT USA Inc., 651 West Critchlow Drive, 84404 Ogden, USA.

Distribution i övriga länder: SSG (Europa) Distribution Center SA, P.E.D Zone C1, Rue du Kiell 60, 6790 Aubange, Belgien.

All information om importörer finns tillgänglig på www.SCOTT-sports.com/company/distributors

XVI ÖVERENSSTÄMMELSE

EU-Försäkran om Överensstämmelse finns på www.SCOTT-sports.com/conformity

Testad av TÜV SÜD Product Service GmbH, Zertifizierstelle, Riedlerstrasse 65, 80339 München, Tyskland.

Certifierad enligt: EN16716:2017

Denna SCOTT-produkt uppfyller bestämmelserna och säkerhetskraven i Förordning (EU) 2016/425 om personlig skyddsutrustning (PPE Kategori II).

XVII YTTERLIGARE INFORMATION

PRODUKTBESKRIVNING

Typ: SCOTT ALPRIDE E2 AIRBAG SYSTEM ryggsäckar

USB 5V DC 3A / 2 X AA / LR6 1.5 V

Drifttemperatur: -30°C / +50°C

IP65 överensstämmer styrenhet

Patent nr: EP3202462

SPECIFIKATIONER

Vikt av komplett E2 SuperCap-kit (utan batterier): 1140g +/- 10g

Airbag ballongvolym: 162 liter

Total volym för hela krockkuddesatsen i ryggsäck: 2,3 liter

Mikro-USB: 5V - 2A DC

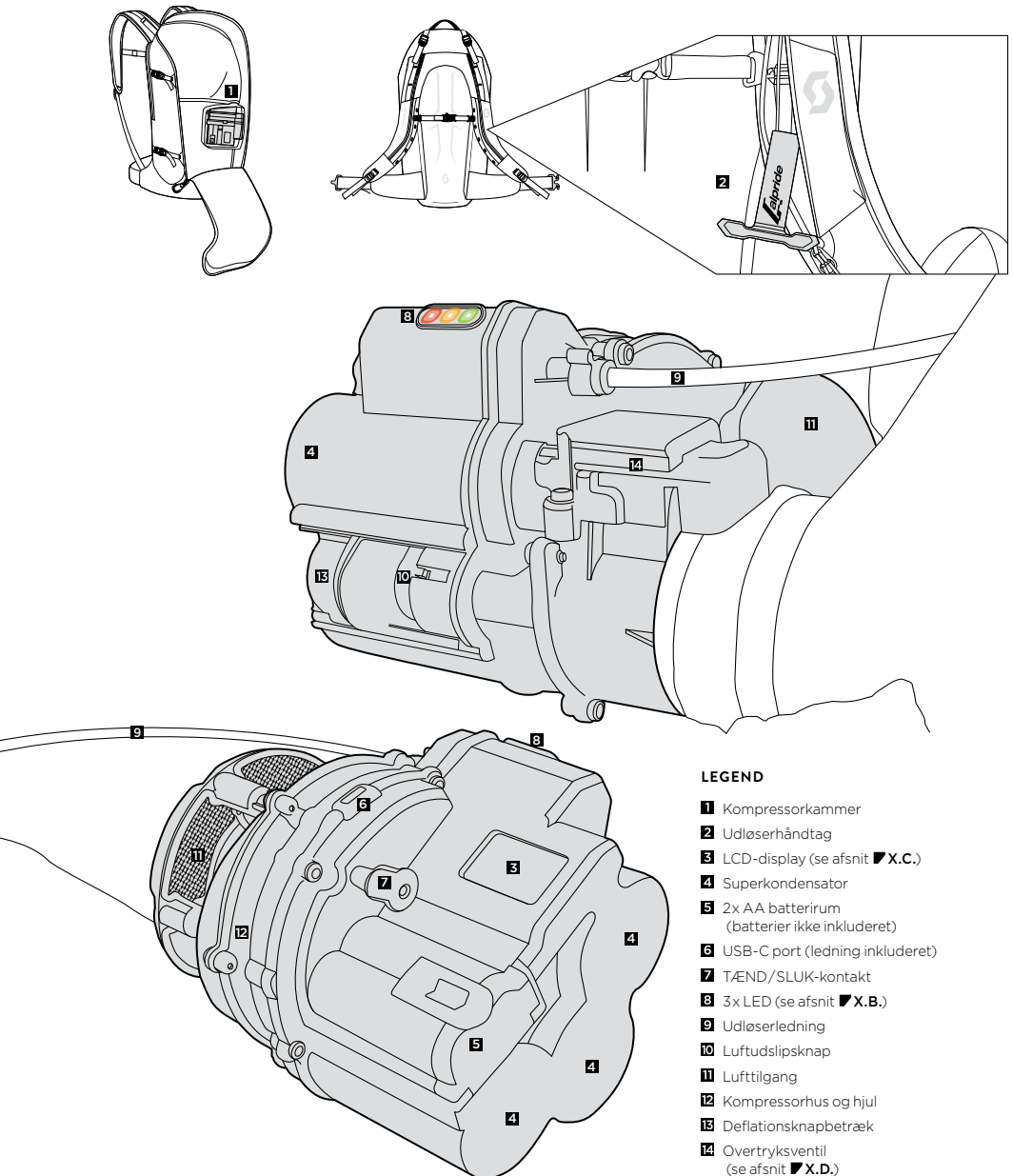
Batterier: 2 x AA / R6 / UM3 1.5 V alkaliskt eller litium

©SCOTT SPORTS SA 2024 Alla rättigheter reserverade.

Informationen i denna manual finns på flera språk, men endast den engelska versionen är tillämplig vid eventuell konflikt.

DANSK

WINTERSPORTS ALPRIDE E2 AIRBAG SYSTEM



I INTRODUKTION

Tillykke med dit nye kvalitetsprodukt fra SCOTT. Læs venligst disse instruktioner før brug, og opbevar dem et sikkert sted.

Denne specifikke produktserie er udviklet til at tilbyde dig den bedste komfort og pasform.

SCOTT Sports SA accepterer ikke klager, der er opstået ved brug af produktet til andre formål end dem, der er angivet i denne informationsmeddelelse, og er heller ikke ansvarlig for skader og/eller tab på grund af forkert brug.



II LOVKRAV

Dette SCOTT-produkt anses for at være et personligt værnemiddel (PV) i kategori II og er som sådan underlagt kravene, der er fastsat i Forordning (EU) 2016/425.

RELEVANTE STANDARDER Dette produkt opfylder de prøvningsmetoder og tekniske krav, der er fastsat i standarden EN 16716:2017 (se mærkatet inden i produktet).

III TILSIGTET BRUG OG BEGRÆNSNINGER

Dette SCOTT-produkt er strengt begrænset til den respektive anvendelse angivet med piktogrammerne på produktet (se kapitel IV. Produktinformation). Den tiltænkte og med rimelighed forudsigelige anvendelse af dette produkt er udelukkende: vintersport, bjergbestigning.

⚠ ADVARSEL DET KAN IKKE BRUGES I VAND.

A- RISIKO, SOM DE PERSONLIGT VÆRNEMIDDEL SKAL BESKYTTE MOD Dette SCOTT-produkt er beskyttende udstyr i nødsituationer. Under visse betingelser kan det forhindre at blive helt begravet af sne, hvis det aktiveres. Det kan ikke forhindre en lavine i at udløses. Der vil stadig være et element af dødsrisiko, selv hvis brugeren ikke bliver begravet af sne. Laviner er altid livstruende i absolut grad, ligegyldigt hvilket beskyttende udstyr, der bruges. Derfor bør dette SCOTT-produkt ikke opfordre dig til at løbe større risici.

B- BESKYTTELSESNIVEAU Dette SCOTT-produkt er designet inden for kravene af den europæiske sikkerhedsstandard EN 16716:2017: "Mountaineering equipment - Avalanche airbag systems - Safety requirements and test methods".

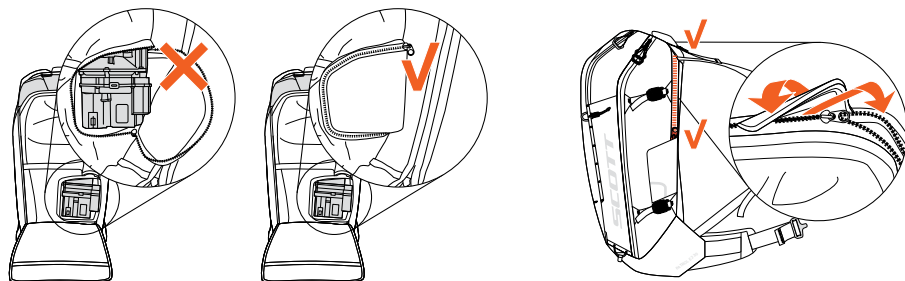
C- REGISTRERET YDELSE I tilfælde af lavine, skal brugeren trække i udløserhåndtaget for at aktivere oppustningen; dette oppuster den 162 liter store lavine-airbag på 3 sekunder.

Konceptet bag dette SCOTT-produkt er baseret på de fysiske principper om omvendt adskillelse. Det er et fænomen, hvor mindre partikler i en ensartet bevægende masse af partikler, synker nedad, og større partikler flyder op til overfladen. Den oppustede airbag øger offerets volumen og forstørre denne effekt (se afsnit X - F). Derudover giver den afrundede form optimal flydeeffektivitet på lavinen og airbagens klare farve gør det hurtigere at spotte brugeren.

D- MISBRUG Produktet er designet til at fungere ved temperaturer mellem -30°C og +50°C.

Vi anbefaler, at SCOTT-produktet ikke efterlades udenfor udsat for lave temperaturer eller direkte sollys før brug. Enhver ændring af produktet kan forårsage tab af beskyttelse og betragtes derfor som forkert brug.

⚠ VARNING: KOMPRESSOR-RUMMET SKAL FORBLIVE LUKKET FOR AT FORHINDRE OBJEKTER I AT BLIVE SUGET IND I KOMPRESSOREN OG BLOKERE OPPUSTNING AF AIRBAGEN. SØRG YDERMERE FOR, AT AIRBAGRUMMETS HURTIGE LYNLÅS OG SIKKERHEDSFLAP ER FULDSTÆNDIG LUKKET.



IV PRODUKTINFORMATION

A- MÆRKNING PÅ PRODUKTERNE Mærkatene er syet ind i SCOTT-produktet. Se også produktet for information om det aftagelige airbagsystem, foldningsvejledning og spændejustering.

①	XXXXXX		⑦	Made in Vietnam Fabriqué au Vietnam
②	XXXXXX			
③	EN16716:2017		⑧	SCOTT SPORTS SA Route du Crochet 11 CH-1762 Givisiez www.scott-sports.com Distribution USA/Canada: RN 88060 / CA24728 Distribution other countries: SSG (Europe) Distribution Center SA, P.E.D Zone C1, Rue du Kiell 60, 6790 Rubange, Belgium Importer for the UK: SCOTT Sports SA (UK Branch), Unit 3, Baker Road, Nelson Park West, Cramlington NE23 1WL, UK.
④	AA. 11.22.3333333.444444			
⑤	XXXX-XX / XXXXXX	⑥	⑨	



B- FORKLARING AF MÆRKNINGER

- | | |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ① Identificering af model | ⑧ Ansvarlig for udvikling og kommercialisering |
| ② Kommercielt navn | ⑨ Distributionsadresser |
| ③ EN16716:2017 : Referencer for personlige værnemidler, der er i overensstemmelse med den europæiske harmoniserede tekniske standard, der bruges i design- og EU-certificeringen | ⑩ CE-mærkningen sikrer overholdelse af de væsentlige sundheds- og sikkerhedskrav i forordning (EU)2016/425 |
| ④ Batch-nummer | ⑪ Eurasisk overensstemmelsesmærke |
| ⑤ Fremstillingsdato: År-måned/Individuelt serienummer | ⑫ UKCA-mærkning |
| ⑥ Ikoner angiver den specifikke sportsgren, som produktet er designet til at blive brugt til: vintersport, bjergbestigning | ⑬ FCC-mærkning |
| ⑦ Produceret i | ⑭ WEEE-mærkning |
| | ⑮ Advarsel! Slutbrugeren bør læse instruktionen omhyggeligt, inden produktet bruges (PV) |

V FORÆLDELSE

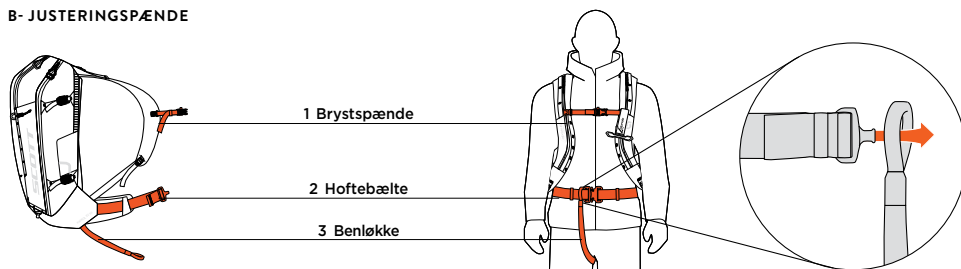
Dette produkt har en begrænset levetid, og for optimal sikkerhed anbefaler SCOTT, at du udskifter dit produkt fem (5) år efter købsdatoen. Produktet kan miste sine beskyttelsesegenskaber efter at have været udsat for en lavine med tunge stød eller stød, der resulterer i skader på produktet. I sådanne tilfælde skal produktet udskiftes. SCOTT ALPRIDE E2 AIRBAG SYSTEM er certificeret til 100 oppustninger. Efter mere end 100 oppumpninger er producenten ikke ansvarlig for skader i forbindelse med brugen af produkter, der er blevet udskiftet.

VI KORREKT TILSLUTNING OG INDSTILLING

A- PLACERING OG PASFORM For at produktet kan fungere ordentligt, skal det dække det beskyttede område korrekt. Bånd skal strammes godt for at garantere udstyrets stabilitet under brug. Kontroller at alle lukkesystemer altid er lukket forsvarligt (hoftebælte, brystspænde og benløkke). Produktet skal have den rigtige størrelse valgt fra producentens størrelseskort.

System hjælper dig kun, hvis rygsækken bliver på din krop under et nødstilfælde! Det meste af rygsækkens vægt bør hvile på hofterne fremfor at blive båret på skuldrene.

B- JUSTERINGSBÆNDE



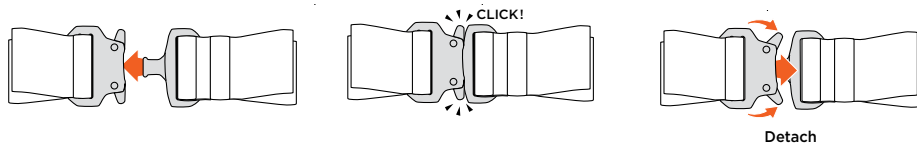
1 Brystspænde, BAGS2301



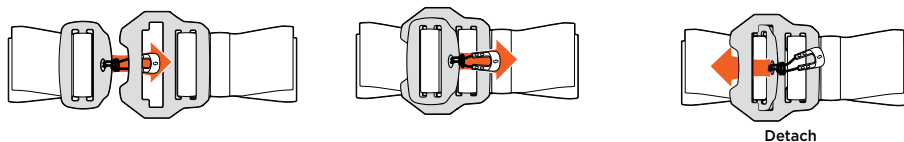
1 Brystspænde, BAGS2401



2 Hoftebælte, BAGS2301



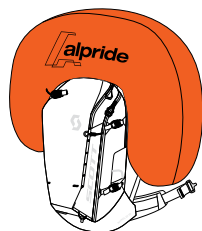
2 Hoftebælte, BAGS2401



C- JUSTERING AF UDLØSERHÅNDTAGER

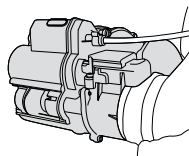
-
- 1 Vend justeringshåndtaget opad for at ændre højdeindstillingen.
 - 2 Juster udløserhåndtagets højde på skulderstroppen. Der er tre forskellige indstillinger (S/M/L). Udløserhåndtaget bør ideelt set sidde i brysthøjde.
 - 3 Træk derefter udløserhåndtaget ud af netlækken og tilbage i den korrekte højde.

VII INDHOLD



1 SCOTT Patrol E2 Kit Rygsæk

Rygsæk med påsat Alpride E2 Airbag System.



2 Alpride E2 Airbag System

Airbag, oppustningsenhed og-trigger greb.



3 Mikro-USB-C-Kabel



4 Brugermanual

VIII ALPRIDE E2 AIRBAG SYSTEM - BESKRIVELSE

A- SUPERKAPACITORER Alpride E2 Airbag System er den første lavine-airbag, der ikke bruger litium-ion- eller litium-polymer-batterier til kompressorens elektriske motor.

E2-systemet bruger sine superkapacitorer til at opbevare energi i form af et elektrostatiske felt. Ulig traditionelle batterier, er der ikke behov for en kemisk reaktion for at generere energi, hvilket betyder at E2-systemet kan udløses hurtigere.

Alpride E2 Systems superkondensatorer har en række fordele i forhold til batterier. De er ikke følsomme overfor ændringer i temperatur, og leverer samme ydeevne ved -30 °C som ved +50 °C. Det sparer vægt da der, i modsætning til ved batterier, ikke er behov for at booste superkapacitorerne for at garantere enestående ydeevne ved lave temperaturer.

Mens batterier har tendens til at blive udtømt efter gentagne opladninger, bibeholder superkapacitorerne energien. De garanterer 500.000 opladecykler med næsten uendeligt levetid, hvilket er klart overlegent de 3 til 5 års levetid, som det gennemsnitlige batteri har. Derudover opfattes superkapacitorer som passive elektroniske elementer, så der er ingen restriktioner ved rejse og forsendelse.

B- DEN RADIALE KOMPRESSOR Alpride E2-systemet superkapacitorer benytter en radial kompressor, lig turbokompressorer, som findes i biler. Dette design tillader høj hastighed for luftgennemstrømning og oppustningspres, meget lig lavine airbag gaspatronsystemerne.

C- BATTERIER E2 SuperCapacitors System bruger to AA-batterier af to primære årsager:

- 1- For at genoplade superkapacitorer
- 2- For at garantere, at superkapacitorerne bibeholder den fulde energi, og derved kompensere for deres langsomme tab af strøm, samt sikre flere måneders autonomi (se afsnittet IX. C.).

Bemærk: Kun alkaline eller litium (AA-batterier) bør bruges (til hurtigopladning ved meget lave temperaturer).

Brug helt nye alkaline AA- / LR6-batterier af højeste kvalitet.

Brug ikke AA zink carbon-batterier og NiCd- eller NiMH-akkumulatorer (genopladelige). Disse er ofte ikke stærke nok til at oplade superkapacitorerne tilstrækkeligt.

Afhængigt af AA-batteriernes teknologi kan opladningsevne og autonomi variere:

- Alkaline batterier:
 - kan oplades en gang ELLER har 3 måneders autonomi af normal brug (1,5 måned, hvis konstant er aktiveret).
 - det anbefales på det kraftigste at skifte batterierne efter en opladning af systemet.
- Litiumbatterier:
 - kan oplades tre gange ELLER har 5 måneders autonomi af normal brug (3 måneder hvis de er konstant aktiveret).
 - det anbefales på det kraftigste at skifte batterierne efter 3 opladninger af systemet.

IX ALPRIDE E2 AIRBAG SYSTEM - LADNING OG STATUS

A- GENOPLADNING AF SUPERKAPACITORER

Der er to måder af oplade superkapacitorerne:

- 1- indsæt de to AA-batterier (medfølger ikke). Superkapacitorerne genoplades automatisk, når batterierne er i. Afhængigt af batteritype og temperaturen, tager opladningen 40-80 minutter.
- 2- Brug mikro-USB-indgangen (5V - 3A) og det medfølgende standard mikro-USB-kabel. USB-indgangen kan forbindes til en standardoplader (medfølger ikke), ligesom dem, der bruges til mobiltelefoner eller til en standard powerbank. Afhængigt af opladertypen eller powerbanken tager en opladning 20-40 min.

Opladestatus indikeres med hurtig blinkende LED (4x per sekund).

Opladningsniveauet indikeres med LED-lampens farve (se afsnittet **▼X.B.**).

Bemærk:

- Oplad systemet med USB-indgangen før første brug. Efter længere tids opbevaring uden batterier (f.eks. i løbet af sommeren eller et nyt system) vil opladning af SuperCapacitorerne tage længere tid end efter inflation. Efter inflation er der stadig energi i SuperCapacitorerne, men efter lang tids opbevaring uden batterier vil SuperCapacitorerne være helt tomme.
- Opladning med USB-kablet har højere prioritet end batterierne. Hvis batterierne sidder i, og kablet er forbundet, vil opladningen finde sted med kablet, uden at dræne batterierne.
- Opladning er også muligt uden batterier ved hjælp af USB-kablet.
- Hvis systemet oplader i deaktiveret tilstand, blinker LEDerne ikke, men opladningen fortsætter.
- Systemet oplades automatisk. Hvis airbagen er oppustet, vil systemet begynde at lade op med batterierne eller USB-indgangen med det samme.
- 2x AA-batterier giver 1-2 opladningscyklusser af superkapacitorerne (afhængigt af batteriernes kvalitet og temperaturen ved opladning).

⚠ ADVARSEL: ADVARSEL: LAD IKKE USB-KABLET VÆRE FORBUNDET, MENS E2-SYSTEMET ER I BRUG I TERRÆN. NÅR OPLADNINGEN ER GENNEMFØRT, FJERNES USB-KABLET.

Advarsel: Lad ikke USB-kablet være forbundet mens E2-systemet er i brug i terræn. Når opladningen er gennemført, fjernes USB-kablet.

B- OPSUMMERING AF LED-STATUS

1 / 10s Grøn LED blinker langsomt (1x per 10 sekunder) → E2-systemet oplader (>6t).	1 / 10s Grøn LED blinker langsomt (1x per 10 sekunder) → E2-systemet oplader (>6t).
4 / s Orange LED blinker hurtigt → E2-systemet oplader og er funktionsdygtigt med mindre en seks timers autonomi.	1 / 10 s Orange LED blinker langsomt → E2-systemet er funktionsdygtigt med mindre end seks timers autonomi.
4 / s Rød LED blinker hurtigt → E2-systemet oplader og er ikke funktionsdygtigt; opladningsniveauet kan ikke garantere komplet oppustning af airbagen.	1 / 10 s Rød LED blinker langsomt → E2-systemet er ikke funktionsdygtigt; opladningsniveauet kan ikke garantere komplet oppustning af airbagen.
 + / s Rød LED lyser konstant og orange LED blinker hurtigt → ⚠ E2-systemet er defekt, fordi autotesten har opdaget en defekt; systemet oplader, men er ikke funktionsdygtigt.	 Rød LED lyser konstant → ⚠ E2-systemet er defekt fordi autotesten opdaget en defekt; systemet er ikke funktionsdygtigt.

C- E2-SYSTEMETS AUTONOMI Systemets autonomi afhænger af AA-batteriernes kvalitet og energi, samt af frekvens og varighed ved brug af tilstandene ON og OFF. Varigheden herunder antager brug af batterier af højeste kvalitet :

- Cirka 2-3 måneders autonomi med to nye AA alkaline batterier, som ikke inkluderer opladning af superkapacitorer (nye batterier isat efter opladning af superkapacitorer)
- Systemet kan bruges uden ekstra AA-batterier. Dog anbefaler vi på det kraftigste altid at bruge batterier, for at sikre forlænget autonomi.

Bemærk: Hvis systemet oplades med USB-C og bruges uden batterier, vil det kun have en maksimal autonomi på 12 til 24 timer, hvilket er helt normalt, fordi AA-batterierne sikrer E2s autonomi.

X AKTIVERING / DEAKTIVERING

A- ON/OFF OG AUTO-TEST For at aktivere for E2-systemet bruges ON-/OFF-knappen. Sikkerhedskontakten forhindrer uønsket aktivering inde i tasken. Træk kontakten op, drej den med uret og hold i to sekunder.

Hver gang den aktiveres, udfører E2-systemet en auto-test for at verificere at motoren, superkapacitorerne og elektronikken fungerer ordentligt.

Under denne selvtest lyser de 3 lysdioder kronologisk for at kontrollere, at lysdioderne fungerer. Samtidig blinker LCD-displayet for at kontrollere, at LCD-displayet fungerer korrekt, og at alle ikoner er synlige.

⊕ Under denne test gennemfører motoren den første rotation ved lav hastighed og skifter til grøn LED.

⊕ Hvis auto-testen gennemføres med succes, roteres motoren 1 gang mere og den grønne / orange LED vil blinke
→ **Systemet er klar til brug.**

⊖ Hvis auto-testen opdager en defekt, vil motoren rotere 4x og den røde LED vil forblive tændt
→ **Der er et problem i systemet, og det er ikke funktionsdygtigt.**

⊕ Hvis systemet opdager en defekt og den oplader, vil den røde LED forblive tændt og den orange LED vil blinke hurtigt.

⊗ Hvis der er en fejl under selvtesten, vises dette ikon på LCD'et.

For at deaktivere systemet, trækker du i kontakten og drejer med uret (som når det skal aktiveres). Motoren vil rotere 1x og den røde LED vil tænde og slukke igen, for at indikere at systemet er deaktiveret.

B- TERRÆNBRUG OG LED-STATUS For at bruge E2-systemet i terræn, skal du:

1- aktivere E2-systemet (se afsnit **▼X.A.**)

2- Verificere at auto-testen er okay (se afsnit **▼X.A.**)

⊕ Hvis den grønne LED blinker, er systemet funktionsdygtigt med mindst seks timers autonomi.

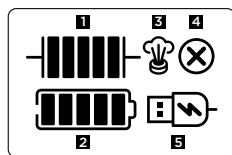
⊕ Hvis den orange LED blinker, er systemet funktionsdygtigt med mindre en seks timers autonomi.

⊕ Hvis den røde LED blinker, kan systemet ikke garantere 100 % oppustning (men vil stadig forsøge at oppuste airbaggen så meget som muligt).

⊖ Hvis den røde LED forbliver tændt, er systemet defekt og bør ikke bruges.

Bemærk: Hastigheden, som LEDen blinker ved, indikerer om systemet enten oplader (2x per sekund) eller er i standard aktiveret tilstand (1x hver 3. sekund).

C- LCD-DISPLAY



1 SuperCapacitor opladerniveau

2 AA-batteriniveau: Hvis batterierne mangler eller er helt tomme, blinker ikonet for at angive, at batterier skal udskiftes eller installeres.

3 Viser, når trykaflastningsventilen udløses

4 Viser, hvis selvtesten ikke fungerer

5 Viser, når USB-C-kablet er tilsluttet og forsynet med strøm

D- TRYKAFLASTNINGSVENTIL Trykaflastningsventilen er en elektrisk ventil med magnetventil og er aktiv 3 minutter efter afslutningen af oppustningen i maksimalt 10 minutter eller mindre afhængigt af den resterende energi i batterierne eller SuperCapacitors. Derefter lukkes den automatisk.

Formålet med denne ventil er at reducere airbagtrykket 3 minutter efter oppustning. Dette er for at reducere belastningen på sømnen og stoffet i airbaggen, hvilket sikrer en længere inflation i levetiden efter inflation.

Trykaflastningsventilen tillader også passiv og delvis tømning af airbaggen ved at reducere dens tryk, men tillader ikke fuldstændig tømning af airbaggen.

Betjeningen af overtryksventilen styres 3 gange under hver selvtest og kan tydeligt høres fra den karakteristiske tikkende støj

E- AIRBAG OPPUSTNING I tilfælde af en lavine, træk hårdt (mellem 5 til 10 kg) i aftrækkerhåndtaget. Airbaggen udløses på 3-4 sekunder. Kompressoren kører i 5 sekunder og stopper derefter.

Airbaggen forbliver oppustet i mindst tre minutter (i henhold til EN 16716), så aktiveres trykaflastningsventilen, og en passiv og delvis tømning af airbaggen finder sted.

En lavine-airbag er ikke en redningsvest; derfor er det normalt, at den ikke forbliver oppustet med fuldt tryk i mere end tre sekunder.

Når den er helt oppustet, vil superkapacitorerne automatisk oplade takket være de to AA-batterier, hvis disse er installeret (se afsnit **▼VIII.**)

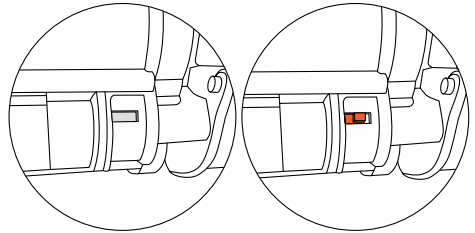
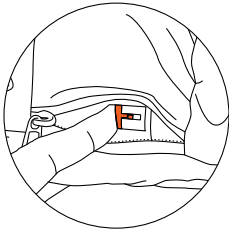
F- UNDER EN LAVINE I tilfælde af en lavine, skal du altid prøve at komme i sikkerhed eller komme væk fra sneskreddets spor. Prøv også at fjerne din ski eller dit snowboard, da disse har en tilbageholdende effekt ved lavine. Når lavinen ser ud til at miste momentum, luk da munden og hold armene foran ansigtet, for at skabe en livreddende luftlomme. Når lavinen er stoppet med at bevæge sig, og du kan trække dig selv ud, fjern da ikke airbaggen for at hjælpe andre.

XI TØMNING FOR LUFT OG SAMMENFOLDNING AF AIRBAGGEN

Airbaggen bør tømmes for luft ved hjælp af airbaggens lufttømnings-knap. Løft sikkerhedsdækslet på tømningsknappen, og tryk på knappen for at tømme airbaggen.

Når airbaggen er tom, kan du slippe tømningsknappen. Sikkerhedsdækslet lukker automatisk.

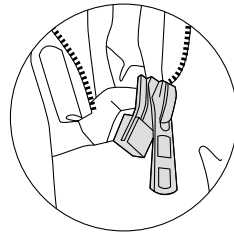
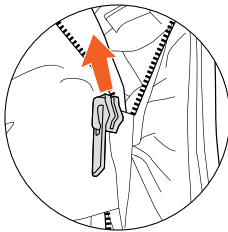
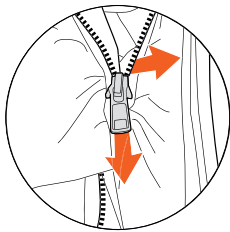
A- TØMNING FOR LUFT AF AIRBAGEN



1 Tøm airbaggen for luft ved at trykke på tømningsknappen.

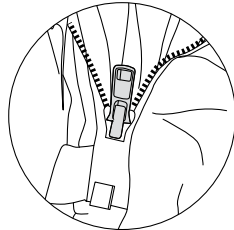
⚠ ADVARSEL: DEFLATIONSKNAPPEN ER UDSYRET MED EN ORANGE INDIKATOR FOR AT SIKRE, AT DEFLATIONSKNAPPEN ER VENDT TILBAGE TIL DEN ØVERSTE POSITION OG DERMED IKKE HOLDER KONTRAVENTILEN I DEFLATIONSPOSITIONEN. HVIS DEN ORANGE INDIKATOR ER SYNLIG, BETYDER DET, AT DEFLATIONSKNAPPEN IKKE ER VENDT TILBAGE TIL UDGANGSPPOSITIONEN OG KAN HOLDE KONTRAVENTILEN ÅBEN. I DETTE TILFÆLDE SKAL DU KONTROLLERE, AT SNE ELLER IS IKKE BLOKERER FOR TØMNINGSKNAPPEN I DEN TRYKTE POSITION. BRUG IKKE EZ, HVIS DEFLATIONSKNAPPEN SIDDER FAST (ORANGE INDIKATOR SYNLIG). EFTER HVER DEFLATION SKAL DU KONTROLLERE, AT DEN ORANGE INDIKATOR IKKE ER SYNLIG...

B- KLARGØRING AF LYNGLÅS



1 Adskil om nødvendigt skydemekanismen fra lynlåsen ved at trække skydemekanismen ned og den anden halvdel af lynlåsen til siden.

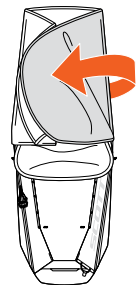
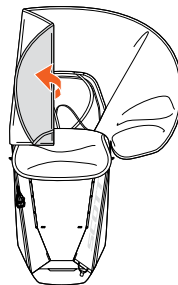
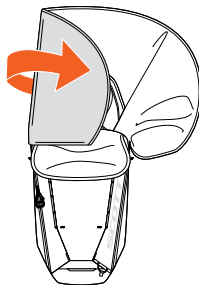
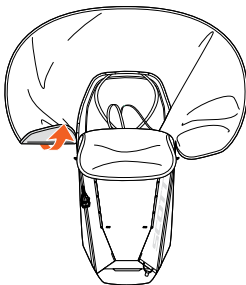
2 Bring skydemekanismen til starten af lynlåsen



3 Saml de to dele af lynlåsen

⚠ ADVARSEL: UNGDÅ, AT AIRBAGGEN SÆTTER SIG FAST I LYNGLÅSEN.

C- SAMMENFOLDNING AF AIRBAGEN



1

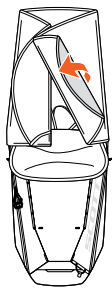
2

3

4



5



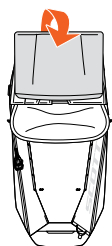
6



7



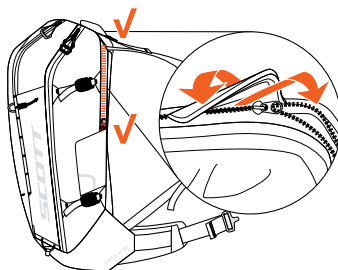
8



9



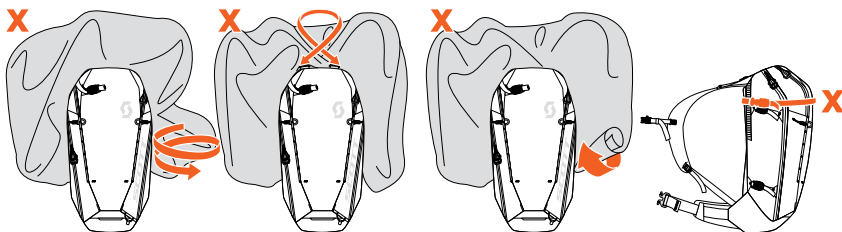
10



11

12 Folding komplet

⚠ ADVARSEL: VRID IKKE AIRBAGGEN, KRYDS IKKE HÆGTERNE, RUL IKKE AIRBAGGEN, BLOKÉR IKKE AIRBAGGEN.



XII VEDLIGEHOLDELSE

A- FØR BRUG OG EFTER - LAVINETJEK Kontroller venligst producentens hjemmeside for opdaterede brugervejledninger. Enhver brug af SCOTT PATROL E2 KIT BACKPACK kan påvirke materialet negativt. For det meste kan skaden ikke ses med det blotte øje. Efter brug i en lavine skal du kontakte den autoriserede SCOTT-forhandler, hvor du har købt din SCOTT PATROL E2 KIT BACKPACK for yderligere inspektion.

1- SCOTT PATROL E2 KIT BACKPACK Kontroller venligst følgende produktkomponenter:

- Hurtig lynlås for skader
- Skulderstropper, brystbælte, hoftebælte og benlække for rifter og deformation
- Alle sømme for rifter
- Alle spænder (brystrem og hoftebælte) for skader
- Alle spændingslåse (skulderstropper og benlække) for skader

2- ALPRIDE E2 AIRBAG SYSTEM Tjek venligst Alprides hjemmeside for opdaterede systeminstruktioner og firmware. SCOTT anbefaler, at du tjekker for opdateringer i begyndelsen af hver sæson og kontrollerer det månedligt, når udstyret er i regelmæssig brug.

Kontroller venligst følgende produktkomponenter:

- Airbag for punkteringer
- Airbag-fastgørelsesstropper (1-5) for rifter.
- Kabel, kabinet, tømningssknap, tænd/sluk-knap, batterirum for skader
- Skærm for skader og funktionsfejl

B- OPBEVARING, RENGØRING OG SERVICELIV

1- OPBEVARING Opbevar Alpride E2 Airbag System i et køligt og tørt miljø. Opbevar ikke produktet i direkte sollys.

Hæng dit udstyr til tørre væk fra direkte varmekilder. SCOTT anbefaler, at du opbevarer dit udstyr ved en temperatur mellem 0-30 grader. Udstyret skal rengøres grundigt, inden det opbevares i lange perioder.

Af sikkerhedsmæssige årsager skal rygsækken opbevares utilgængeligt for børn.

2- RENGØRING OG PLEJE Fjern eventuelt snavs med en fugtig klud. Brug kun vand (ingen rengøringsmidler!) til at rengøre rygsækken.

Undgå at blege, stryge eller kernisk rense dit produkt. Brug ikke hårtørrer eller andre varmelegemer til at tørre det. Brug ikke opløsningsmidler eller giftige stoffer til at rengøre det.

Sorg for, at hele produktet er tørt, før du bruger det igen, for at undgå risiko for is.

⚠️ VARNING: FORURENING MED FREMMEDE STOFFER OG FORKERT PLEJE KAN GÅ ALVORLIGT UD OVER DIT UDSYRS EFFEKTIVITET OG REDUCERE DETS YDELSE.

SCOTT Sports SA og Alpride SA er ikke ansvarlig for skader og tab på grund af forkert rengøring.

3- SERVICELIV

Det anbefales, at du efterser dit udstyr regelmæssigt. Hvis du er i tvivl, bedes du kontakte en ekspert eller din venlige forhandler. Beskyttelsen kan reduceres på grund af mekanisk slid eller forkert brug. Før brug skal du kontrollere produktet for skader på stropper, syninger og puder. Bortskaf produktet, hvis du bemærker skader.

Din SCOTT lavinerysæk kræver ingen vedligeholdelse, men følgende punkter skal overholdes:

- 1- Udløst airbaggen før den nye sæson starter eller mindst én gang om året eller efter, at rygsækken har været udsat for fugt/vådt vejr. Tjek dens tilstand, lad den tørre, og fold den sammen igen.
- 2- Pak kun airbaggen væk, når den er helt tør.
- 3- Inden hver tur skal du kontrollere alle de punkter, der er beskrevet i denne brugervejledning, og inspicere tilstanden af systemets sikkerhedsstropper og fastgørelser. Øv dig i at udløse airbaggen, så du har en fornemmelse af, hvor meget kraft du skal bruge. I tilfælde af en reel lavine, vil du så kunne implementere den korrekt og intuitivt.

C- BORTSKAFFELSE AF ALPRIDE E2 AIRBAG-SYSTEM



Dette symbol angiver, at dit produkt indeholder et batteri og/eller en elektronisk komponent, og det skal bortskaffes på en miljøvenlig måde, adskilt fra husholdningsaffaldet. FØLG REGLERNE FOR BORTSKAFFELSE I DIT LAND eller din forhandler om yderligere information eller vores tilbagetagelsesprogram. Brug aldrig et beskadiget eller defekt produkt, batteri eller oplader.

Forsøg ikke selv at reparere dette produkt, da du ved at åbne eller fjerne dæksler kan blive udsat for farlige spændingspunkter og andre risici.

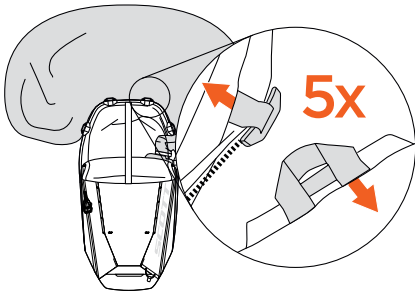
Elektrisk apparat:

- Bortskaf aldrig elektriske apparater sammen med dit husholdningsaffald.
- Returner elektriske apparater ved hjælp af de medfølgende genbrugsfaciliteter.
- Kontakt din lokale renovationsmyndighed for flere oplysninger.

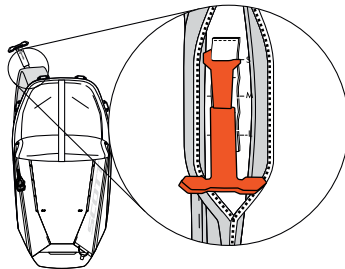
AA/LR6 1.5 V batterier:

- Bortskaf aldrig batterier sammen med dit husholdningsaffald.
- De kan indeholde giftige tungmetaller og er underlagt regler for farligt affald.
- De kemiske symboler for tungmetallerne er: Cd = cadmium, Hg = kviksølv, Pb = bly.
- Bortskaf kun batterier, når de er helt afladede.
- Før apparatet bortskaffes, er det vigtigt først at fjerne batterierne.
- Returner batterier ved at bruge de medfølgende genbrugsfaciliteter.
- Kontakt din lokale renovationsmyndighed for flere oplysninger.

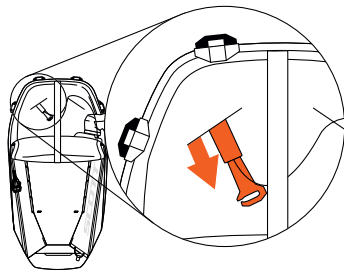
D- SÅDAN FJERNES DET AFTAGELIGE AIRBAG-SYSTEM



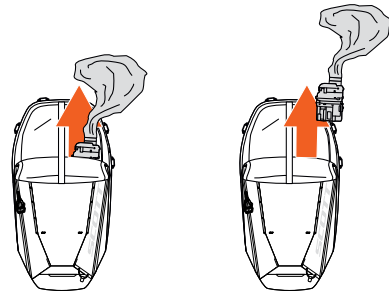
1 Deaktiver systemet, åben airbag-lynlåsen og løsn hæfterne.



2 Tag udløserhåndtaget af.

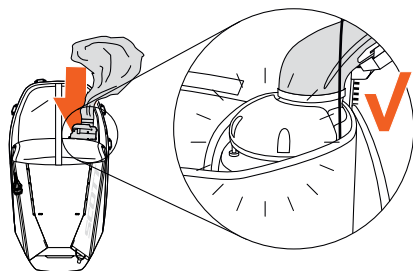


3 Fjern udløserhåndtaget gennem åbningen mellem skulderremmen og airbagkammeret.

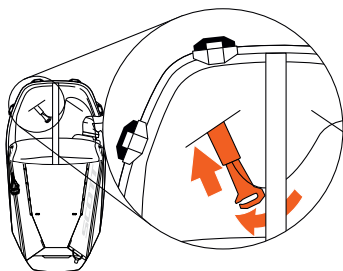


4 Fjern kompressoren gennem siden af airbagrummet.

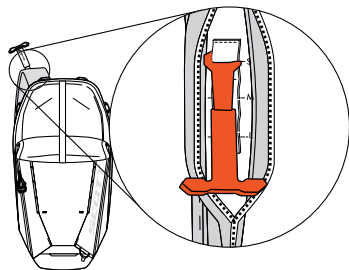
E- SÅDAN INSTALLERES DET AFTAGELIGE AIRBAG-SYSTEM



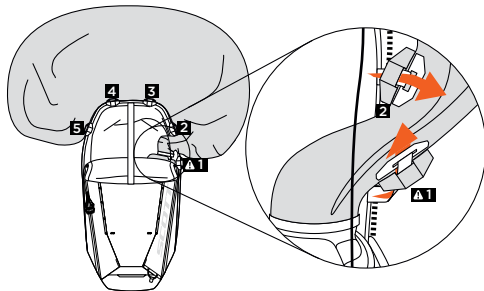
1 Indsæt kompressoren gennem siden af airbagrummet.



2 Før kablet under airbagrummets rem. Før udløserhåndtaget gennem hullet mellem skulderremmen og airbaglommen.



3 Fastgør udløserhåndtaget. Luk skulderremsslømmen og luk lynlåsen.



4 Attach the (1-5) hooks, fold the airbag, close the zip..

F- ALPRIDE E2 AIRBAG SYSTEM - FEJLFINDING

Defekt

Airbagen pustes ikke op, når jeg trækker i udløseren?

Auto-testen virkede ikke?

Auto-testen er KO → Kontroller LED

Airbagen oppustes ikke helt:

Systemet lader ikke op ved hjælp af AA-batterierne?

Fejlfinding

- 1- Er E2 aktiveret? → Kontroller LED
- 2- Er superkondensatorerne opladet nok (LED orange eller grøn)?
- 3- Er auto-testen ok? → Kontroller LED

Superkondensatorerne er ikke ladet nok op til at starte motoren? → Vent på orange eller grøn LED

Kompressor dækslet var ikke lukket ordentligt, så noget materiale blokerer kompressorhjulet og forhindrer det i at dreje.

Der kan være følgende forskellige årsager til funktionsfejl:

- 1- Hvis airbagen er rullet fremfor foldet
- 2- Fordi der er et net eller noget andet, der dækker og hæmmer lynlåsen
- 3- Lufttømnings-knappen er blokeret i lufttømningspositionen og forhindrer den ikke-returnerbare ventil i at lukke ordentligt

Sørg for at du bruger helt nye batterier i højeste kvalitet af typen alkaline eller litium AA/LR6. Brug ikke AA zink carbon-batterier og NiCd- eller NiMH-akkumulatorer (genopladelige).

XIII TRANSPORT OG REJSE

ALPRIDE E2 AIRBAG SYSTEM bruger kun to AA-batterier. Det har ikke noget Li-Ion / Li-Po batteri, ingen gaspatroner under tryk og ingen pyroteknisk trigger. Det betyder, at der ikke er nogen restriktioner i forhold til at rejse, og at det ikke skal betragtes som farligt gods i henhold til reglerne om farligt gods.

Selvom der absolut ingen restriktioner er i forhold til at rejse, anbefaler vi for at undgå misforståelser med lufthavnens sikkerheds-personale at meddele flyselskaberne, at du rejser med en elektrisk lavineairbag UDEN batterier. ALPRIDE E2 AIRBAG SYSTEM har et trykafslætningsventilsystem.

XIV ADVARSLER

No SCOTT equipment can offer full protection against injury. Any contamination, alteration to the product or misuse could dangerously reduce the performance of the equipment.

1. PRODUKTBEGRÆNSNINGER OG OPLYSNINGER:
 - PRODUKTET KAN IKKE FORHINDRE LAVINER I AT OPSTÅ.
 - LAVINER ER LIVSTRUENDE, UANSET UDSTYR.
2. RISIKOSTYRING OG FORSIGTIGHED:
 - BRUGERE MÅ IKKE LØBE FLERE RISICI MED SCOTT PATROL E2 KIT-RYGSÆK OG ALPRIDE E2 AIRBAG-SYSTEMET.
 - FARE UNDGA'S BEDST VED AT STYRE UDEN OM FARLIGE SITUATIONER.

3. SIKKERHEDSFORANSTALTNINGER OG FORHOLDSREGLER:

- HOLD BØRN VÆK FRA ALPRIDE E2 AIRBAG-SYSTEMET.
 - VÆR FORSIGTIG MED IKKE AT UDSÆTTE ANDRE MENNESKER FOR FARE, NÅR DU AKTIVERER AIRBAGGEN.
- ### 4. BRUG AF Udstyr OG Oplysninger OM INTERFERENS:
- BRUG AF SCOTT PATROL E2 KIT-RYGSÆK GARANTERER IKKE SIKKERHED FRA TOTAL BEGRAVELSE I SNE.
 - ALPRIDE E2 AIRBAG-SYSTEMET ERSTATTER IKKE KONVENTIONELT LAVINEREDNINGSDUSTYR, SÅ SOM LAVINESENDER, SKOVL OG SONDE.
- ### 5. ELEKTROMAGNETISK INTERFERENS:
- ELEKTRONISKE, MAGNETISKE ELLER METALLISKE OBJEKTER KAN FORSTYRRE DIN LAVINESENDER.
 - BÆR DIN LAVINESENDER PÅ FORSIDEN AF DIN KROP FOR AT MAKSIMERE AFSTANDEN TIL ALPRIDE E2 AIRBAG-SYSTEMET ELLER EN ANDEN KILDE TIL ELEKTRONISK, MAGNETISK ELLER METALLISK INTERFERENS. FOR YDERLIGERE INFORMATION KAN DU BESØGE ALPRIDES WEBSTED OG TJEKKE BRUGERVEJLEDNINGEN TIL DIN LAVINESENDER.
- ### 6. VEDLIGEHOLDELSE OG BRUG:
- FØLG ALLE INSTRUKTIONER OG BEGRÆNSNINGER OMHYGGELIGT.
 - HÅNDTER SCOTT PATROL E2 KIT-RYGSÆK OG ALPRIDE E2 AIRBAG-SYSTEMET FORSIGTIG, OG INSPIRER DET FØR HVER BRUG.
 - SØRG FOR KORREKT FOLDNING OG PAKNING AF AIRBAGGEN FOR AT UNDGÅ FEJL OG SKADER.
 - HOLD ALTID ALPRIDE E2 AIRBAG-SYSTEMET RENT.
 - NEDSÆNK IKKE SYSTEMET I VAND.
 - KONTROLLER AT ALLE LUKKESYSTEMER ALTID ER LUKKET FORSVARLIGT (BRYSTSPÆNDE, HOFTEBÆLTE OG BENLØKKE).
 - BRUG IKKE AIRBAGGRUMMET TIL OPBEVARING AF NOGET ANDET END AIRBAGGEN.
 - UNDGÅ AT SKILLE ALPRIDE E2 AIRBAG-SYSTEMET ELLER MODIFICERE NOGEN AF DETS DELE.
 - FOREBYG KONTAKT AF SKARPE OBJEKTER (F.EKS. ISØKSE, KRAMPONER, STÆNGER) MED ALPRIDE E2 AIRBAG-SYSTEMET FOR AT UNDGÅ ENHVER SKADE.
- ### 7. RETNINGSLINJER FOR BRUG:
- BRUG IKKE ALPRIDE E2 AIRBAGSYSTEMET MED UAUTORISEREDE BÆRESYSTEMER (RYGSÆK, VEST OSV.).
 - BØRN MÅ IKKE LEGE MED PRODUKTET.
 - BØRN I ALDEREN 8 ÅR OG DEROVER OG PERSONER MED FUNKTIONSNEDSÆTTELSE KAN BRUGE PRODUKTET UNDER OPSYN OG MED KORREKT INSTRUKTION VEDRØRENDE SIKKER BRUG OG TILKNYTTETE FARER.

XV PRODUCENTEN

Ansvarlig for udviklingen og kommercialiseringen i EU og over hele verden er: SCOTT Sports SA, Route du Crochet 11, CH-1762 Givisiez.

Distribution i USA: SCOTT USA Inc., 651 West Critchlow Drive, 84404 Ogden, USA.

Distribution i andre lande: SSG (Europe) Distribution Center SA, P.E.D Zone C1, Rue du Kiell 60, 6790 Aubange, Belgien.

Al information relateret til importører er tilgængelig på www.SCOTT-sports.com/company/distributors

XVI OVERHOLDELSE

EU-Overensstemmelseserklæring er tilgængelige på www.SCOTT-sports.com/conformity

Testet TÜV SÜD Product Service GmbH, Daimlerstraße 11, 85748 Garching, Tyskland.

Certificeret i overensstemmelse med: EN16716:2017

Dette SCOTT-produkt overholder bestemmelserne og sikkerhedskravene i Forordning (EU) 2016/425 om personlige værnemidler (PV-kategori II).

XVII YDERLIGERE INFORMATIONER

PRODUKTBEKRIVELSE

Type : SCOTT ALPRIDE E2 AIRBAG SYSTEM-rygsække

USB 5V DC 3A / a X AA / LR6 1.5 V

Driftstemperatur: -30°C / +50°C

IP65 conform controller

Patent No: EP3202462

SPECIFIKATIONER

Komplet vægt E2 SuperCap-sættet (uden batterier): 1140g +/- 10g

Samlet volumen af komplet airbag-sæt i rygsæk: 2,3 liter

Airbag balloon volume: 162 liters

Mikro-USB: 5V – 2A DC

Batterier : 2x AA/R6/UM3 1.5 V alkaline eller litium

©SCOTT SPORTS SA 2024 Alle rettigheder forbeholdes.

Oplysningerne i denne manual er på forskellige sprog, men kun den engelske version vil være relevant i tilfælde af konflikt.



All rights reserved ©2024-25 SCOTT Sports SA
Rev. 04, 05.2024.

EDITOR

SCOTT Sports SA
Route du Crochet 11
1762 Givisiez
Switzerland

Tel: +41 (0)26 460 16 16
Fax: +41 (0)26 460 16 00
webmaster.marketing@scott-sports.com
www.scott-sports.com



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

